

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION... COSTA, 2  
ADMINISTRACION...  
TALLERES...  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS:  
REDACCION... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION... 2422

Año IX

Zaragoza - Miércoles, 29 de marzo de 1933

Núm. 2.323

BELLA VERDAD

## Héroes por cuarenta duros

Escribimos, no hace muchos días, un artículo en loa de la Guardia Civil. Tal efecto produjo que recibimos cartas y visitas de quienes tienen, como nosotros, el concepto de que el benemérito Cuerpo rebasa las condiciones normales de sus similares, españoles y extranjeros, hasta ser ejemplo único en la historia de las sociedades modernas que necesitan de una suma de hombres guardadores de lo denominado orden público.

Todos, pues, de acuerdo. Mas debemos comentar unas palabras dignas de ser convertidas en grafismo de mármol para colocar una blanquísima lápida en cada uno de los Centros donde se da enseñanza militarizada.

El representante de un "puesto" de la Guardia Civil escribió:

"Nosotros estamos dispuestos a dar la vida por la Patria y el orden. No importa el dinero que cobremos para vivir con los nuestros".

¿Quieren nuestros lectores meditar un momento para alcanzar la significación heroica de esa frase?

¿Qué ejemplo lleno de resplandor de heroísmo en esta época en la cual los hombres buscan el dinero sin limitación en los procedimientos, cuando todos los problemas políticos quedan reducidos a la abundancia o escasez de moneda, en las horas trágicas en que la Humanidad se ha metalizado, en busca de metal áureo, o ansía el cheque cuantioso o los billetes de mil dólares como única grandeza de la existencia!

Un filósofo escribió, con belleza en la idea: "Cuanto más cerca de la Naturaleza está el hombre se halla más cerca de los dioses". Rechazamos el panteísmo de la expresión, pero reconocemos que en ella existen, derivándolo hacia campos de espiritualidad, realidades positivas. Y sirve tal frase para que nosotros exclamemos: Nunca está el hombre más cerca de la Patria que cuando habla de ella difuminando personalidad y sacrificando al lar patrio hasta la mejor existencia de esa sagrada derivación del hombre que se llaman mujer e hijos. Magnífico ejemplo el de los guardias civiles que tal nos dijeron. Severidad ciudadana y social ensamblada en la disciplina colectiva que haría de una nación la suma de voluntades capaz de llegar a la cumbre de todo progreso y nos encaminaría hacia posibilidades de perfección, de hermandad y de prosperidad.

Recordemos otro hecho. Mes de enero. Andalucía está en calda de revolución. Los llamados forjadores del futuro han logrado colisiones revolucionarias en focos aislados.

Un pueblecillo en la serranía. La noche tiene blancor como de noche estival. Unos grupos quedan como plantados ante un edificio. Hacia éste se dirigen el alcalde y un representante del Sindicato. Llaman y se entabre una ventana desde la cual el sargento de la Guardia Civil—"puesto" de sargento y tres "números"—dialoga brevísimamente con los que quieren entrar en el cuartel.

El sargento, bregado en cien escaramuzas y combates, abre la puerta y deja entrar al alcalde y al delegado sindical.

El diálogo es este:  
Delegado.—Venimos, en nombre del pueblo, a que ustedes se rindan y nos entreguen las armas. En toda España se ha proclamado el comunismo libertario.  
Alcalde.—Así es.  
Sargento.—Nosotros estamos para servir a la Patria. Si el pueblo español ha impuesto el comunismo libertario nosotros le serviremos fielmente.

Delegado.—¿Contamos, pues, con que ustedes se rendirán y nos entregarán los fusiles?  
Sargento.—Esa es otra cuestión. Nosotros serviremos a quien ordene la nación, pero para hacerlo necesi-

tamos órdenes de nuestros superiores. Apenas nos lo hayan dicho cumpliremos con nuestro deber. Dígame usted al pueblo y dígame que no somos capaces de rendirnos, sino de ser fieles a la Patria.

Delegado.—¿No se rinden?  
Sargento.—La Guardia Civil no se rinde sin órdenes de sus jefes y servirá a España como España lo quiera. Dígame así a los que esperan. Salieron el delegado sindical y el alcalde. El sargento, que estaba a medio vestir, llamó a los guardias y a las familias y les dijo:

—Estamos en riesgo de asalto. Ustedes (a los guardias) a defenderse hasta morir. Ustedes (a las mujeres y a los niños) a traer los colchones, a ponerlos aquí, en el suelo, y a tenderse en ellos hasta que... lleguen refuerzos.

El cuartel estaba cercado por los revolucionarios, que hacían fuego incesantemente contra las ventanas, en busca de un descuido para herir en la cabeza a cuatro hombres que con sus familias—la cobardía de casi todos los hombres puede ser hallada en el miedo al dolor de los hijos—, esperaban que enterados los compañeros fuesen a salvarlos de lo que en plazo de horas podía ser la muerte inevitablemente.

Transcurrieron la mañana y la tarde. Las sombras de la noche descendieron en la serranía. Los cuatro hombres hacían fuego metódicamente. De vez en vez un suspiro de mujer. Y una frase del marido:

—Animo, que vendrán; ánimo, que vendrán.

¿Si sabrían que los suyos, los "otros suyos" no les abandonarían! Y al amanecer oyeron unos disparos secos y vieron que los revolucionarios huían. Aparecieron los tricornos de la Benemérita. El "puesto" se había salvado.

Lloraron las mujeres y lloraron los niños. Aun alguno de los guardias sitiados—hombre, muy hombre—se llevó al rostro el dorso de la mano para limpiar el agua que descendía por sus mejillas.

El sargento, sereno, heroico, exclamó:

—¿No habían de venir!!  
Y "cuadrándose" ante el oficial se limitó a decir, sencillamente, como un héroe espantano:

—Mi teniente, sin novedad.  
Esa es la Guardia Civil.  
Cada "individuo" cobra al mes poco más de doscientas pesetas.

Decididamente, lectores, a España le cuestan muy baratos los que se juegan la vida para exclamar luego, como si el hecho fuese un juego, si quiera sea juego de hombres:  
—Mi teniente, sin novedad.

DEL TIEMPO

## Siguen las nubes y la baja de temperatura

El día de ayer fué nublado, de vientos débiles, con variedad de borrascas en la región. El termómetro descendió algo, notándose más frío en relación con días anteriores.

El parte del servicio meteorológico dice así:

"Se intensifica la borrasca del Sur de Islandia, y se segmenta el que queda en dos ramas: Azores y otra que abarca el archipiélago inglés, Europa central y la mitad septentrional de España.

Se forman núcleos de presiones bajas relativas al Occidente de la Península ibérica, y persiste la depresión del Mediterráneo en las costas de Italia, y por Europa el tiempo es bueno, de cielo claro, y en España de cielo nublado, con lluvias en Andalucía y Levante.

Tiempo probable en la cuenca del Ebro: Cielo muy nublado o cubierto, vientos flojos, tiempo fresco, con alguna precipitación acuosa local".



Nuestro colaborador Antonio Cano, que ha obtenido el primer premio en el concurso literario organizado en Teruel por el Patronato de Protección a los Animales y Plantas.

(Foto. Miñana)

NUESTRAS CAMPAÑAS

## La asistencia oficial en la calle

No un colaborador, sino el redactor médico de LA VOZ DE ARAGÓN, o sea un médico que sabe Medicina y, además, sabe escribir para el público, escribió el 22 del actual un artículo, uno de tantos. Es posible que desconozca la misión de la Beneficencia municipal de Zaragoza; es fácil que, por conocerla demasiado bien, esté en condiciones de hacer crítica de ella; es seguro que ha aprendido lo que en organización benéfico-sanitaria se ha hecho en grandes poblaciones de este y de otros continentes en los últimos años.

Pero todo esto no tiene importancia; lo trascendental es que, una vez más, nuestras columnas han servido de base a afirmaciones que, queriendo ser refutadas, negadas o soslayadas y su autor zaherido y maltratado injusta y desmesuradamente, sólo se ha logrado avalar, apoyar y confirmar.

Como que la verdad no tiene más que un camino: el suyo.

Satisfechísimos, pues, de que Zaragoza posea, en fecha breve, una magnífica casa central de Beneficencia municipal, un servicio de transporte de heridos rápido y eficaz, dos ambulancias-automóviles albergadas en aquella casa central y la promesa formal del señor presidente de la Beneficencia municipal de duplicar el servicio de médicos de guardia para que uno pueda salir en casos de urgencia a necesitados o en momentos de angustia por falta de asistencia a un accidentado en la vía pública. Y como era "eso", exactamente, lo que pedíamos, sin más finalidad que conseguirlo pronto, sin más miras particulares que la parte alienota que nos corresponda en esos beneficios como vecinos de la ciudad, ni menos aún buscando un escaparaté que no nos va, ni deseamos, ni nos hace falta, está claro que sólo nos resta dar las más efusivas gracias al querido amigo don Pablo F. Pineda, por su amabilidad y premura al responder a nuestro requerimiento con una palabra empeñada ante Zaragoza de que, en breve, esos servicios que hoy adolecen de defectos, de omisiones y de insuficiencias, reconocidos por él, se convertirán en otros que serían orgullo de la ciudad propia y modelo para las ajenas.

Conste, pues, la efusiva y cordial gratitud de este modesto redactor-médico por el nuevo y resonante triunfo que, con manifiesta "amabilidad" le han proporcionado. Conste, también, que lo concedido excede de lo que solicitábamos, por lo que felicitamos a Zaragoza.

Y que con estas campañas, que prosequiremos serena, pero tenazmente, buscamos exclusivamente practicar nuestro lema: "Sembrar higiene".

Y, en ocasiones, perdonar y olvidar es también eso...

DR. M. FERNANDEZ ALDAMA

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa.

## De la visita del director general de Obras Hidráulicas



El director general de Obras Hidráulicas presencia la nivelación de tierras en La Melusa. — Sobre el sifón del Josa, en el Canal de Aragón y Cataluña, el director de la Mancomunidad del Ebro, don Félix de los Ríos, explica las características de la obra al director general de Obras Hidráulicas.

(Fotos Sección Gráfica de la Mancomunidad)

EN LA PLAZA DE TOROS

## Ayer se celebró la magna asamblea, con asistencia de más de 2.000 cultivadores de remolacha

Lae conclusiones.-Comisión que marcha a Madrid para exponer el problema al ministro de Agricultura

LA ASAMBLEA

Según se había anunciado, ayer se celebró en la plaza de toros, a las diez y media de la mañana, una magna asamblea de cultivadores de remolacha para tratar de la crítica situación que les ha planteado la no contratación en algunas zonas y el impuesto del Timbre sobre el documento del contrato.

A pesar de la escasa propaganda que del acto se hizo ayer se congregaron en la plaza de toros más de 2.000 cultivadores de remolacha.

CONSTITUCION PRESIDENCIAL

La Mesa de la asamblea la constituyó la Comisión organizadora del acto, compuesta por los señores Bauluz, Clavería, Lizaga, Pelayo, Falcón, Blasco Roncal y Sanz Nager.

Presidió el representante de la Asociación de Labradores, don Mariano Bauluz Zamboray.

ADHESIONES

Comenzó el acto leyendo don José Blasco Roncal numerosas cartas y telegramas de adhesión recibidos.

LAS CONCLUSIONES PROPUESTAS

A continuación se dió lectura a las conclusiones propuestas por la

Comisión a la asamblea para ser discutidas y aprobadas por la misma. Las conclusiones fueron estas:

1.ª Que por el Gobierno se obligue a las fábricas azucareras al cumplimiento de la Ley, contratando la remolacha a base del precio mínimo de 82 pesetas.

2.ª Que, de acuerdo con lo anterior, se abra inmediatamente la contratación, que se ha de extender a todas las tierras preparadas, o por lo menos el mismo tonelaje que el año último se contrató en cada pueblo.

3.ª Que en todo caso se exceptúen del impuesto del Timbre los contratos de remolacha.

4.ª Que Aragón, Navarra y Rioja se opongan a toda maniobra que tienda al desplazamiento del cultivo de remolacha en la región, en beneficio de otras zonas.

5.ª Que se autorice, con plenos poderes, a las organizaciones que han convocado para que sus representaciones se constituyan en Comisión permanente, hasta tanto se obtenga solución satisfactoria para el conflicto planteado a los cultivadores de remolacha, y convoque a una nueva asamblea para dar cuenta del resultado de sus gestiones.

LOS DISCURSOS

En primer término hizo uso de la palabra don Pablo Herrero, representante de la Unión de Remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja, comentando la lucha que tienen que sostener los cultivadores de remolacha con la industria que transforma sus productos, y el poco apoyo que les presta el Gobierno en sus justas reivindicaciones. Propuso la marcha sobre Madrid de algunos de los millares de cultivadores que sufren actualmente el conflicto planteado, si no se logra inmediata y satisfactoria solución.

Seguidamente habló el señor Lizaga, por la Alianza de Labradores. Examinó el problema gravísimo que a Aragón se le plantea con la restricción de los contratos. Esta restricción sólo afecta a Aragón, Navarra y Rioja, mientras que en las demás regiones, sobre todo en Andalucía, se ha contratado tanto o más que en la anterior campaña. Dice que es preciso sostener el precio de 82 pesetas, establecido por una Ley que se trata de vulnerar con la escala propuesta por la Sociedad General. La Alianza de Labradores ha tomado el acuerdo de que si la contratación se limita en algunas zo-



# Colaboraciones de La Voz de Aragón LO MODERNO

nas no contraté o cultive ninguno. Don Enrique Pelayo, representante de la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas, explicó cómo se hallan íntimamente ligados los intereses de todos los agricultores: propietarios, colonos y trabajadores. Se refirió a las numerosas leyes que agravan la crisis del campo. Dice que la industria azucarera ha faltado a un compromiso moral con los cultivadores de remolacha. Es preciso decir al Gobierno que para que las leyes consigan los efectos que persiguen no basta con su publicación en la "Gaceta"; es preciso que luego se cumplan. Termina animando a todos a permanecer unidos y disciplinados.

El señor Clavería, por la Unión de Cultivadores Directos de la Tierra, refirió algunos incidentes ocurridos en diferentes campañas; expuso los graves perjuicios que se causarían a los agricultores aragoneses de consumarse la limitación del cultivo, abogando por que la contratación se realice con la extensión del año anterior.

Representando al Sindicato Cenager, señalando la impresión de los Nojer, señalando la impresión de los cultivadores, que no se acuerdan de organizarse más que en los momentos críticos de peligro; mostró el ejemplo de unión dado por todas las entidades organizadoras; estudió la cuestión del precio de la remolacha y de la reducción del cultivo, demostrando que no era el sobrante, sino el afán de lucrarse de las fábricas con la rebaja pretendida; protestó del desdén con que son tratados los agricultores en algunas fábricas; como caso extremo, indicó la posibilidad de la incautación de las fábricas por el Gobierno para no dejar de hacer la próxima campaña, análogamente a la aplicación del laboreo forzoso para conjurar la crisis de trabajo y la ruina de los cultivadores. Terminó con un llamamiento cordial a las fábricas para llegar a la una solución amistosa.

Don José Benedicto, vocal del Jurado Mixto Remolachero, hace referencia de la labor en ese organismo realizada en defensa de los agricultores. Dice que a espaldas del Gobierno y del Jurado Mixto se juega con los cultivadores.

El presidente invita a que los representantes hagan uso de la palabra.

Don Luis Fernando, de Zuera, opina que ante la bancarrota que esto significa para Aragón, todos, absolutamente todos, deben entender en el asunto. El problema sólo consiste en que se cumpla la Ley, y si las azucareras no la cumplen el ministro debe obligarlas a cumplirla. En estos momentos en que pelagra la riqueza de Aragón todos los labradores, y los que no son labradores, deben de defenderla. Hay que ir a Madrid llevando el propósito firme de encontrar una inmediata solución a este problema, cuya gravedad a nadie se esconde. ¿A cuándo esperan esos Ayuntamientos de los pueblos afectados para presentar automáticamente la dimisión? Propone se apruebe una conclusión sexta en este sentido: "Que se invite a todos los Ayuntamientos de la zona cultivadora a presentar en pleno la dimisión de sus cargos si en término de 48 horas no se ha resuelto el conflicto".

Termina el señor Fernando haciendo manifestaciones de simpatía al régimen, pero por ello siente mayor necesidad de que el Gobierno dé una inmediata solución al problema.

A continuación hablan don Juan Millán, de Peñafiel, y don José Malo, de Caparrosa, y el señor Marcén, de Zuera, tratando del conflicto y sus posibles soluciones.

Don Cristóbal Falcón trató del impuesto del Timbre, con el que se pretende gravar los contratos, demostrando la injusticia de trato que ello significa para la agricultura.

El presidente, don Mariano Bauluz Zamboray, hace elocuentemente el resumen de la asamblea, señalando la posición del problema y las soluciones posibles entre las apuntadas por los oradores, preguntando a la asamblea si se aprueban las conclusiones.

Algunos elementos intervienen, no se sabe con qué propósitos, pero el presidente les contesta, cortando rápidamente lo que pudiera deslucir la asamblea, aprobándose las conclusiones y levantándose el acto.

**LAS COMISIONES QUE MARCHAN A MADRID**

A las cinco de la tarde las distintas representaciones que tomaron parte en la asamblea de la plaza de toros se reunieron en la Asociación de Labradores.

Se acordó constituir una Comisión

La primera condición para la claridad, para la "limpieza", de las ideas, equivale a una exigencia de precisión en las palabras. ¿Qué es lo moderno? ¿En qué consiste esa cualidad de lo moderno? En vano hemos solicitado de los más sedicentes modernos una explicación, siquiera aproximativa. Todo lo que nos han venido a decir es esto: en rigor, no es posible saber de cierto en qué consiste esencialmente lo moderno, puesto que nos hallamos sumergidos en la fluencia de su curso, cuyo derrotero y cabo ignoramos de todo punto, ni nos es dable determinarlos "a priori" por mucha inteligencia y voluntad que apliquemos en el empeño.

El futuro reside en el regazo de los dioses. Sabemos, sí, cómo es un cuadro cubista, por ejemplo. Pero no sabemos qué es un cuadro cubista. Como de las batallas cuando concluyen, de lo moderno se sabrá todo lo que haya que saber cuando deje de ser moderno.

Estoy hablando de lo moderno en la acepción más común y frecuente y, en consecuencia, la menos precisa de la palabra: sinónimo de lo contemporáneo nuestro, lo que caracteriza el semblante de nuestros días. Como formamos parte de ese semblante lo desconocemos. Sería menester contemplarse en un espejo. El espejo del presente es el futuro, así como el presente es espejo del pasado. Si lo moderno es, en cierto sentido, lo contemporáneo, todas las épocas históricas fueron modernas en su turno, y habrá otras tantas modernidades pretéritas. El oficio del historiador —historiador político, o de las costumbres, o de las artes— le lleva a tomar carta de vecindad contemporánea en las diversas modernidades pretéritas, a diferencia del tratadista político, moralista o estético, los cuales remontan el vuelo hacia los eternos principios y habitan fuera del tiempo. En lo que atañe al arte, ¿habrá también un arte histórico, perecedero, caduco, fruta del tiempo, que no tiene justificación ni validez sino dentro de su época o, posteriormente, como documento y reliquia de su época, y otro arte que por su permanente contenido de eternos principios políticos, éticos y estéticos posea valor consistente, siempre universal y actual?

de enlace que quedase en Zaragoza, recibiendo noticias de la que marche a Madrid, para transmitir las a los pueblos que las soliciten.

La Comisión de Zaragoza quedó integrada por representantes de la Alianza Labradora, Unión de Remolacheros, Unión de Cultivadores Directos de la Tierra, Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón, Sindicato Central de Aragón y Asociación de Labradores.

Anoche salió parte de los representantes que forman la Comisión que marcha a Madrid, y hoy, por la mañana, irán los restantes comisionados. Por la tarde todas las representaciones se unirán frente al Instituto de Reforma Agraria, en la calle de Alcalá Zamora, entrevistándose luego con el director del Instituto.

La Comisión pretende ver mañana al ministro de Agricultura, para entregarle las conclusiones de la asamblea y manifestarle la situación en que se hallan las zonas afectadas por el conflicto y la necesidad de urgente solución.

Reflejarán el anhelo de los pueblos de una inmediata solución las representaciones que integran la comisión que, portadora de sus acuerdos, marcha a Madrid.

De Navarra van:  
De Milagro: Por la Unión de Remolacheros, don Miguel Librada.

De Caparrosa: Por la Sociedad Agrícola La Previsión, don José M. lo; por el Ayuntamiento, don José Rodríguez; por la Unión de Remolacheros, don Francisco Pascual Arellano y don José Díez; por la Unión Patronal de Azucareros, don Silvano Ayena.

De Valtierra: Por el Ayuntamiento, U. G. T., Unión de Remolacheros, Sindicato de Riegos, Sociedad "La Esperanza" y la Unión de Cultivadores Valtierrana, don Angel Adrián y don Cecilio García.

De Marcilla: Por la Unión de Remolacheros, don Florencio Ezquerria.

Esta disyuntiva constituye el monólogo trágico, el "be or not to be" del artista.

Huelga hacer la aclaración de que aun el arte más universal y siempre actual ha tenido, asimismo, que ser arte de su tiempo, y muy de su tiempo. Gran prueba de simplicidad—hubo de escribir en otra ocasión—es esa de desvivirse en ser hombre muy moderno, muy de su tiempo. Como Ovidio hablaba en verso y el señor Jourdain en prosa, sin darse cuenta, así la mayoría de los hombres lo son siempre de su tiempo, a pesar suyo y sin proponérselo.

Sería absurdo que en día de huracán unos árboles se torciesen al Septentrión, otros al Mediodía, éstos para Naciente, aquéllos para Poniente. Cada época histórica es un paisaje donde los vientos del espíritu soplan en una sola dirección reinante. No es lo dificultoso y heroico ser hombre de su tiempo, antes bien serlo, a la vez, pretérito y del porvenir, superactual, a pesar de ser hombre de su época, pues la mayoría lo son, quiéranlo o no, sobre todo cuando se les contempla a ellos o a su obra desde una perspectiva de cuatro siglos más tarde.

Prescindamos, pues, de nuestra modernidad en acción, a fin de contemplar en abstracto qué es la modernidad, cuál ha sido la nota común a todas las modernidades sucesivas. Volvemos a preguntar: ¿en qué consiste lo moderno? ¿Qué significa, de dónde viene esa palabra: moderno?

En la vida del individuo operan de continuo dos fuerzas, dos fatalidades, dos leyes, tan pronto coincidentes como encontradas; una de ellas corresponde a la herencia biológica, al impulso de la propia naturaleza interior; corresponde la otra a la educación, a la presión de la naturaleza externa y de la sociedad sobre el individuo, hasta reducirlo a una segunda naturaleza, o sea la costumbre. Como acabo de decir, en general la coacción de la naturaleza y de la sociedad circundantes resulta más fuerte que el impulso de la íntima naturaleza individual. Rabelais, cronológicamente uno de los primeros educadores de la edad moderna, simbolizaba a la Humanidad en rebaño de Panurgo. Acerca de educación hay dos criterios adversos, según se considere lo

necesario y saludable que la externa presión educativa de las normas establecidas sojuzgue y anule el impulso expansivo de la personalidad individual, o bien, por el contrario, que proteja, aliente, fomente y robustezca este impulso hacia la diferenciación y la plenitud. El primero es el sistema de educación autoritaria, dogmática y exclusivista. El segundo sistema es el de educación democrática, libre y humanista. Este segundo sistema—que ya Rabelais difundió—prevalece hoy en las naciones cultas, sabias y urbanas.

Con la vida de las palabras ocurre lo que con los individuos. En el valor expresivo de cada palabra actúan también dos fuerzas, dos fatalidades: una el sentido íntimo, hereditario, que los filólogos llaman "etimología"; otra, la mansa y lenta coacción o desgaste del uso arbitrario, que deforma y suplanta el sentido íntimo por otras acepciones artificiales, y es lo que llaman "semántica" los filólogos.

La tarea, ciertamente ardua, de los educadores del idioma o artistas de la palabra, o valores literarios, se concentra en el propósito de acumular en cada vocablo el máximo de hereditaria personalidad expresiva, ya conceptual, ya poética, de suerte que la latitud de acepciones engendrada por el uso, laxo y rutinario, lejos de ahogar la significación prístina y desvanecer la nitidez de su contorno sirva para dilatarlos, enriquecerlos y acusar con mayor finura y libertad el perfil de esa divina criatura alada que es el verbo. A usanza del escultor hay que modelar ante todo el desnudo de la palabra para luego aplicarle la vestidura de sus diversas acepciones, de suerte que la forma auténtica y virginal no pierda su señorío de presencia.

—Yo soy muy moderno. Usted parece mostrar cierto regusto e inclinación a lo clásico—me han dicho alguna vez.

Respondo:  
—Desnude, para mí, la palabra "moderno". Dígame si sabe de seguro lo que significa esa palabra. Y luego hablaremos. Si usted no acierta a decirme, tendré que decirselo yo en otra ocasión.

**RAMON PEREZ DE AYALA**  
(Reproducción prohibida).

De Villafranca: Por la Unión de Remolacheros, don Valeriano Soler; por el Ayuntamiento, don Emilio Arana, y por la Unión Republicana, don Jacinto Garrido.

Fustiñana nombrará representantes.

De la Rioja van:

**IGNACIO ANSUATEGUI**  
ODONTOLOGO

Enfermedades boca y dientes  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7  
RODA 36, entlo. izqda.

**Mañana, sensación**



Un drama vigoroso sobre el volcán de la Rusia roja

**GEORGE BANCROFT**  
fuerte, indomable

**MARIAN HOPKINS**  
bella, fascinante

¡Es un film Paramount!  
Versión doblada en español

ESTRENO mañana, en el

**SALON DORE**

De Rincón de Soto: Por el Ayuntamiento y la Unión de Remolacheros de dicha localidad, don Hermenegildo Alegre.

De Huesca van:  
Monzón y su comarca: Don Cosme Gracia.

De la provincia de Zaragoza:  
Mallén: Por el Ayuntamiento, don Luis Asín y don Andrés Pardo.  
San Mateo de Gállego: Nombrará dos representantes.

Nuez: Nombrará representantes de entidades agrarias.

Muel: Por el Sindicato Agrícola, don Isidro Maza.

De los barrios de Zaragoza (capital):  
Movera: Por el Sindicato de Riegos, don Miguel Muñoz; por la Alianza de Labradores, don Pedro Cornago y don Romualdo Mombiela; por la Asociación de Labradores del término del Urdán, don Francisco Ferrer y don Benito Casaña; por el Sindicato Agrícola de Movera, don Pablo Herrero.

Santa Isabel: Por la Alianza de Labradores, don Marcelino Viñuales y don Melchor Maestro.

San Juan de Mozarrifar: Por la Sociedad Obrera nombrará dos representantes.

De Zaragoza: Por la Alianza de Labradores, don Gerardo Lizaga; por la Unión de Cultivadores Directos de la Tierra, don Cristóbal Clavería; por la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas, sin nombrar; por la Unión de Remolacheros, don Francisco Cervero; por el Sindicato Central, don Miguel Blasco Roncal; por la Asociación de Labradores, don Francisco Bernad Partagás y don Mariano Bauluz.

**ADHESIONES LEIDAS EN LA ASAMBLEA REMOLACHERA DE LA PLAZA DE TOROS**

La Almunia, Alianza de Labradores; Calatorao, Unión de Remolacheros; Eplia, Sindicato Agrario; Fuen-

tes, Alcaldía Constitucional; Mallén, U. G. T.; Montañana, Casino Agrícola; idem, A. Propietarios; idem, Sindicato Agrícola; San Juan de Mozarrifar, alcalde; idem, Sindicato Agrícola; Santa Isabel, Agrupación Labradores; Vellilla de Ebro, Alcaldía; La Zaida, idem; Huesca, Agrupación Colonos; Puebla de Híjar, Comité asamblea; Samper de Calanda, Sindicato Agrícola; Urrea de Gaén, idem; Buñuel, Antonio Oliver Gracia; Caparrosa, Alianza Labradores, La Previsión, Sindicato Trabajadores, A. Patronos Cultivadores, Comisión Local y Alcaldía; Falces, Alcaldía, Círculo Falcesino y Sindicato Arrendatarios; Mérida, Sociedad de Labradores y Comisión local; Mendaña, Asociación Propietarios; Milagro, Comisión local; Murillo el Cuende, Comisión local; Sartaguda, Alcaldía; Villafranca, Alcaldía, A. Patronal y Casino Republicano; Agreda, Alcaldía; Alcanadre, Sociedad Regantes; Aulsejo, Sociedad Unión; Corella, Labradores; Rincón de Soto, U. de R.; Azagra, Constantino Cerdán; Andosilla, Martín Resano; San Adrián, José del Val; Carcer, Máximo Aguirre; Cadreita, Juan Prat y Ciriaco Pejenante y U. G. T.; Valtierra, U. de R., Sindicato Riegos, La Esparraguera, Unión de Cultivadores de Valtierra y Ayuntamiento; Mendaña, Asociación de Propietarios y Arrendatarios de la Tierra (José Sagrado y Esteban Hermoso de Mendoza).

## LA VIDA ESCOLAR

### LOS ALUMNOS DE COMERCIO

Se nos ruega la inserción de esta nota:

"Se ruega a todos los alumnos de la Escuela Profesional de Comercio acudir a ella, de diez y media a once de la mañana, para darles cuenta de las gestiones realizadas en el asunto que tenemos pendiente.—La Comisión".

### INSTITUTO NACIONAL DE SEGUNDA ENSEÑANZA MIGUEL SERVET, DE ZARAGOZA. — MATRICULA LIBRE

Todos los días laborables del próximo mes de abril, de 11 a 13 de la mañana, se hallará abierta la matrícula en la secretaría de dicho Instituto para aquellos alumnos que deseen verificar el examen de ingreso o hayan seguido privadamente sus estudios y quieran darles validez académica oficial en el mes de junio venidero, ya se trate de asignaturas del plan de 1903 o del primer curso del plan vigente.

En el tablón de anuncios del expresado Centro se hallan expuestas las condiciones que se requieren para solicitar dicha matrícula.

### UNA NOTA DE LOS ESTUDIANTES

"Conforme estaba anunciado se celebró ayer una reunión de estudiantes con objeto de definir su actitud ante la proyectada revisión del profesorado y, al mismo tiempo, protestar, una vez más, de la representación, a todas luces injusta, que ostenta la F. U. E. en el Claustro. Dado el carácter de la reunión asistieron estudiantes de todos los matices en número que superó nuestras más optimistas esperanzas.

Primeramente nos interesa hacer constar que el celebrarse la reunión en el Salón Blanco fué debido a la negativa del señor rector ante nuestras pretensiones de celebrarla en un local universitario. Fracasada esta gestión por motivos de delicadeza por parte del señor rector, realizamos una serie de gestiones a fin de buscar local, que no dieron el resultado apetecido, viéndonos entonces obligados a celebrarla en el citado.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

Primero. Elevar una instancia al ministro de Instrucción Pública desautorizando las informaciones que la F. U. E. ha enviado a la U. F. E. H. para que informe a los altos organismos enjuiciando la labor del profesorado, por no merecernos dicha entidad suficientes garantías de imparcialidad.

Segundo. Invitar a la F. U. E., ya que se encuentra en minoría manifiesta, a que deponga las representaciones que indebidamente ostenta, sometiénolo a votación.

Tercero. Mientras esto no se consiga formar un bloque universitario para laborar en pro de estos fines.

Cuarto. Invitar, en un manifiesto que oportunamente se publicará, a todos los estudiantes de España, a que se adhieran al movimiento iniciado. — Zaragoza, 28 de marzo de 1933. El Comité".



LA INAUGURACION DEL CAMINREAL

Para recibir a los valencianos

El Automóvil Club Aragonés nos comunica que interesa de sus asociados que deseen cooperar al brillante recibimiento que se prepara a los expedicionarios del tren de inauguración oficial del Caminreal, pasen a inscribirse a la secretaría del Club indicando los automóviles que ponen a disposición de la entidad para sumarlos al núcleo de los que reciben a los comisionados valencianos.

Deseario sumarse a la organización y cooperar al buen éxito del recibimiento que se prepara el Automóvil Club Aragonés dirige esta invitación a sus asociados y automovilistas en general.

INSTANTANEA POLITICA

¡HOLA, RUSIA!

En carteles que circulan por mesas de café unas agencias de viajes ofrecen un viaje a Rusia a precios realmente baratísimos. En estos carteles se invita a los curiosos a presenciar la edificación socialista, como dicen petulantemente los bolcheviques. Los viajeros tienen un día libre en Berlín, un día libre en París. Pero, sin duda por las muchas cosas que hay que ver en el país de los Soviets el itinerario y visitas en la U. R. S. S. son taxativos. Los recorridos de ciudad a ciudad se harán de noche, para así aprovechar los días y de paso se evita que se vean demasiadas cosas en el país de la felicidad proletaria.

Hay en estos carteles una curiosa indicación: los viajeros podrán llevar máquinas de retratar y hacer fotografías, cuantas quieran, con la sola limitación de que deben ser reveladas en Rusia. No es extraño que los bolcheviques tomen estas precauciones; los visitantes de las naciones occidentales, por no estar habituados a la luz de Septentrión, pueden deformar los paisajes marxistas, y allí donde los tractores avanzan victoriosos, la máquina traidora fija la silueta de un modesto campesino empujando un arado de los tiempos de Iván el Terrible, y en vez de caras risueñas de las brigadas de choque, multitudes depauperadas por el sacrificio, y en lugar de soberbias edificaciones higiénicas y confortables, colectivas, cabañas miserables donde se hacinan campesinos y obreros en ejemplar promiscuidad. Son cosas estas que a veces las máquinas de retratar de origen burgués toman en las placas impasibles, con el torpe propósito de sabotear el plan quinquenal.

Son estas cosas raras que ocurren en el paraíso de la Humanidad. Los programas de Gobierno de la U. R. S. S. rezan pomposamente: ¡Abajo la guerra! Lo que no impide tengan uno de los ejércitos más numerosos y mejor preparados. Del mismo modo los obreros y campesinos deben ser felices, lo que no impide que a veces, mueran de miseria y de hambre.

ALVAREZ DE LEON

Teatro Circo

Hoy, aparición en esta pantalla de

LA MOMIA

¿Vive? ...

¿Respira? ...

¿Por qué persigue de este modo cruel un amor de este siglo? ...

Extraña y misteriosa producción Universal, creación del trágico

Boris KARLOFF

DE LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

De Málaga y Madrid llegaron ayer a Zaragoza doña Elena Villamil, esposa del gobernador civil, señor Díaz Villamil, y su señora madre, doña Concepción Santalla, viuda de Villamil.

Les deseamos grata estancia en nuestra ciudad.

—Llegó de Barcelona el comerciante don José Convalia.

—Desde Madrid se ha trasladado a nuestra ciudad el notario don David Mainar.

—Han salido para Estadilla los barones de la Menglana.

—Salió para Valencia el comandante de la Guardia civil don Julio Orta en unión de su distinguida esposa, doña Carolina Burguete.

—Ha llegado de Pamplona la bellísima señorita Andrea Matéu.

—De Tudela se ha trasladado a Barcelona don Angel Echenique.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña doña Dolores Amorena, bella y distinguida esposa de don Ramón Lacabe.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena los padres y abuelos.

DIAS

Hoy celebra sus días nuestro querido amigo el ilustre magistrado de esta Audiencia don Mariano Miguel Rodríguez.

A las muchas felicitaciones que recibe puede unir la nuestra, sincera y cariñosa.

BODA

En Sanlúcar de Barrameda, donde residen sus padres, ha contraído matrimonio, el día de San José, la bellísima y distinguida señorita Maruja Daniel con el joven y culto industrial zaragozano don Luis Balet Salesa.

La boda, efectuada ante el altar de la Virgen del Rosario de la parroquia de Santo Domingo, constituyó un simpático acontecimiento en la citada población andaluza, donde la familia de la novia goza de merecida estimación.

Apadrinaron a los novios la bondadosa dama doña Rosa Salesa, viuda de Balet, madre del novio, y don Manuel Casanova, tío de la novia, actuando en la ceremonia religiosa el cura ecónomo de dicha parroquia, licenciado don Laureano Rubio Alprensa.

Acabada la misa, presenciada por numerosas personas de las muchas que acudieron al templo para admirar la gentileza de Marujita Daniel, novios y padrinos se trasladaron al Juzgado municipal, donde quedó firmada el acta de sponsales.

Fueron testigos los dos que únicamente permite la ley, don Manuel Balet Salesa, hermano del novio, por parte de éste, y don Ricardo Santos, por parte de la novia.

En el domicilio de los padres de la novia, don José Daniel López y doña Josefa Mesa Carrera, fué servido a continuación el desayuno, lo que dió ocasión a que allí se congregaran conocidas y respetables familias de la localidad y las que habían llegado de Zaragoza y Sevilla con objeto de asistir al acto del enlace matrimonial.

Fuó una fiesta muy animada. En ella estaban los padres de la novia y las hermanas de ésta Pepita, Emilia (señora de Astorza), Amparito y María Luisa, el tío de la novia don Manuel Casanova Carrera y sus hermanas Lola y María Luisa.

Desde Zaragoza fueron, a tal fin, a Sanlúcar de Barrameda doña Rosa Salesa, viuda de Balet; su encantadora hija Eulalita, su hijo don Manuel y la bella y distinguida esposa de éste, Cristina Aragüés.

Y desde Sevilla doña Milagros Lledó, de Astorza, sus hijos Conchita y Vinicio y su sobrina la gentil señorita Elena Gamarra.

Don Manuel Astorza Lledó y su joven esposa, Emilia Daniel Mesa, hermana de la novia, y el reputado médico de la citada capital andaluza don Juan Ruiz de la Riva, con su esposa, Gloria Astorza.

ELENA MENDIA

de San Sebastián

SOMBREROS TRAJES ABRIGOS

Exposición, GRAND HOTEL, los días 27, 28 y 29

DE DIEZ A UNA, POR LA MAÑANA Y DE CUATRO A SIETE POR LA TARDE

De la población en que se celebró la boda asistieron numerosísimas personas, predominando el elemento joven, que improvisó una animada fiesta andaluza, en la cual las señoritas pusieron la nota alegre y pintoresca bailando diversas parejas las "sevillanas".

Terminada la comida de la tarde Maruja Daniel y Luis Balet emprendieron su viaje de novios hacia Cádiz, Jerez, Sevilla, Madrid y Barcelona, para regresar a Zaragoza, donde tienen su residencia.

lona, para regresar a Zaragoza, donde tienen su residencia.

ASCENSO

En la "Gaceta" ha aparecido el ascenso a ingeniero jefe de primera clase del Cuerpo de Agrónomos el culto ingeniero, director de la Granja Agrícola, don José Cruz Lapazarán.

Le felicitamos cordialmente por su ascenso.

RICARDO CALVO

Piden para él una recompensa



El ilustre intérprete del teatro romántico, para quien numerosas entidades y artistas han pedido al Gobierno una recompensa y una distinción por la constancia que Ricardo Calvo demuestra en no dejar morir las mejores joyas de nuestra literatura.

Diputación Provincial

VIAJE DEL PRESIDENTE

El presidente, don Luis Orensanz, marchó a Madrid con objeto de asistir a una reunión del Banco de Crédito Local.

Le acompaña el diputado señor Zarazaga con el propósito de visitar ambos al ministro de Agricultura e interesarle en que se lleven rápidamente a cabo los trabajos de extinción de la plaga de la langosta, contando para ello con el apoyo económico necesario.

LA SUBVENCION PARA OBRAS SANITARIAS

Los Ayuntamientos de Chiprana, Paracuellos de la Ribera y Valpalmas han remitido instancia solicitando tomar parte en el concurso para obtener subvenciones con que realizar obras de carácter sanitario.

CUENTAS JUSTIFICADAS

Los alcaldes de Cadrete, Lécera, Paniza, Salillas de Jalón y Calatrazo remiten cuentas justificadas de la inversión dada a las cantidades recibidas por la subvención otorgada por el Gobierno con motivo de las tormentas pasadas.

Oposiciones, concursos y convocatorias

ESTADISTICA

Según orden de la Presidencia del Consejo de ministros se anuncian oposiciones para cubrir quince plazas vacantes en el Cuerpo nacional de Estadística, categoría de Administración civil de segunda clase. Cinco de las mencionadas plazas se reservan para ser cubiertas en oposición restringida por los funcionarios del Cuerpo auxiliar de Estadística.



Comunismo libertario en Dólar. ¡De-Liras!

Los taxis y los autobuses, en competencia.

Los pequeños coches bloquean a los grandes.

¿Quiénes tienen razón?

Vienen de Valencia varias "Misses". "Miss Valencia 1932 y 33" y "Miss Fallera". Guapas valencianas que darán con su llegada a nuestra ciudad una nota atrayente y simpática.

¿Por qué no proclamamos "Miss Caminreal" entre las bellezas de los pueblos del recorrido de la nueva línea?

Un nuevo espectáculo: luchadoras de grecorromana. Atracción que llevará público, más que por afición a presenciar la lucha, por apreciar las diversas fases del encuentro entre luchadoras con las posturas consiguientes en las "llaves" que se lancen.

El Ayuntamiento de Barcelona en el mes de febrero ha gastado: 10.800 pesetas en automóviles de los tenientes de alcalde.

6.637'30 en taxis para los concejales.

¿Y pensar que los nuestros van a pie y todavía los criticamos!

PATYNAZO

Los atropellos de la jornada

EN LA AVENIDA DE LA REPUBLICA

En la Avenida de la República una sirvienta fué atropellada por un ciclista que se dió a la fuga.

Resultó con una herida, por desgarro, en la región parietal derecha, pronóstico reservado.

Fuó asistida y curada por el médico don Gregorio Ginés.

SALON DORE

Vea usted hoy mismo, es ULTIMO DIA,

Tres rubias

¡Le gustarán muchísimo!

Tres lindas cazadoras de millonarios, que operan en los medios elegantes de Nueva York.

Toilettes de la famosa modista parisina Gabrielle Chanel.

Admirable interpretación de tres "estrellas": Ina Claire, Joan Blondell y Magde Evans.

Producción "Artistas Asociados"

EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD, A ZARAGOZA

Llegará probablemente mañana, jueves

Ayer tarde el gobernador civil, señor Díaz Villamil, anunció a los periodistas la próxima visita del director general de Seguridad, don Manuel Andrés Casaus, a Zaragoza.

Llegará, probablemente, mañana, jueves.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El Japón y el plan de Ramsay Mac Donald

Poca suerte parece que aguarda el plan Mac Donald.

Desde luego ha sidor echazado de plano por el Japón.

Se funda el Gobierno japonés en estas razones, dignas de tenerse en cuenta: "La infracción del Pacto Kellogg no puede considerarse como agresión."

"No puede aceptar el Japón que se limiten sus fuerzas aéreas en la vecindad de naciones tan poderosas como Rusia y China."

"Tampoco toma en consideración las limitaciones navales propuestas mientras no sean aceptadas las proposiciones que formuló el Gobierno japonés el día 10 del último diciembre."

"No conviene al Japón la limitación de fuerzas aéreas, porque el desenvolvimiento de la aviación militar japonesa está muy retrasado."

El Japón, por lo tanto, no admite el plan Macdonald, que se halla condenado a ser otra frustrada tentativa más para el logro y conquista de la paz mundial.

LA REVISION DE LOS TRATADOS Y LA PETITE ENTENTE

Las recientes declaraciones de Mac Donald en Londres, favorables a la revisión de los Tratados de paz, han soliviantado extraordinariamente a la opinión pública en Rumania, Checoslovaquia y Yugoslavia, naciones que tan beneficiadas, territorialmente, salieron de la Gran Guerra, a costa de los imperios centrales.

Cree la "Petite Entente" que se hallan amenazadas sus conquistas guerreras, y se apresta para su defensa.

Por mediación de sus representantes en Ginebra ya han hecho conocer su disgusto por tales declaraciones a sir John Simon, ministro inglés de Negocios Extranjeros.

Pero, no conformes con esta demostración de desagrado, delegados rumanos, yugoslavos y checoslavos han acordado hacer pública su protesta contra el revisionismo, y en breve Bènes, ministro de Negocios Extranjeros de Checoslovaquia, en nombre de la Petite Entente, publicará una comunicación donde, nuevamente, las tres naciones interesadas afirmarán su firme propósito de mantener y defender los acuerdos contenidos en los Tratados de paz. —S. S.

LA VIDA OBRERA

C. N. T. "EL PORVENIR". SINDICATO DE LA INDUSTRIA HOTELERA, CAFETERA Y SIMILARES

Una nota: "La Industria Hotelera y Cafetera de Zaragoza convoca a todos sus afiliados a la asamblea que en la madrugada del jueves al viernes de la presente semana y a la una de la misma, se celebrará en los locales de la plaza de San Antón, número 4.

Por ser de sumo interés los asuntos a tratar se ruega vuestra asistencia. Por el Comité, el secretario, Melchor Rocatalada."

CONVOCATORIA A LOS OBREROS VAQUEROS

Se nos ruega publiquemos esta nota:

"A todos los obreros vaqueros: Compañeros: Se os convoca a Junta general extraordinaria, en los locales del Bar Rojo, el jueves, 30 del corriente, a las diez de la mañana en primera convocatoria y a las diez y media en segunda, para dar a conocer el nuevo contrato de trabajo aprobado.

Dado el interés que esta samblea tiene para todos los obreros del gremio se ruega la más puntual asistencia. Salud os desea, la Directiva."



# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Continuó la áspera interpelación al ministro de Agricultura

Fueron señalados defectos de la política agraria del Gobierno, la cual ha motivado tal ruina en algunas regiones que las tierras carecen de valor y los obreros no las querrían si se las diesen.—Con la lentitud de todas las sesiones en que se trató de ella prosiguió la aprobación de la ley sobre Congregaciones.—Las Cortes durarán todo el verano y... más, bastante más

#### La sesión

#### ESCASA CONCURRENCIA. — DEL DEBATE SOBRE EL PROYECTO DE CONGREGACIONES RELIGIOSAS

MADRID. — Comienza la sesión a las cuatro de la tarde, presidiendo el señor Besteiro.

Escasísima concurrencia de diputados.

Puesto a discusión el proyecto de Congregaciones religiosas se desecha un voto particular al artículo 12.

Al tratar de dar comienzo a la discusión el señor ABAD CONDE considera necesaria la presencia en el salón de alguno de los miembros de la Comisión dictaminadora.

El señor BESTEIRO envía un ujier en busca de los diputados de la Comisión.

Después de unos minutos dice:

—Como ven los señores diputados, no hay ningún miembro de la Comisión en la Cámara. Se suspende la discusión hasta que vengan.

#### REANUDAN LA DISCUSION

A las cuatro y media de la tarde se reanuda la discusión.

El señor MADARIAGA defiende un voto particular en el cual dice que los bienes que se declaren pertenecientes a la nación seguirán destinados al mismo fin religioso del culto católico, continuando en poder de la Iglesia católica para su conservación, administración y utilización, según la naturaleza.

El señor SAPIÑA, en nombre de la Comisión, lo rechaza.

El señor BOTELLA defiende una enmienda pidiendo que los Ayuntamientos que posean edificios destinados al culto puedan destinarlos a otras cosas si lo consideran oportuno.

El señor VINUELA la rechaza.

El señor BOTELLA defiende otra enmienda pidiendo que la Iglesia pague una contribución por los bienes propios y satisfaga alquileres por los que se le cedan.

El señor VINUELA aclara el sentido del artículo diciendo que los edificios serán propiedad de la nación, pero no puede privarse que el público los dedique al culto para el cual contribuyeron.

Otra cosa sería que se tratara de bienes anejos, en cuyo caso podría prosperar el criterio del señor Botella.

En votación nominal se desecha la enmienda.

#### APROBACION DEFINITIVA DE UNOS CONVENIOS

Se procede a la votación definitiva de los convenios internacionales, que son aprobados por unanimidad.

#### MAS ENMIENDAS AL PREINDICADO PROYECTO

Se reanuda la discusión de la ley de Congregaciones religiosas, continuando con el artículo 12.

El señor BALBONTIN consume un turno en contra.

Se refiere a la actitud de los comunistas y lee párrafos de varias encíclicas, siendo interrumpido con el culto como un servicio público,

Protesta de que la Iglesia acumule grandes capitales.

El señor AIZPUN consume otro turno en contra.

Considera que no puede tomarse al culto como un servicio público, por no reunir todas las condiciones necesarias para ello.

Tampoco puede considerarse servicio público porque el Estado no contribuyó a su creación.

Añade que los bienes de la Iglesia deben dividirse en varias clases, según su procedencia.

Acusa a la Comisión de sectarismo.

En votación nominal queda aprobado el artículo por 94 contra 37 votos.

#### ARTICULO INTERMEDIO RECHAZADO

El señor CASANUEVA defiende un artículo intermedio entre el 12 y el 13.

El señor SAPIÑA, por la Comisión, lo rechaza.

También lo rechaza la Cámara por 91 contra 13 votos.

#### NO ADMITEN UN ARTICULO ADICIONAL

El señor HORN pide un artículo adicional separando las propiedades de particulares y las de las Congregaciones y Ordenes religiosas.

El señor SAPIÑA lo rechaza.

Queda desechado por 92 contra 17 votos y se aprueba el artículo.

Se suspende la discusión de este proyecto.

#### CONTINUA LA INTERPELACION AL MINISTRO DE AGRICULTURA

Continúa la interpelación del señor Alvarez Mendizábal sobre la gestión del ministro de Agricultura.

Don CIRILO DEL RIO dice que la agricultura española atraviesa una aguda crisis y muchos campesinos atraviesan una vida difícilísima.

Afirma que las medidas adoptadas han desnivelado la pequeña economía y a los pequeños propietarios rurales, cuyos medios de explotación son escasísimos.

Añade que al mismo tiempo que el coste de la producción ha aumentado grandemente el valor de los productos agrícolas ha disminuido notablemente.

—Así resulta—agrega—que el trigo alcanza hoy un valor de treinta y ocho céntimos por kilo, mucho menos del dinero que cuesta producirlo.

Considera la situación insostenible, que no admite espera y debe resolverse urgentemente.

Continúa diciendo que para colmo del mal ha desaparecido completamente el crédito agrícola, porque los propietarios de las tierras encuentran cerradas las ventanillas de los Bancos cuando acuden a ellas.

Si el Ministerio no organiza los servicios de crédito seguramente la mayoría de los propietarios llegará a tan trágica situación que no podrá segar sus cosechas.

No achaca estos males a la gestión del ministro ni a la implantación de la reforma agraria, pues ésta no afecta a los propietarios de que habla.

Estima que en el campo reina la anarquía, como se desprende de los continuos desmanes y tropelías que se cometen.

Considera preciso poner remedio a esta situación, que es resultante de la crisis del trabajo y de la pugna entre el pequeño labrador y el gran propietario.

Se lamenta de la roturación de terrenos destinados a la ganadería y el desprecio que se hace de la caza, que constituye una importantísima riqueza.

Se refiere después al decreto sobre cultivo intensivo. Reconoce que en la provincia de Ciudad Real se ha aplicado con rectitud, pero dice que hay una promesa de subsidio a los trabajadores de la tierra afectados que no se ha cumplido debiendo cumplirse, porque de lo contrario se producirá la ruina de estos modestos obreros.

—En último caso—termina diciendo—, si no hay dinero puede el mi-

## COMUNICADO

Señor director de LA VOZ DE ARAGON.

Presente.

Muy respetable señor mío: En el número del próximo pasado viernes del "Heraldo de Aragón" apareció la noticia de la detención del que suscribe, director de Crédito Aragonés Industrial y Agrícola, C. A., mencionando en dicha nota la ilegalidad de tal Compañía, que la misma se venía dedicando a negocios poco claros, y que el que suscribe estaba reclamado por varios Juzgados y no sé cuántas cosas más, con grande y notorio daño moral y material tanto para la Compañía antes aludida como para el firmante de la presente, y por ello me permito dirigirme ésta con el encarecido ruego de que publique en el diario que tan dignamente dirige estas mal trazadas líneas, llenas de sinceridad y de amargura.

Jamás creí que tuviese yo enemigo alguno, no aquí, donde residí desde hace poco, sino hasta donde hoy viví, ya que tanto en mi vida privada como en la de mi cargo, siempre supe y procuré conducirme con la máxima honradez, rectitud y escurpulosidad; sin embargo, alguien de ésta que desconozco, y que ya la Justicia sabrá aclarar, formuló ante la Comisaría de esta capital denuncia de sospechas o supuestos perjuicios con propósitos o fines de marcada mala fe, y a tal efecto el próximo pasado miércoles 22 y jueves 23 hubo en nuestra Compañía una intervención policial y judicial, de cuyas intervenciones se ha demostrado palmariamente la legalidad y situación normal de Crédito Aragonés Industrial y Agrícola, C. A., que sus negocios son completamente lícitos y autorizados por el vigente Código de Comercio, que los componentes del Consejo de Administración de esta Compañía, cuya presidencia efectiva la ocupa el excelentísimo señor don José María de Navarrete Mayáns, exmarqués del Tremolar, son personas dignísimas y jamás tuvieron intervención judicial alguna, y que el que suscribe, director general de la referida Compañía, no tiene reclamación judicial alguna.

Enumerado cuanto acabo de citar únicamente me resta mencionar que tanto la escritura de constitución como libros de contabilidad, auxiliares y comprobantes están en nuestras oficinas a disposición de los señores accionistas de esta Compañía y de los clientes, abonados y público en general, para que por sí y ante sí puedan convencerse palmariamente de la honrada actuación y situación normal de la Compañía, de su Consejo de Administración y de su director general.

Nada más y por gracias mil anticipadas aprovecha esta ocasión para reiterarse de usted suyo afectísimo y s. s., q. e. s. m.,

HELIODORO VIDAL

nistro traer a las Cortes una petición de crédito y estoy seguro de que la Cámara lo concederá.

#### ATAQUES DE UN DIPUTADO RADICAL

El señor ARANDA, radical, interviene.

Pregunta al ministro quién va a recoger la cosecha este año, pues no cree que pueda hacerse.

Protesta de los asaltos a la propiedad que se realizan en Jerez.

Cree que la reforma agraria no tiene aplicación en aquella comarca, pues a los mismos obreros no les convendría que les entregaran las tierras.

Añade que este año no se sembrarán garbanzos o se sembrarán muy pocos ante la amenaza de que este artículo sea importado de Méjico.

Afirma que en las provincias de Andalucía no son un capricho las grandes extensiones de cultivo, sino una necesidad impuesta por la práctica, que es la madre de todas las ciencias.

Se suspende la discusión.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor CALOT se dirige a los ministros de Estado y Agricultura pidiéndoles protección para la exportación naranjera y para el cultivo de la patata temprana.

El señor ZULUETA le contesta diciendo que el Gobierno actúa con la máxima diligencia, y aunque las impresiones son cada vez menos favorables no pierde la esperanza de solucionar el problema naranjero.

Añade que nuestro embajador en Londres se preocupa constantemente de llegar a un acuerdo con el Gobierno inglés, pero téngase en cuenta que las dificultades provienen del sistema de la política económica adoptada por Inglaterra y sus dominios. Pero el Gobierno hace cuanto puede para vencerla.

El señor CALOT da las gracias al ministro por sus explicaciones y pregunta si en caso de no llegarse a un acuerdo con Inglaterra la región naranjera quedará sin la protección del Gobierno.

Pide que se solucione, al menos provisionalmente, este conflicto, pues la exportación naranjera está paralizada.

Anuncia una interpelación al ministro de Trabajo sobre los conflictos obreros en el puerto del Grao.

Se suspende la discusión, levantándose la sesión a las nueve de la noche.

#### Fuera del salón de sesiones

#### "ES PORQUE LA REPUBLICA ESTA TRISTE"

El señor Lerroux, interrogado en los pasillos por los periodistas sobre si conocía la convocatoria de las elecciones para el mes de abril para cubrir las vacantes de los concejales elegidos por el artículo 29, contestó que le parecía bien, ya que el partido radical había pedido la celebración de las elecciones.

Otro periodista le preguntó si en la Cámara se trataría sobre las causas de que no se celebren fiestas con

motivo del segundo aniversario de la proclamación de la República.

El señor Lerroux contestó que sería porque la República estaba triste. Comentando la falta de diputados a las sesiones dijo el señor Lerroux que sobre ese asunto hubiera hecho un magnífico artículo si tuviera periódico.

#### QUIEREN CREAR LA CIUDADANIA DE HONOR

Firmada por los diputados de las minorías de izquierda se ha presentado en la Cámara una proposición incidental pidiendo que con motivo de cumplirse el segundo aniversario de la proclamación de la República sean considerados ciudadanos de honor los hombres preclaros de la libertad en los países sudamericanos.

#### ELECCIONES MUNICIPALES Y NUMEROSOS PROYECTOS PARLAMENTARIOS QUE APROBAR

El señor Azafia conversó en el salón de conferencias con algunos amigos, diciéndoles que el presidente de la República había firmado el decreto de convocatoria para elecciones para cubrir las vacantes de concejales producidas por la destitución de los elegidos por el artículo 29.

Añadió que estas elecciones afectaban a unos tres mil Ayuntamientos.

Según parece en Cataluña debe depender de la Generalidad y se celebrarán elecciones en todos los Ayuntamientos. Por todo ello se aproxima mucho a la mitad del número total de Ayuntamientos de España la cantidad de Municipios en los que se celebrarán elecciones el día 23 de abril.

El señor Salmerón, oyéndole hablar, dijo:

—De ello se deduce que las Cortes durarán todo el verano.

El señor Azafia contestó que había mucho que hacer porque están pendientes las leyes de importancia como la Electoral, Orden Público, Tribunal de Garantías y cuanto debe aprobarse sobre Instrucción Pública, que empezará a regir en el próximo curso.

#### PEDIRAN LA DEROGACION DE LAS LEYES EXCEPCIONALES

Se anuncia que será presentada una proposición incidental, que defenderá el señor Gil Robles, en la que se pide que se derogue la ley de Defensa de la República y cualquier otra medida de excepción durante el período electoral.

La firmarán Martínez Barrios, Guerra del Río, Sediles, Barriobero, Franchy Roca y Ortega y Gasset.

#### DOS PROPOSICIONES INTERESANTES

Terminada la sesión de la Cámara el señor Besteiro recibió a los periodistas.

—En la sesión de mañana—les dijo— se dará cuenta de la proposición incidental del señor Sediles y sus amigos sobre petición de pensiones para las familias de las víctimas de Casas Viejas, y de la del señor Gil Robles pidiendo la suspensión de la aplicación de la ley de Defensa de la República durante el período electoral.

### Caja Nacional de Seguro de Accidentes del Trabajo

Creada por Ley de 8 de octubre de 1932

Seguro directo contra el riesgo de indemnización por incapacidades permanentes o muerte, producidas por accidentes del trabajo. Las corporaciones municipales y provinciales, del Estado, sus organismos autónomos, las Empresas concesionarias de servicios públicos y los contratistas de obras municipales, provinciales o del Estado, tienen obligación de asegurar dicho riesgo en la Caja Nacional.

Comienza la obligación del seguro el día 1.º de abril próximo. Solicitudes e informes, en las Oficinas de la Caja de Previsión Social de Aragón, Costa, 1, esquina a Santa Engracia, de 10 al y de 4 a 6; o por correo: Apartado 40, Zaragoza.

### FARMACIA DE RIOS

Plaza de la Constitución - Teléfono 2003

ABIERTADIA Y NOCHE

### Farmacia Robredo

Paseo de Sagasta, 13-Teléfono 4149

En la presente semana, servicio permanente



EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

Quedó señalada la fecha del 23 de abril para cubrir las vacantes producidas al cesar los concejales proclamados por el artículo 29

Consideraciones acerca de las normas republicanas españolas respecto a la relación con todas las potencias y examen de los acontecimientos que se producen en América.-Fijación de criterio en cuestiones internacionales.-Dimisiones de diplomáticos en virtud de la ley de incompatibilidades.-Las elecciones se verificarán con el voto femenino y con arreglo a la ley Electoral vigente, pues para votar por circunscripciones sería necesaria otra ley

NO HICIERON MANIFESTACIONES

MADRID. — A las once de la mañana se reunió el Consejo de ministros en el palacio de Buenavista. El Consejo terminó a las tres de la tarde.

Los ministros no hicieron manifestaciones a la salida.

LA NOTA OFICIOSA

La nota oficiosa dice: "Presidencia. — Decreto cediendo al Ministerio de Instrucción Pública el edificio que fué residencia de la Compañía de Jesús de Lérida para el establecimiento del Instituto de Segunda Enseñanza.

Decreto poniendo en vigor el acuerdo de la Comisión mixta que determina las condiciones en que pueden quedar al servicio de la Generalidad de Cataluña los funcionarios del Estado.

Estado. — El ministro informó sobre los asuntos de política exterior, examinando el Consejo la situación internacional.

El Gobierno sigue día por día con atención los acontecimientos que se suscitan más allá de nuestras fronteras y ante los mismos se afirma más en las normas en que se inspiró nuestra Constitución y han dirigido la acción interna de la República.

Política de paz y defensa y seguridad de los derechos e intereses de España. Adhesión sincera al pacto de la S. de N. y organizaciones de solidaridad entre los pueblos. Dentro de estas el Gobierno ha visto con la mayor simpatía los nobles oficios del Gobierno británico a fin de facilitar los resultados de la Conferencia para la limitación y reducción de armamentos y llegar a un acuerdo entre las cuatro grandes potencias europeas Inglaterra, Italia,

Francia y Alemania, cuyas divergencias son siempre una grave amenaza para la paz.

Esperamos que esta inteligencia tan estimable habrá de ser considerada como expresión de otros acuerdos más generales públicamente concertados entre todos los países interesados en la participación dentro del objeto de la Sociedad de Naciones.

En la esfera internacional, como en la interior, la política de la República se inspira en la democracia. Esto no le impide mantener estrechas y amistosas relaciones con otros Estados, cualquiera que sea en cada momento el régimen interior, por los intereses de España.

Conviene que la opinión y la Prensa española cooperen a esta política internacional, evitando todo ataque a los jefes de Estado y representantes diplomáticos, para que siempre pueda el Gobierno reclamar en todas partes idéntico respeto.

También se trató de nuestras relaciones con las Repúblicas americanas y los conflictos entre algunas de ellas, informándose a este respecto de las noticias de nuestra delegación en Ginebra.

Gobernación. — El Consejo aceptó una propuesta del ministro fijando la fecha del 23 de abril para la celebración de las elecciones para cubrir las vacantes que se producen con motivo del cese de los concejales elegidos por el artículo 29 en las elecciones del 12 de abril de 1931.

Agricultura. — Aprobación de expedientes aplicando el decreto de intensificación de cultivos en la provincia de Salamanca.

Decreto regulando la producción de las minas de carbón.

Obras Públicas. — Aprobación de

un expediente para la subasta de las obras del pantano de Ortigosa en la provincia de Logroño.

Numerosas obras nuevas de reparación de carreteras".

AMPLIACION A LA NOTA OFICIOSA

La mayor parte del Consejo se dedicó al examen de la política internacional.

Se acordó ratificar y mantener la actitud vigilante en relación con el panorama político europeo e intervenir, en caso necesario, en una actitud de concordia respecto a la política suramericana.

Según dijeron los ministros nada se trató sobre política nacional ni acerca de las elecciones municipales, acordando anunciarse la convocatoria para cubrir las vacantes de concejales elegidos por el art. 29.

El ministro de Obras Públicas trató del problema ferroviario.

Se cambiaron impresiones acerca de la distribución de los setenta millones presupuestados para atenciones ferroviarias, sin llegar a ninguna conclusión.

Se trató de la actitud de los diplomáticos españoles en el extranjero en relación con sus actas de diputados con la ley de Incompatibilidades.

Parece que dimitirán sus cargos los señores Pérez de Ayala, Araquistain, Alomar, Madariaga y Allot, siendo casi seguro que renuncien a sus actas el ministro de España en Chile y en Brasil, señores Jaén y Sales Musoles, respectivamente.

EL REGIMEN PARA LAS ELECCIONES

El decreto para la convocatoria de elecciones municipales fija las condiciones y el procedimiento que se seguirá para las mismas, con arreglo a la vigente ley Electoral con las excepciones siguientes:

Se utilizará el nuevo censo, con aplicación del voto femenino.

Se reducirá la edad de votar a los 21 años, con arreglo a la Constitución.

Los recursos se tramitarán con arreglo al Estatuto municipal, manteniéndose la división por distritos en los Municipios, pues para implantar el sistema de circunscripción única sería necesaria una ley.

El mismo decreto exceptúa a la región autónoma de Cataluña, que tiene facultades para convocarlas y celebrarlas.

La impresión que tiene el Gobierno sobre Cataluña es que las elecciones municipales se realizarán en todos los Municipios y se convocarán en abril.

El Gobierno no adoptó acuerdo respecto a las elecciones necesarias para la renovación parcial de los Municipios, pero todo hace suponer que ha desistido de convocarlas por ahora.

También se ocupó del arrendamiento de fincas rústicas, cuyo estudio continúa adelantándolo todo lo posible. Quedan solamente algunos artículos, confiándose en que quede terminado en el Consejo del viernes para ser leído en las Cortes el martes próximo.

Procuraré—agregó—que una de estas proposiciones sea discutida mañana. Probablemente lo será la última de las citadas, por su carácter de urgencia. El resto de la sesión lo dedicaremos a continuar la discusión del proyecto de Congregaciones y la interpelación sobre política agraria, que espero pueda terminar en esta sesión con el discurso del ministro, pues algunos de los oradores que tenían solicitada la palabra han renunciado a ella.

Interrogado acerca de la noticia publicada en algunos periódicos dando cuenta de que el Tribunal Supremo ha pedido eluplicatorio para procesar al señor Oriol, como complicado en la evasión de capitales, el señor Besteiro contestó negativamente.

CONFERENCIA RELACIONADA CON LA VIDA DEL GOBIERNO

Conferenciaron detenidamente en los pasillos del Congreso don Miguel Maura y el señor Martínez de Velasco.

El señor Maura quería consultar al jefe de la minoría agraria su criterio respecto a la perspectiva política de la vida del Gobierno.

A juicio del señor Maura el Gobierno, una vez aprobadas las dos leyes complementarias de la Constitución, referentes al Tribunal de Garantías y a la responsabilidad del presidente de la República, planteará la cuestión de confianza.

El señor Martínez de Velasco no coincidía con el señor Maura.

A juicio del diputado agrario después de aprobadas las citadas leyes complementarias, en lo que se tardará aproximadamente un mes, el Gobierno, cumplidos ya los tres meses que marca la Constitución para este período de Cortes, suspenderá las sesiones hasta octubre.

LAS DERECHAS ACUERDAN LUCHAR EN LAS INMEDIATAS ELECCIONES

También cambiaron impresiones los diputados de las derechas antibugetaristas, los agrarios y vascos, sobre su actitud ante las próximas elecciones.

Si bien algunos eran partidarios de abstenerse dominó el criterio de que se debe luchar con todo empeño en estas elecciones.

LA BOLSA

Apenas hubo ligerísimas oscilaciones en cambios y valores

DATOS OFICIALES

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se han registrado los siguientes cambios:

- Francos, 46,70.
- Suizos, 229,50.
- Belgas, 165,50.
- Libras, 40,70.
- Liras, 61,05.
- Dólares, 11,88.
- Marcos, 2,83.

La Bolsa acusa pocas variaciones en Fondos Públicos.

Interior 4 por 100 pierde 0,40 en las series menores.

5 por 100, sin impuesto, 0,40.

4,50 por 100 1928, 0,25.

Banco de España, sin variación.

RABO DESOLLADO

En el último partido de la Liga el Betis triunfó sobre el Español

EL JUEGO FUE BASTANTE NIVELADO

BARCELONA. — Se ha jugado el último partido de Liga entre el Betis y el Español.

El partido fué muy igualado, venciendo el Betis por 2-1.

PAZ ETERNA

Ha muerto el cantante aragonés Victoriano Redondo del Castillo

ERA UN EXCELENTE ARTISTA.

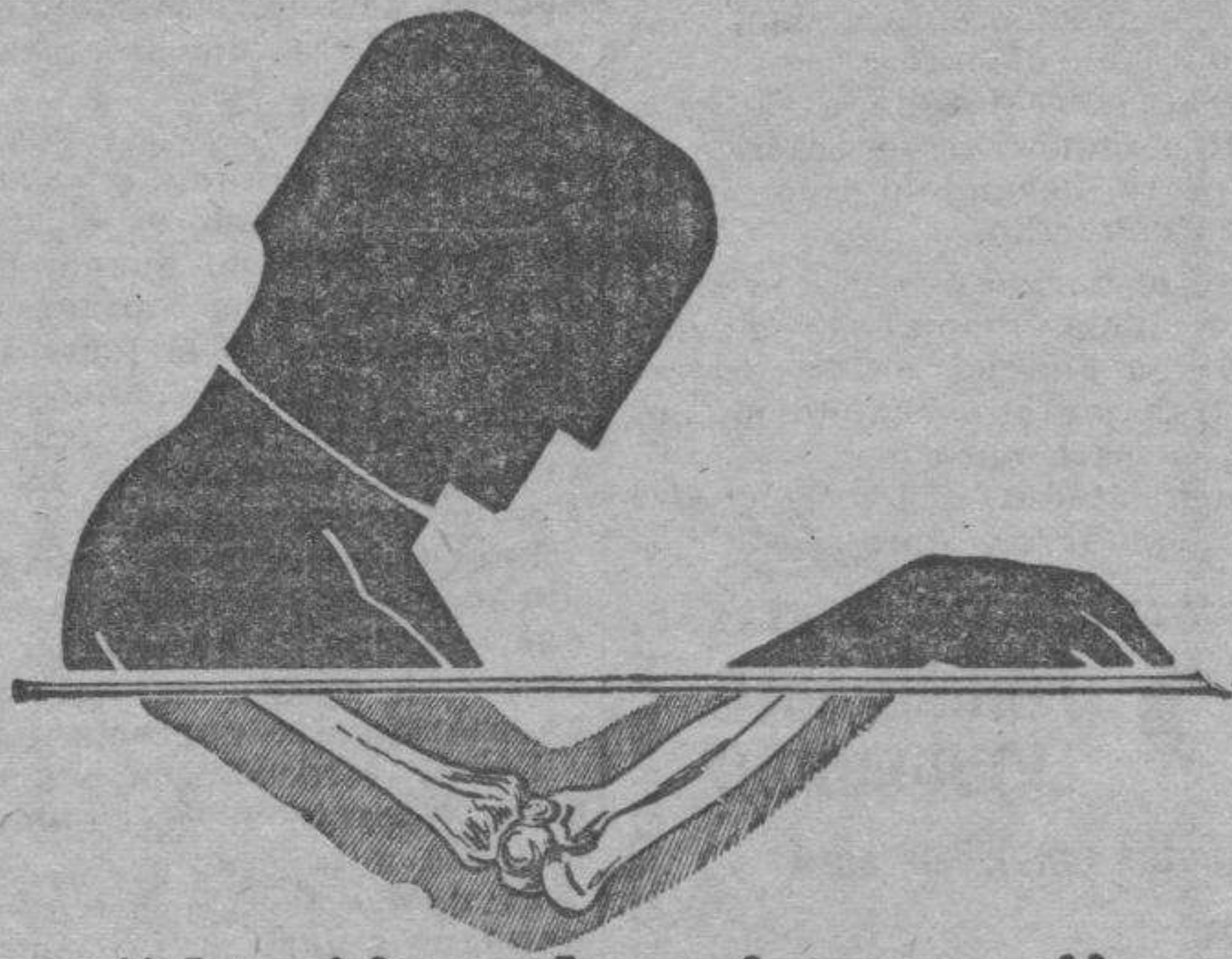
MADRID. — Víctima de una penosa enfermedad ha fallecido en Madrid el notable bajo aragonés Victoriano Redondo del Castillo.

Tenía 42 años.

Era un cantante que, además de gran escuela de canto, tenía un magnífico temperamento de artista.

Alcanzó grandes éxitos en Milán y en el Teatro Real, de Madrid.

Suya era la obra "Baturra de temple", y dejó escritas, sin estrenar, dos partituras.



"Articulaciones"

¿Qué acción ejerce la ASPIRINA?

Cuando la humedad o un enfriamiento demasiado brusco o intenso trastorna la circulación sanguínea, se acumulan frecuentemente en las articulaciones productos tóxicos o irritantes que al menor movimiento dan lugar a dolores más o menos intensos.

Las tabletas de ASPIRINA regularizan la circulación sanguínea asegurando así la rápida eliminación de las escorias tóxicas del metabolismo, y suprimiendo la causa de los dolores. Para obtener la acción terapéutica completa, es preciso emplear un preparado absolutamente puro e inocuo.

Pida pues siempre

Tabletas de ASPIRINA

y fijese en la BAYER Cruz Bayer.



NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

FUEGO CON SANGRE

Por un reparto de leña un muerto y un herido

EN UN PUEBLECILLO GALLEGO

LUGO. — En la parroquia de Alcozán se produjo una reyerta con motivo de un reparto de leña.

Dos grupos de labradores se agredieron, resultando un muerto y un herido gravísimos.

AL REUNIRSE

Los estudiantes de la Escuela de Comercio de Madrid promovieron unos incidentes

LO SUCEDIDO

MADRID. — Los alumnos de la Escuela de Comercio, que se hallan en huelga, solicitaron y obtuvieron permiso del director del Centro para reunirse en él.

Una vez en el interior del edificio promovieron un violento alboroto, arrojaron los bancos a la calle y rompieron los cristales.

En la calle armaron un alboroto y fueron disueltos por los guardias de Asalto.

POR LO SUCEDIDO EN CASAS VIEJAS

Declararon varios guardias de Asalto de los que mandaba el capitán Rojas

INTERVENCION DE UN LETRADO

MADRID. — Ante el Juzgado que instruye diligencias por los sucesos desarrollados en Casas Viejas ha presentado un escrito el abogado defensor del señor Menéndez, señor Sánchez Román, solicitando que se designen las particularidades del sumario para que sean un testimonio para sustanciar la apelación que se ha hecho contra el auto de procesamiento del señor Menéndez.

Hoy han prestado declaración varios guardias de Asalto que intervinieron en los sucesos de Casas Viejas a las órdenes del capitán Rojas.

También ha declarado el delegado del Gobierno en la Compañía Telefónica.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Ayer mañana reanudaron el trabajo en toda la zona armera

LOS OBREROS ARMEROS SE REINTEGRAN AL TRABAJO

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil, señor Artola, manifestó a los periodistas que en Elbar, Elgóibar y Placencia se habían reintegrado al trabajo esta mañana todos los obreros, dando por terminada la huelga.

PARA TRATAR CON EL MINISTRO DE AGRICULTURA DEL ESTADU DEL VINO

SAN SEBASTIAN. — Por encontrarse enfermo el presidente de la Diputación, señor Castro, no pudo salir para Madrid, donde debía unirse a los representantes de Vizcaya y Alava con objeto de visitar al ministro de Agricultura a fin de tratar de la aplicación del Estatuto del Vino en las provincias vascas.

En sustitución del señor Castro ha marchado esta noche a Madrid el vicepresidente de la Comisión gestora provincial, señor Torre, acompañado del secretario accidental de la Diputación, señor Barcáiztegui.

EL CRUCERO "PRINCESA DE ASTURIAS" SERA DESGUAZADO

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde ha entrado en el puerto de Pasajes, remolcado por el remolcador francés "Iroise", el viejo crucero "Princesa de Asturias", que ha sido traído desde Cádiz para ser desguazado en este puerto.

MANIFESTACIONES DEL ALCALDE ACCIDENTAL, SEÑOR TORRIJOS

SAN SEBASTIAN. — Continúa encargado de la Alcaldía el concejal señor Torrijos, por continuar en Madrid el señor Sasiain.

El señor Torrijos asistió a la se-





LA POLITICA AL DIA

Hitler ha suspendido el viaje a España de la escuadra alemana, para evitar posibles manifestaciones de protesta

Una indicación a la Prensa para cuando trate de estas cuestiones internacionales. - Qué régimen será seguido para los funcionarios del Estado comprendidos en los servicios que se transfieren a la Generalidad

ESPAÑA, HITLER Y LOS JUDIOS

MADRID. — Los periodistas hablaron a última hora de la tarde con una personalidad republicana afectada al Gobierno, quien dijo que el canciller Hitler, en su conferencia de ayer, anunció que había comunicado la orden a la escuadra alemana de que suspenda la anunciada visita a Vigo y La Coruña para recalar en las Baleares.

Se han reservado para evitar posibles manifestaciones contra los marineros alemanes.

Esta visita había despertado gran expectación entre los marineros por las condiciones especiales de los navíos de guerra alemanes, que poseen potente artillería dentro de las condiciones señaladas por el Tratado de Versalles.

Parece que también dijo Hitler que si los judíos continuaban adoptando medidas de disciplina contra los alemanes llegaría a decretar su expulsión, despojando de sus destinos a los funcionarios públicos de aquella naturaleza.

Los periodistas preguntaron a su interlocutor si era cierta la sustitución del señor Araquistain y contestó que hace tiempo que viene exponiendo al Gobierno su deseo de abandonar la Embajada.

Terminó diciendo que los periodistas españoles deben tratar estas cuestiones con el máximo tacto y reflexión mejor que con juicios despectivos. Cada país puede gobernarse como quiera y los extranjeros deben respetar la forma de Gobierno de los demás países.

Para España no existe peligro internacional de ninguna clase.

EN RELACION CON EL TRASPASO DE SERVICIOS A LA GENERALIDAD

MADRID. — En el acuerdo de la Comisión mixta encargada del traspaso de servicios a la Generalidad, relativo a los funcionarios públicos y aprobado en el Consejo de ministros, se fijan las normas a que se ajustará la situación de los funcionarios del Estado.

Se establece que según vayan pasando los servicios a la Generalidad los funcionarios que sirven hoy en Cataluña serán consultados por la Generalidad si prefieren seguir desempeñando sus cargos, dándoseles para optar entre éstos o pasar a los servicios centrales del Estado en plazo de un mes.

Quiénes prefieran seguir en Cataluña dependerán de la Generalidad, aunque continuarán perteneciendo a los escalafones del Estado, donde

conservarán todos los derechos, y si algún día lo desean podrán volver a ellos.

Conservarán igualmente los derechos pasivos, contribuyendo proporcionalmente el Estado y la Hacienda de la Generalidad.

Los funcionarios que prefieran salir de Cataluña seguirán al servicio en sus actuales destinos, como función delegada de la República, hasta que en sus plantillas vayan produciéndose vacantes en el resto de España.

Para acelerar su salida de la Ad-

ministración de Cataluña la Generalidad podrá convocar concursos entre funcionarios del Estado del mismo Cuerpo que deseen pasar a la Generalidad, con los cuales realizarán permutas.

Los cargos que queden sin cubrir deberán seguir desempeñándolos los actuales hasta que se produzcan vacantes en las demás provincias españolas.

No se comprende en estas normas a los funcionarios de la Administración de Justicia, que se regirán por lo establecido en el Estatuto de Ca-

taluña, a los de Seguridad, Vigilancia y Trabajo, a quienes se aplicarán también condiciones especiales.

En las referidas normas se ha seguido el criterio de evitar excepciones entre los funcionarios destinados hoy dentro de la región autónoma y por otra parte para reducir en los gastos de presupuesto para personal aquellos que correspondan a los servicios que se transfieren a la Generalidad.

PARA CUANDO VENGA VANDERVELDE

MADRID. — Con motivo de la visita del señor Vandervelde se están ultimando diversos actos.

Visitará la Ciudad Universitaria, en donde se impresionarán películas habladas.

El ministro de Instrucción Pública dirigirá la saludos en francés y en inglés y finalmente hablará en español para las naciones suramericanas.

DE LA LUCHA SOCIAL

Los atracadores descansan de sus fatigas en Barcelona y comienzan a desarrollar actividades en Madrid

Asalto, bastante fructuoso, a un almacén de plátanos y la inocencia de un sargento, partida-río del cante jondo, al que la casualidad y dos policías evitaron que lo desvalijasen en la carretera.-El ilustre ingeniero señor Serrano Mendicuti fué víctima de un atentado de carácter social y le hirieron gravemente

INESPERADA AGRESION CONTRA UN ARQUITECTO, QUE RESULTO HERIDO DE GRAVEDAD

MADRID. — En las obras de la Ciudad Universitaria se ha registrado un suceso sangriento de carácter social.

Cuando el arquitecto señor Serrano Mendicuti se dirigía, con un topógrafo, a realizar algunos trabajos en el campo, se le acercó un individuo de unos 18 a 20 años que, después de preguntarle su nombre, le preguntó si había trabajo.

Al contestarle negativamente sacó una pistola de grandes dimensiones y disparó contra el arquitecto, hiriéndole de gravedad en una pierna.

El ayudante del arquitecto salió en persecución del agresor, que se dio a la fuga haciendo disparos. Parece que otros dos o tres individuos protegían la retirada del agresor desde unos desmontes próximos, haciendo también disparos.

El herido fué llevado a la Casa de Socorro, donde se le practicó la primera cura, llevándolo a continuación a su domicilio.

Declaró el herido que varios obreros sindicalistas habían promovido alborotos en algunas obras, pretendiendo trabajar aun cuando no hubiera tajos para ellos.

También aludió a los conflictos que le plantearon durante el pe-

riodo en que dirigió las obras del teatro de la Opera.

Sospecha que los agresores pertenecen a un grupo que provocó desórdenes en otra ocasión, del que fueron detenidos varios y puestos luego en libertad.

Ha dado algunos nombres de sospechosos.

La Policía ha comenzado inmediatamente los trabajos para la detención del autor de la agresión.

Por su parte la Junta del Colegio de Arquitectos ha enviado una nota de protesta contra el atentado, condenándolo y anunciando el propósito de intervenir en la causa.

AUDAZ Y PROVECHOSO ATRACO

MADRID. — A las siete y media de la tarde se recibió aviso telefónico en la Dirección General de Seguridad dando cuenta de que se había cometido un atraco en un almacén de plátanos en la plaza de la Cebada, de donde se habían llevado los atracadores una importante cantidad.

Próximamente a aquella hora, y en ocasión en que se hallaba en el almacén, situado en el número 17 de dicha plaza, el dueño, Fernando Gómez, con varios amigos, entraron violentamente en el local seis individuos, pistola en mano, que, amenazando a los que se hallaban presentes, les obligaron a permanecer con los brazos en alto.

Inmediatamente se dirigieron al dueño, a quien le quitaron la cartera, que contenía 3.000 pesetas, y a continuación extrajeron del mostrador un saquito que contenía 1.500.

Luego retrocedieron, sin volver la cara, y cerraron el establecimiento, dándose a la fuga.

El dueño avisó por teléfono a su hermano y una vez que consiguieron abrir la puerta dieron cuenta de lo ocurrido.

La Policía busca a los atracadores.

LA SITUACION ES ANGUSTIOSA PARA TODOS

CACERES. — En el pueblo de Serradilla un grupo de obreros recorrió las calles, obligando a los patronos a ir al Ayuntamiento para que les dieran trabajo.

La Guardia civil logró restablecer el orden.

Los patronos ven agotados sus recursos por los frecuentes repartos.

Muchos, en vista de la actitud de los obreros, han abandonado el pueblo.

Se teme que se produzcan desórdenes.

LA CASUALIDAD IMPIDIO QUE ATRACASEN A UN SARGENTO

MADRID. — En un bar del barrio de Mataderos entró un sargento de Infantería acompañado de una mujer.

Después de merendar entablaron conversación con tres individuos que se hallaban en el establecimiento, uno de los cuales cantaba flamenco.

Los desconocidos les invitaron a trasladarse a un colmado de las afueras de Madrid, donde podrían seguir cantando con más libertad.

A tal fin alquilaron dos taxis, en uno de los cuales iban el sargento y la mujer y en otro los restantes individuos.

Al llegar al puente de Toledo se detuvo uno de los coches y el chófer, pretextando una avería, les invitó a que se apeasen del vehículo.

Una vez en el arroyo uno de los desconocidos encañonó al sargento con una pistola mientras otro individuo, sacando un puñal de pequeñas dimensiones, se disponía a despojar a la víctima de cuanto pudiera tener algún valor.

En aquel momento pasaron por allí dos agentes de Policía, que detuvieron a los atracadores.

BUSCAN A LOS ATRACADORES

VALENCIA. — La Policía continúa realizando trabajos para descubrir a los autores del atraco al Banco Español de Crédito de Puzol.

HUELGA GENERAL EN UN RAMO

SABADELL. — Los obreros parados organizaron una manifestación que se situó ante el Ayuntamiento pidiendo trabajo.

Una comisión fué recibida por los concejales, quienes les expusieron los trabajos que realiza el Ayuntamiento para resolver la crisis del paro.

A las cuatro de la tarde se declaró la huelga general.

Grupos de obreros recorrieron las fábricas y talleres invitando al cierre.

La huelga es como protesta por la intervención del Jurado Mixto para la solución del conflicto del ramo de construcción.

El Ayuntamiento fué ocupado militarmente por haberse reunido allí los obreros del ramo de construcción y el delegado gubernativo, y celebrarse un plebiscito, presentándose millares de obreros.

Se estudia la reducción de la jornada u otra fórmula, dentro de la jornada legal, que remedie el paro. La situación es difícil, por la disparidad de criterio entre los mismos obreros.

Frontón aragonés

Miércoles, 29, a las diez y media de la noche PRIMER PARTIDO

Goenaga II y Ullacia III (rojos) contra

Randonegui y Modesto (azules) Primera quiniela, a 5 tantos.

SEGUNDO PARTIDO

Aróstegui y Azumendi (rojos) contra

Burgoa y Joaquín (azules) Segunda quiniela, a 5 tantos.

Sábado, soberbio partido a MANO, entre CORONO y LARA (el león navarro) contra BOJAS II y CHIQUITO DE MALLAVIN

sión extraordinaria de la Comisión permanente de la Caja de Ahorros. Dió cuenta el señor Torrijos a los periodistas de que se había celebrado un concurso para la venta de chatarra y material inservible de los camiones propiedad del Ayuntamiento. Se presentaron cuatro pliegos, que pasaron a estudio de la Comisión correspondiente.

PARA QUE LOS NIÑOS DE LAS ESCUELAS PRESENCIEN UN PARTIDO DE "RUGBY"

SAN SEBASTIAN. — Los organizadores del partido de "rugby" que se celebrará el próximo día 2 en el campo de Atocha entre dos equipos franceses han visitado al alcalde accidental, señor Torrijos, para entregarle un taco de entradas para que las distribuya entre los niños de las escuelas que más se hayan distinguido por su aplicación y comportamiento.

El señor Torrijos agradeció el obsequio y prometió entregar las entradas para que sean repartidas conforme al deseo expresado por los donantes.

INFORMACION DE BARCELONA

Violenta reacción contra los atracadores, demostrada al detener a un "sencillo" carterista

EL JEFE DE POLICIA NO HABLA DE DIMITIR

BARCELONA. — El gobernador ha desmentido el rumor de que pensara dimitir el jefe superior de Policía.

La Policía, continuando sus batidas, ha practicado varias detenciones de extranjeros que habían sido anteriormente expulsados.

Otros estaban reclamados.

POR EFECTO DE UNA TREMENDA IMPRESION.—¿ES EL ASE-SINO?

BARCELONA. — La novia del guardia civil asesinado en Monjitch se halla gravemente enferma a consecuencia de la tremenda impresión que le produjo el hecho.

Entre los detenidos en las batidas policíacas figura Manuel Vila, a quien se cree complicado en este asesinato.

ERA UN CARTERISTA, Y AL CREERLO ATRACADOR CASI LO MATARON

BARCELONA. — En el interior de un tranvía un conocido carterista pretendió arrebatar la cartera a un viajero.

Este lo advirtió y abofeteó al ratero.

El público, creyendo que se trataba de un atracador, pretendió lincharle.

La Policía tuvo que protegerle hasta la Comisaría.

JUSTICIA MILITAR

Consejo de guerra contra un oficial que disparó contra un comandante y no está demostrado si en ello hubo error

DICE QUE LO CREYO REVOLUCIONARIO

SEVILLA. — Esta mañana se celebró un Consejo de Guerra en el cuartel de Infantería núm. 9, contra el oficial de complemento don Antonio Robles, que durante los sucesos de agosto en Tablada disparó su pistola contra el comandante del Cuerpo jurídico don Felipe Acedo, que prestaba servicio de aviador.

El fiscal ha pedido ocho años de reclusión.

El defensor negó el delito, diciendo que había disparado contra el comandante por suponerlo complicado en la revuelta.

El señor Robles dijo que, en efecto, había disparado su pistola suponiéndole a las órdenes de Sanjurjo.

Pronunció frases de amor a la República.

PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON

Especialidad de la piel Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5 COSO, 132 duplicado

RADIO FORMIDABLE LIQUIDACION Todas las existencias preciso liquidar antes del 1.º de abril LOCAL TRASPASADO RADIO AFICIONADO ESPOZ Y MINA, 26 duplicado Aprovéchese y compre barato: quedan pocos días

¡Guerra a la guerra! Un grito que debe unirse a la humanidad ya que ésta sólo necesita para vivir bien, virtud, trabajo y justicia Guerra a la guerra TIERRA DE NADIE Guerra a la guerra Un film de enorme emoción Un alarde de técnica, una interpretación impecable y un asunto que impresiona el alma y conmueve el corazón HOY, ESTRENO Cinema ALHAMBRA



UN VALIENTE QUE LLEGARA

Rein Loring, pese a los tem porales, habrá llegado a Hong Kong

PASO, CON GRANDES RIESGOS, LA CORDILLERA ANAMITA

SHANGHAI. — El aviador español Rein Loring ha llegado a Laklon, habiendo salido a las ocho de la mañana con rumbo a Hanoi, donde se abastecerá de combustible para llegar a Hong-Kong.

Aterrizó en Laklon a consecuencia de los violentos temporales soportados durante la travesía de la cordillera anamita.

Está satisfecho del desarrollo del "raid", pues lleva cubiertas las etapas en los días marcados, salvo una jornada que perdió en Persia con objeto de visar la documentación.

COTIZACIÓN DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49 DIA 28 DE MARZO DE 1933

Table with columns: VALORES DEL ESTADO, Cambios, Interior 4%, Exterior 4%, Amortizable 4% 1908, etc.

Table with columns: ACCIONES, Banco de España, Chades A. B. C., Telefónicas P., etc.

Table with columns: OBLIGACIONES, Ayuntamiento Zaragoza 5% 1905, etc.

Table with columns: MONEDA EXTRANJERA, Cheque sobre París, Id. Londres, etc.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Después de un día de descanso los atracadores asaltaron a un muchacho, en Montjuich, y como sólo llevaba veinte céntimos le dieron unas puñaladas

Suponen que dos sujetos detenidos son los autores de los disparos hechos contra el arquitecto señor Serrano Mandicui. Para preparar un Congreso interparlamentario. El señor Albiñana ha llegado a Enguera. Petición de comerciantes que quieren defenderse contra los asaltos. Triunfo japonés en Jehol. No cesa la protesta judía

CREEN QUE SON LOS AGRESORES DEL ARQUITECTO

MADRID. — Esta madrugada dieron en el Ministerio de la Gobernación que han sido detenidos dos individuos que, al parecer, son autores de los disparos hechos contra el arquitecto director de los trabajos en la Ciudad Universitaria.

Han sido enviados al Juzgado de guardia, con oficio en el que se dice que si el juez ordena su libertad quedan a disposición de la Dirección General de Seguridad.

VIENE A PREPARAR UN CONGRESO INTERPARLAMENTARIO

MADRID. — El secretario-agente de la Oficina Internacional de la Comisión interparlamentaria, señor Sandelmann, conversó con los periodistas.

Dijo que había venido para cooperar a la preparación del 123 Congreso de la Unión interparlamentaria, y que pensaba hablar con los señores Besteiro y el señor Serrano Batanero. Estará en Madrid una semana. Volverá a España antes de dar comienzo los trabajos de la Conferencia.

ALCALDE SEPARADO DEL CARGO

CADIZ. — El gobernador, cumpliendo órdenes del ministro de la Gobernación, ha comunicado al alcalde de Medina Sidonia, Angel Buitrón, la separación definitiva de su cargo.

HA LLEGADO EL SEÑOR ALBIÑANA. — ESTA MUY DELICADO

ENGUERA. — Ha llegado el doctor Albiñana, que quedará a disposición de las autoridades en el domicilio de su hermano.

El viaje fué molesto, debido al estado delicado de salud en que se encuentra el señor Albiñana.

Su situación actual es la de confinado gubernativo, con prohibición de actuar en política.

PARA DEFENDERSE CONTRA LOS ATRACADORES

BILBAO. — El Círculo Mercantil solicitó del gobernador, en vista de la frecuencia con que se repiten los atracos y atentados contra la propiedad, que se autorice a los dueños de establecimientos el uso de armas para su defensa, restringiéndolo, naturalmente, al interior de los establecimientos.

COMO EL ATRACADO NO LLEVA BA DINERO, LE APUÑALARON

BARCELONA. — A última hora de la tarde hubo en Monjuich otro atraco, en sitio inmediato al en que asesinaron a un guardia civil hace muy pocos días.

Pasaba por aquel lugar el joven Juan Ester y le salieron al encuentro, pistola en mano, tres sujetos.

Le quitaron veinte céntimos que llevaba, e indignados por el escaso rendimiento de su "trabajo" le dieron varias puñaladas.

Llevado el muchacho a la Casa de Socorro del distrito del Rosario los médicos diagnosticaron que las heridas son de pronóstico reservado.

CASO NO POCO CURIOSO

SABADELL. — Esta noche se organizó la Mesa para la verificación del plebiscito en el Ramo de Construcción.

De setecientos sindicados había votado uno.

La vigilancia es extraordinaria, y

la Guardia Civil patrulla por las calles.

EL EQUIPO NACIONAL LUSITANO SE PREPARA EN LAGUARDIA PARA LUCHAR EL DOMINGO

VIGO. — Esta mañana llegó a Laguardia el equipo nacional lusitano.

Comenzó su entrenamiento en campo de hierba, pues está acostumbrado a jugar en campo duro.

Todos los jugadores han demostrado gran entusiasmo y entre ellos llama la atención el interior izquierdo, Souza, que chuta violenta e inesperadamente con extraordinaria fuerza.

Luego han destacado en el entrenamiento Waldemar, Roquette y Augusto Silva.

Este ha dicho que aunque sabe que el partido contra los españoles es muy difícil confía en la victoria.

El sábado llegarán a Vigo todos los jugadores.

Parece que habrá alguna variación en el equipo y que la alineación será esta:

Roquette; Carlos Alves, Joao Velho; Alvaro Pereira, Augusto Silva, César Matos; Luis Xavier, Waldemar, Victor Silva, Souza, Baladras.

Los jugadores están muy satisfechos de la atención con que se les ha recibido.

PROTESTA DE LOS JUDIOS TANGERINOS

TANGER. — Ha cerrado todo el comercio israelita.

A la protesta se han adherido casi todos los comerciantes, cerrando incluso los cafés.

CONTRA EL EQUIPO ESPAÑOL DE TENNIS

LONDRES. — El equipo representante de Inglaterra que se enfrentará con el equipo español de tennis en el torneo para la Copa Davis lo formarán los jugadores Austin, Hughes, Lee y Perry.

GENERAL CHINO DETENIDO POR SUS TROPAS

TOKIO. — El general chino Pan-cou-Lin ha sido detenido por las tropas chinas.

Será conducido a Tokio por haber sido acusado del delito de alta traición por el desastre de Jehol.

Esto desmiente la noticia de que el citado general haya sido fusilado.

OTRA PLAZA OCUPADA POR LOS JAPONES

TOKIO. — Las tropas japonesas han ocupado la ciudad de Lenc Kow después de un duro ataque en el que tomó parte la Infantería, combinada con escuadrillas de Aviación.

PLEBISCITO FAVORABLE AL GOBIERNO

LISBOA. — Se ha verificado en las colonias e islas el plebiscito para votar la Constitución.

El resultado ha dado una enorme mayoría a la propuesta del Gobierno.

EMBAJADOR QUE HA VUELTO. — YA NO APARECERAN PUBLICACIONES SOCIALISTAS

BERLIN. — Ha regresado a Alemania el embajador soviético. La prohibición de publicar los periódicos socialistas de Prusia se ha prorrogado por tiempo indefinido.

EL GOBIERNO ALEMAN NIEGA LA PERSECUCION CONTRA LOS JUDIOS

BERLIN. — El ministro de Negocios ha dirigido al jefe del clero católico de los Estados Unidos un telegrama afirmando que los ciudadanos judíos continúan entregados a sus ocupaciones normales sin ser objeto de la menor molestia.

Von Papen ha negado la noticia publicada en algunos periódicos ex-

CERCA DE DIXMUDE

Quince pasajeros del avión "Ciudad de Liverpool" perecieron es el aterrizaje

SON DESCONOCIDAS LAS CAUSAS DE LA CATASTROFE

BRUSELAS. — El avión inglés "Ciudad de Liverpool", que hace servicio de pasajeros y correspondencia entre Colonia-Bruselas-Londres, que llevaba veinte pasajeros y cuatrocientos kilogramos de correspondencia, aterrizó violentamente cerca de Dixmude.

A bastante distancia del aparato aparecieron los cadáveres de quince pasajeros que se arrojaron del avión al darse cuenta del accidente.

El número de muertos es: Once ingleses, tres alemanes y un belga. Se desconocen las causas del siniestro.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Alicia Gómez Casanovas, Angeles Cuartero Gasca, Elena Longuira, Hernández, Anunciación del Río Esteban, María Val Alloza, Gabriel Guirao Dieste, Juana Arana Sagasta, María Luz Luesma Calvo, Luis López Bielsa, Encarnación Castán Minguéz, Antonio Felipe Mansergas, José Buenacasa Continente, María Villar San José Biezobas.

tranjeros sobre pretendidos actos de terrorismo en Alemania contra los judíos.

EL SEÑOR MADARIAGA RENUNCIARA AL ACTA PARA SER EMBAJADOR

PARIS. — Por fuente bien informada sabemos que carece de fundamento el rumor de la dimisión del embajador de España, señor Madariaga.

Se asegura que éste renunciará al acta de diputado para seguir siendo embajador.

LA NECESIDAD DE ASEGURAR LA PAZ MEDITERRANEA

PARIS. — La Cámara de Diputados ha aprobado el presupuesto de la Marina mercante.

Los oradores que intervinieron en el debate resaltaron la necesidad de asegurar la paz en el Mediterráneo.

DELEGADO ESPAÑOL QUE REGRESA

GINEBRA. — El delegado de España en la Sociedad de Naciones, señor Madariaga, ha marchado a Madrid.



A este interrogante, sólo cabe una respuesta categórica:

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière - Riera) EDICIÓN DE 1932 4 TOMOS 4 LE INFORMARÁ EXACTAMENTE DE TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC. DE ESPAÑA Y POSESIONES

54 MAPAS EN COLORES (los más completos que se han publicado)

SECCIÓN EXTRANJERA o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: CIEN PSETAS (franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. L. Enrique Granados, 85 y 83 - BARCELONA

Advertisement for Dr. Winter's plaster. Text: ¿Porqué sufrir? APLIQUESE UN EMPLASTO poroso americano de fieltro rojo del Dr. WINTER donde sienta dolor y desaparecerá en seguida: catarro, bronquitis, reuma, ciática, lumbago, dolores de espalda y de riñones. Jamás dejan de aliviar Pida usted un EMPLASTO WINTER Exija la marca registrada en la cubierta. Includes an illustration of a man with a plaster on his back.

Advertisement for IRIS PARK. Text: IRIS PARK hoy, MIERCOLES CRISTOCRÁTICO del PATIN Sesiones mañana y tarde Patines y Golf



# POLIORAMA DEPORTIVO

## TORNEO DE EMOCIONES

### EL K. O. EN EL FUTBOL

Sigamos con el historial del campeonato español próximo a celebrarse: Año 1910.—Se jugó la final en San Sebastián, entre la Sociedad Ciclista, de aquella localidad, y el Athletic Club, de Bilbao.

Ganaron los bilbaínos por uno a cero, siendo su equipo: Astorquia; Arzuaga, Amann; J. M. Belaustegui, Camerón, Graphan; L. Hurtado, Yza, Burns, Velth e Yceta.

Año 1911.—Se jugó en Bilbao la final, entre el Athletic Club local y el Club Español F. C., de Barcelona. Vencieron los locales por tres a uno, formando su equipo: Astorquia; Arzuaga, Allende; Yza, J. M. Belaustegui, Mendiola; R. Belaustegui, Zuazo, Guernica, Veith y Smith.

Año 1912.—Se jugó la final en Barcelona, entre el F. C. Barcelona y la Sociedad Gimnástica Española, de Madrid.

Ganó por dos a cero el Barcelona, cuyo equipo lo constituyeron: Reñé; Irizar, Amechazurra; Berdie, A. Masana, E. Peris; Frons, Estévez, J. Rodríguez, A. Morales y F. Armet.

Año 1913.—Se efectuó la final en Madrid, el día 23 de marzo, luchando el Racing Club, de Irún, y el Athletic Club, de Bilbao.

Ganaron los iruneses por uno a cero, estando formado su equipo por Aiestarán; Arocena, Carrasco; Izaguirre, Boada, Echarr; Yñarra, P. Arabolaza, I. Arabolaza, Rétegui y San Bartolomé.

Año 1914.—Se jugó la final en Irún, entre el Athletic Club, de Bilbao, y el Barcelona F. C.

Ganó el Athletic por dos a uno, formando su equipo: Ybarreche; Solaum, Hurtado; Eguía, J. M. Belauste, Yceta; Echeverría, Moreno, Zuazo, Apón y R. Belauste.

Año 1915.—Se jugó la final el día 2 de mayo, en San Sebastián, entre el Athletic Club, de Bilbao, y el Deportivo Español, de Barcelona.

Ganaron los bilbaínos por cinco a cero, siendo su equipo: Ybarreche; Solaum, Hurtado; Cabieces, J. M. Belauste, Mastraitua; Echeverría, Moreno, Zubizarreta, Iceta y Acedo.

Año 1917.—Se jugó el partido final en Barcelona, el día 7 de mayo, entre el Real Madrid F. C. y el Arenas, de Guecho.

Ganó el Madrid por dos a uno, formando su equipo: Teus; Múgica, Ericé; Aranguren, Machimbarrena, Alvarez; De Miguel, Sansinenea, R. Petit, F. Muguro y S. Aranguren.

Año 1918.—Tuvo lugar la final en Madrid, el día 12 de mayo, entre el Real Unión, de Irún, y el Real Madrid.

Ganaron los iruneses por dos a cero, formando su equipo: Muguruza; Múgica, Carrasco; Emery, R. Petit, Eguiazabal; J. Angoso, Amátegui, P. Arabolaza, Legarreta y Acosta.

Año 1919.—Se jugó la final el día 18 de mayo, en Madrid, entre el Arenas, de Guecho, y el F. C. Barcelona.

Ganó el Arenas por cinco a dos, constituyendo su equipo: Jáuregui; Vallana, Careaga; Uniarde, Arruza, José María Peña; Ibarriaga, Pagaza, Sesúmagu, Barturen y F. Peña.

Año 1920.—Se jugó la final en Gijón, el día 2 de mayo, entre el F. C. Barcelona y el Athletic Club, de Bilbao.

Ganó el Barcelona por dos a cero, siendo su equipo: Zamora; Coma, Galicé; Torralba, Sancho, Samitier; Viñals, Sesúsamaga, Martínez, Alcántara y Plaza.

Año 1921.—Se jugó el partido final en Bilbao, el día 8 de mayo, entre el Athletic Club local y el de Madrid.

Ganó el primero por cuatro a uno, alineando el siguiente equipo: Rivero; Beguiristain, Hurtado; P. Belauste, J. M. Belauste, Sabino; Villabazo, Moreno, Allende, Laca y Acedo.

### El bello gesto de la Federación Catalana de Fútbol

Ayer nos fué imposible reproducir una carta que la Federación Catalana de Fútbol ha enviado al presidente del Zaragoza F. C.

Dice así: "Muy distinguido señor nuestro: El Consejo directivo de esta Federación Catalana, en la reunión celebrada ayer, unánimemente acordó hacer constar en acta su más profundo agradecimiento por el comportamiento altamente deportivo de todos los componentes de ese Club para con nuestro filial C. S. Sabadell, en el partido final de tercera división de Liga Zaragoza-Sabadell, celebrado en ésa el día 19 del actual, y de una manera especial el público aragonés, que una vez más demostró su hospitalidad y nobleza deportiva para sus visitantes.

La Junta directiva del C. S. Sabadell nos ha dado cuenta de la magnífica acogida que les fué dispensada en esa hermosa ciudad y por este motivo entendemos cumplir un deber al expresar a usted nuestro agradecimiento, manifestándole que sería para nosotros un motivo de orgullo y satisfacción que el primer equipo del C. D. Zaragoza se presentara ante el público catalán para recibir el aplauso a que se ha hecho acreedor.

En una de las fechas del próximo mes de abril, precisamente, debemos organizar un festival deportivo a beneficio de La Mutua Deportiva de Cataluña, filial de esta Federación Catalana, cuyo organismo con los recursos indirectos de nuestros filiales, atiende a todos los traumáticos del fútbol.

Aprovechando, pues, esta oportunidad, sería para nosotros un motivo de íntima satisfacción poder ofrecer a la afición catalana una repetición del partido Zaragoza-Sabadell, como uno de los números del festival que proyectamos celebrar, abonando, naturalmente, a ese Club la subvención que fuese necesario, si, como suponemos, no se trataba de una suma muy considerable, toda vez que la Mutua Deportiva de Cataluña no dispone de grandes medios económicos.

Rogamos a usted se sirva comunicarnos si ese Club acepta nuestra invitación y en ese caso la fecha del mes de abril que podría dedicar a la afición catalana.

Renovando a usted nuestro agradecimiento, y en espera de sus agradables noticias, quedamos como siempre de usted afectísimo s. s., q. e. s. m., por la F. C. de F. A., firmado: Secretario."

En este asunto, que viene a reforzar nuestra opinión y nuestra campaña en favor del Zaragoza, contra quienes, movidos tal vez de arrebatos, solamente explicables en temperamentos poco equilibrados, se han dedicado a despotricar contra todo y contra todos, nosotros solamente hemos de añadir que lo esperábamos.

La lección de deportividad que dió el Zaragoza y su público no es cosa corriente en estos tiempos. Basta recordar las medidas federativas sancionando hechos ocurridos y recordar hechos ocurridos y sin sanción, para comprender la grandiosidad—así, sin quitar nada—del también bello gesto zaragozano de aquel día.

De otra parte conocemos el temperamento catalán. Nadie gana en cortesía y en gratitud a los catalanes.

Han dado pruebas de ello.



El trofeo del campeonato nacional de Liga, en el que el Madrid va a inscribir este año por segunda vez su nombre como vencedor.

La primera fué un homenaje tributado por el Barcelona a los doctores Marín y Corralé, que curaron a Píera, y a quienes compensaron con honores y cariñosos agasajos su desinteresado proceder.

Porque el gesto aragonés lo merecía, y porque de la espontánea caballerosidad catalana cabía esperar, no nos ha sorprendido la organización del homenaje al Zaragoza.

Además nos alegra porque hará reflexionar a los precipitados que rompieron su contacto con el Club por una derrota, porque da ocasión a otra tarde de gran fútbol donde puede quedar airoso nuestro deporte y porque adquiere máxima significación en la esfera deportiva española este equipo nuestro sometido al calvario de la III división, de cuya injusticia es testigo de excepción el homenaje que le prepara y se le tributará en Barcelona.

Tal vez sea este detalle el clarino que despierte la conciencia de los sesudos federativos nacionales para que, volviendo de su error del año anterior, acuerden esa ampliación de Ligas que coloque al Zaragoza en el lugar que mereció.

... y el año que viene nos veremos las caras.

### Del arie de los puñetazos

Sánchez Heredia, gran simpático él y conocidísimo él en nuestro pequeño mundo teatral, sobre todo, va a cargar sobre sus hombros con otra labor en la cual nos era completamente desconocido: la de montar veladas de boxeo sobre la cancha del Frontón Aragonés.

¿Para cuándo lo que para nosotros, al menos, es su debut en estas lides? Seguramente, el lunes.

¿Lete-Epifanio Islas y Vitriá-Soria, como combates de envergadura? Seguramente, también.

Y como el público respondá, que responderá, hay reuniones boxísticas para largo.

Porque Heredia, que va bien asesorado, tiene, además, carta blanca.

¡A ver, chico, si eres tú el que ponga el mingo por acá en eso de los puñetazos, de una vez para siempre!

### Los juicios del comendador

No hablamos visto jugar al Arenas. Y el domingo fuimos al campo para verlo.

Pero el domingo, ¡qué rabia!, no jugaba el Arenas. Jugaba sólo el Zaragoza.

Vimos al diablillo de Salas en el terreno.

Volvió a la lucha y enredando, enredando, ¡zas!, marcó un goal de bandera.

Es bonito esto de meter goals de bandera.

Los seis del pasado domingo fueron de esa ganadería.

Cada cual tiene su gusto. A nosotros nos gusta más el Zaragoza.

Pero por eso no hemos de ocultar

## REBOIE DE LA CANCHA

### LA SEMANA PELOTISTICA

Si, efectivamente, me acordaba de Zunuzegui, viendo a Arruti el domingo, por la noche. Y me acordé, amigo Zorquiñ-bat, porque Zunuzegui era y es eso: pundonor, rasmia profesional, ganas de vencer a toda costa. No es, pues, Zunuzegui una creación de mi imaginación—¡te daba así!—más o menos portentosa. Se trata, ni más ni menos, del pelotari por antonomasia, que juega por vocación y sin el móvil de airear las travesas, que pone entusiasmo en la cesta y encuentra en la cancha la razón de su prestigio y de su personalidad. El pelotari, sin concesiones sospechosas, que lleva al marcador la victoria por una sincera ambición del triunfo. Y Zunuzegui está en Shanghai, en Méjico, en Alta Silesia, en Jehol, en todas partes donde pueda encontrarse un pelotari honrado, y pelotari honrado es aquel que se deja la abulia en el cuartico y destroza las cestas noblemente, sin discursos con las paredes ni ridículas teatralerías cuando cas un tanto en contra. Zunuzegui se mueve los labios y aprieta la mano izquierda. Nada más. Este es el Zunuzegui, buen Zorquiñ-bat, que tu bondadosa oficiosidad me ha obligado a traer aquí, fuera de nuestra tertulia en la butaca, de donde no debió salir.

Y así Arruti fué un admirable Zunuzegui en su partido del domingo. Debí infuir en su chispazo genial un poco de despecho. Realmente para una pareja como él y Blenner el trío Urizar, Ulacia I y Andoain es muy poca cosa, máxime si se tiene en cuenta que la actuación de Andoain, harto preocupado con sortear los fortísimos pelotazos que caían por sus cuadros y a los que prefería no entrar, prudentemente, redujo el trío a una pareja, y una pareja mal compenetrada y mal servida en la zaga por el desacierto de Ulacia.

Arruti, quizás convencido de que él y Blenner necesitan un enemigo más fuerte, quiso comunicar igual convencimiento al intendente y se llevó de calle a un trío deslabazado. Un juego soberbio, potentísimo, que dominó la cancha desde el primer momento, movido a placer, gozándose sañudamente en el fracaso de los contrarios. Cortó lo que quiso y perdió lo que quiso también.

Blenner le secundó admirablemente. Del trío, Urizar llevó al marcador los tantos necesarios para que el partido no fuera la catástrofe. Cumplió en sus cuadros. Ulacia I, falló hasta lo desconcertante. Y Andoain nulo, por falta de valentía. No es su puesto, hoy por hoy, el que pretenden confiarle con tanta insistencia.

Nada más destaca de la semana en la especialidad de cesta. Mejoran notablemente Lizarralde y Olaso. Aróstegui, que la empezó bien, comenzó al final a ver debilitarse su estrella. Flojea Elizondo.

En suma, poca calidad. El cuadro resulta un tanto monótono, pobre de competición y de lucha. Hace falta gente, y gente buena. Lo venimos diciendo desde hace mucho tiempo; pero en vista del éxito—nos permitimos representar el criterio del público—vamos a optar por callarnos.

Hubiéramos apostado por Chiquito de Mallavia. Fué hace ya unos años cuando se dió en el Zaragoza este mismo partido: Lasa contra Chiquito. Vino Chiquito enfermo; daba pena verle. Empezó el partido y Lasa le sacó de buenas a primeras una ventaja de seis u ocho tantos. Chiquito, maltrecho, hecho una verdadera lástima, sacó fuerzas de flaqueza y empató bonitamente, a fuerza de corazon. El público, viendo el estado del de Mallavia, pidió que se suspendiera el encuentro, y acertadamente, así se acordó.

Por tanto, Chiquito en forma merecía el sábado nuestra confianza. Y ganó limpiamente. Un estilo de aldea, una pegada magnífica y bien colocada y unas facultades estimables. Lasa flojeó de izquierda, dicen que por lesión. Su izquierda preciosista trabajó poco. Todo su juego, bonito de espectacularidad, fracasó ante la malicia pujante de Chiquito, que ganó, sin posible disputa, por un estimable margen, después de un partido escaso de interés.—PEPE BANDERAS.

que el Arenas es un equipo que se ha ganado toda nuestra simpatía.

Tiene entusiasmo, juega todo lo mejor que puede y es noble y tiene una virtud rara en equipos así.

Sabe perder con serenidad y dando la cara.

¡Que no pueden decir igual otros equipos de por ahí!

También reapareció Gómez, el del trágico molinete.

Está bien. Como siempre. Es uno de los jugadores que se conservan.

El domingo último el Zaragoza sacó todos los goals que tenía preparados para el día del Sabadell y se los dejó en la puerta del Arenas.

¡Qué mal repartido está el mundo!

El domingo próximo tenemos que ir al campo para despedir al Zaragoza, que se marcha.

¡Que se marcha a Vigo! Y le diremos, como a Mambrú:

—¿Volverá para la Pascua o para Navidad?

Señores, ¡a Vigo!

Ni Ferrer, ni Labarta, ni José María Gayarre se comieron el domingo último el puro.

Al revés, lo saborearon con gozosa delicia.

¡Qué buena señal!

UN JUICIO

Escartín, el gran árbitro, ha dicho sobre el Zaragoza:

"Me sorprendió el triunfo del Sabadell; más aún, me maravilló... El caso del Zaragoza es terrible. Por eso me gustaría la ampliación de las divisiones, para que este equipo subiese a la II, pues es realmente lamentable que se encuentre en un

lugar donde este equipo aragonés no debe estar ni por su historia ni por su forma."

Escartín, ¡eres un flamenco!

### LA FRANQUICIA POSTAL

### Se les concede a los delegados y subdelegados marítimos y de pesca

Se ha concedido por el Ministerio de Hacienda franquicia postal a los delegados y subdelegados marítimos y de pesca.

También se dispone por dicho Ministerio que la franquicia autorizada para el director general de Navegación, Pesca e Industrias Marítimas se entienda concedida al subsecretario de la Marina Civil.

¿Sabe V. que en el PARISIANA se proyecta un programa que vale la pena?

LA BANDA DE LAS PERLAS NEGRAS

Un film intrigante de enorme interés

Mañana, Sesión Infantil

Cinema GOYA

RASPUTIN

ENOR M. X.T.U

Sillón entresuelo, 1'50

LA BANDA DE LAS PERLAS NEGRAS

Un film intrigante de enorme interés

Mañana, Sesión Infantil



## En Buñuel inauguran la nueva Casa Consistorial

El pasado día 25 de febrero tuvo lugar en la villa de Buñuel la inauguración del edificio que con destino a Casa Consistorial ha construido el Ayuntamiento de dicha localidad.

Antes de la hora señalada para dicho acto un público numeroso llenaba la plaza principal y calle donde se ha emplazado el edificio, en espera de la llegada de aquellas personalidades que para este acto habían sido invitadas con anterioridad por el Ayuntamiento.

Durante este espacio detiempo el cronista, acompañado del secretario de la Corporación, don Martín Domingo, visitó la casa y una por una todas sus dependencias, en cuya visita pudo apreciar la inmejorable disposición de la nueva Casa Consistorial, que juntamente con el agradable estilo impreso a su exterior, hacen de este edificio un acertadísimo modelo de esta clase de edificaciones sujetas a las complejas necesidades para que se destinan.

Fuimos presentados al autor del proyecto y director de las obras, don José Bordonaba Toledo, quien nos explicó claramente los diversos extremos relativos al edificio, que transcribimos a continuación.

Se ha establecido la entrada por la fachada de la calle de Vicente Oliver, trasponiendo el pórtico. Otro pórtico igual a éste, y a lo largo de la fachada de la calle de San Antón, aloja un pequeño mercado destinado a la venta de carnes.

En la planta baja se ha establecido, además del citado mercado, un salón para ensayos de la banda de música, el vestíbulo de entrada y un aposento para arrestados provisionales, además de emplazarse al fondo de dicho vestíbulo la escalera que comunica las restantes plantas del edificio.

En la planta principal se han dispuesto las diversas dependencias del Ayuntamiento, todas ellas independientes, y con tres grandes huecos a la fachada principal se encuentra el salón de sesiones, de hermosas proporciones y agradable aspecto.

Las dependencias establecidas en esta planta son, además del salón de sesiones: secretaría, alcaldía, depositaría, despacho para los señores inspectores, despacho del juez y sala de audiencia; un cuarto para archivo y servicio de W. C. y lavabo.

En la planta segunda existen dos viviendas: la del señor secretario y la del alguacil. Además se ha situado en esta planta el local necesario para la instalación de la maquinaria del reloj, desde el que se sube hasta el torreón, de magnífico punto de vista.

Se ha adoptado para la construcción de este edificio un estilo exterior que responda en lo posible al que predomina en la región. Así, pues, sus fachadas presentan las líneas generales, recordando el estilo típico del país, sin incurrir en las "modernas antigüedades" a que hubiera conducido el trato rígido de este estilo.

Reciba el señor Bordonaba nuestra felicitación por el éxito obtenido en la concepción del proyecto y por el acierto en la ejecución de las obras.

A la hora convenida, y acompañados del alcalde, don Alfonso Marquina, llegó a esta villa el gobernador civil de Navarra, señor Sorozábal, en compañía de su secretario particular, don Juan Manso, don Luis Soriano, diputado foral de Navarra, y el capitán jefe de las fuerzas de Asalto de Pamplona.

Seguidamente llegó el señor juez de instrucción del partido, don Fermín Garbayo, a quien igualmente que a los señores indicados, tuvimos el honor de saludar a su llegada.

Las autoridades, Corporación y empleados municipales, en unión de una buena parte de público, fueron recorriendo todas las dependencias de la casa, elogiando el proceder del Ayuntamiento al afrontar una obra como la presente, tan importante para el desenvolvimiento de la vida municipal.

A continuación se celebró el banquete de inauguración, que fué presidido por el señor gobernador civil, sentándose a sus lados el alcalde y diputado señor Soriano. Entre los asistentes al banquete vimos, además de los señores citados: a don Juan Manso, capitán de las fuerzas de Asalto; don Fermín Garbayo; don Martín Domingo, secretario de la Corporación; don Braulio Aguirre, juez municipal; don Gabriel Pérez,

inspector municipal; don Luis Ramírez, depositario; concejales don Joaquín García, don Fausto Laserras y don Avelino Arriazu; médico don Mariano Gómez; maestros, don Julio Esteban, don Eusebio Quintana y don Alejandro París; auxiliares de Secretaría, don Pedro Sayás y don Catalino Martínez; don José Bordonaba, don Jesús Lozano, don



José Elorz, don Luis Suberbiola, don Joaquín Segura, don Vicente Sagasetta, don Estanislao Ortigosa, don Gabriel García Pérez, cabo comandante de la Guardia civil, don Angel López, don Amado Bonilla, don Plácido Gil, don Marcelino López, don Mateo Zapata y don Jacinto Gómez.

Al final de la comida hizo uso de la palabra el alcalde, quien brevemente expuso la alegría y satisfacción que sentía por ver realizada la idea tanto tiempo sentida por anteriores regidores y efectuada ahora por los actuales. Terminó dando las gracias a las autoridades que con su presencia honraron el acto.

Seguidamente el señor gobernador tomó la palabra para agradecer la invitación de que fué objeto y alentar al pueblo para que, sirviendo de estímulo actos como el presente, sean ejemplo a seguir sobre los problemas de enseñanza y sanitario. Fué muy aplaudido.

A continuación el diputado señor Soriano hizo uso de la palabra para aconsejar al Ayuntamiento siga el plan comenzado, acerca de mejoras municipales, ofreciendo para ello los medios que de la Diputación dependan para llevar a cabo dichas mejoras. Espera —dice— poder celebrar pronto otro acto análogo, pues cree que el Ayuntamiento de la República es entusiasta en cuanto se refiere a progreso y adelanto.

Seguidamente se dió por terminado el acto y los ilustres huéspedes emprendieron el viaje de regreso en automóvil.

Es de justicia hacer constar los nombres de los colaboradores en la construcción del magnífico edificio, figurando como contratista general don Mateo Zapata, quien efectuó las obras de albañilería, habiendo destajado las de carpintería a don Plácido Gil, de Buñuel; estructura metálica, don Uldarico Torras; decoración, don Angel Mauro; cerrajería, señores Muñoz y Trigo; fontanería, saneamiento, calefacción y vidriería, señor Vela; instalación eléctrica y de timbres, don Enrique Coca, y pintura, don Jacinto Gómez, todos ellos de Zaragoza, a quienes damos nuestra felicitación por el acierto conseguido al interpretar fielmente los complejos detalles de la construcción.

Restanos únicamente felicitar al Ayuntamiento de la villa de Buñuel por haber sabido llevar a cabo mejora tan importante como la que supone poder contar con una Casa Consistorial propia de capitales de superior importancia.

## "ALFA"



Fabricación nacional No hay quien le iguale en perfecta y económica  
Conde Aranda, 27 ZARAGOZA  
R. ARRIBAS

## Los robos en los pueblos

EN LUESIA UNOS LADRONES DESVALIJAN LA CASA CONSISTORIAL

Los ladrones muestran preferencia indudable por las Casas Consistoriales en esta provincia.

A los robos que se han registrado en diversos Ayuntamientos hay que agregar otro acaecido en Luesia.

Violentaron sus autores la puerta de la Casa Ayuntamiento, fracturaron armarios y mesas, esparcieron escritos y documentos por las dependencias que registraron, y al cabo de tanta labor, consiguieron menguado botín.

Lograron apoderarse de 165'40 pesetas.

Se han organizado batidas por la Guardia civil para descubrir y capturar a los ladrones.

## LA REBELION MILITAR DE AGOSTO ULTIMO

### Los ascensos concedidos a clases y guardias civiles distinguidos en su representación

Por el Ministerio de la Gobernación, a propuesta del inspector general de la Guardia civil, se han concedido estas recompensas a clases e individuos del benemérito Instituto, para premiar su distinguido comportamiento en los sucesos que se desarrollaron en las provincias de Sevilla y Granada, el día 10 de agosto último, coadyuvando con sus servicios en defensa de la República, al vencimiento de rebelión militar:

#### ASCENSOS

A brigadas dos sargentos. A sargentos tres cabos. A cabo un guardia segundo.

## ESTAMPAS: EL LECTOR

Cuando nuestro hombre ha entrado en su despacho lo ha encontrado lleno de ruidos. Son los ruidos callejeros que se han colado a la habitación por el balcón abierto a la noche primaveral.

Nuestro hombre ha cerrado el balcón y durante breves instantes ha saboreado el silencio en que queda ahora el despacho. Después ha encendido la lámpara que ilumina su mesa de trabajo. En el centro de la mesa, sobre una carpeta de cuero, alza su arquitectura de papel un libro. Nuestro amigo el lector se detiene un momento ante la portada. Luego, solemnemente, da comienzo a la lectura. El silencio que hay en torno del lector se va quebrando en interiores resonancias.

El lector va conociendo, divertido y asombrado, un mundo extraño. Si no es el mundo de la ciencia será ese mundo maravilloso de los libros de viajes, o será ese otro mundo que nos muestra la literatura de imaginación, mundo en el que conocemos seres extraños, de psicología complicada, y vemos el cruzarse de sus vidas.

Se enfrenta, pues, el lector con un mundo que no es este de cada día, en que él vive.

Pero a veces es este mismo mundo. Entonces el lector va captando detalles que a simple vista no percibía. El libro le hace observaciones que él —lo comprende ahora— no hubiera podido hacer nunca. Gracias al libro nuestro hombre va descubriendo nuevas aristas a las cosas, va penetrando el subsuelo de las conciencias.

Así, cuando haya acabado la lectura, podrá enfrentarse con la realidad y extraer de ella preciados jugos que antes le eran totalmente insospechados.

Sea del carácter que sea el libro proyecta sobre la imaginación de nuestro hombre el contenido de sus páginas. Una tras otra van éstas nutriéndole con su esencia.

Si se trata de un libro de viajes, el cruzar lento de las pupilas proyectará sobre las pupilas del lector, abiertas al ensueño, un ágil navegar de velas marinas. Su imaginación será una rosa de los vientos geográficos girando hacia todos los paisajes interesantes. Arribará a los más extraños puertos y sentirá, sobre los olores específicos de esta noche, un fuerte olor a brea y a mar, un olor al que pondrá música quejumbrosa el abrirse y cerrarse de un acordeón

## Los incautos: A un soldado le timan unas pesetas

Antonio Polo Polo, de 22 años, soldado del batallón de Zapadores Minadores, cobró ayer un giro telegráfico de 65 pesetas para reunirse con su familia y disfrutar un mes de permiso.

Se gastó 32 pesetas en diversas compras y ya sólo con el dinero justo para el viaje a su pueblo acertó a pasar por la calle de Cádiz.

Dos muchachos se le acercaron para mostrarle unos billetes extranjero-

ros y preguntaron su valor al soldado.

En la conversación entablada intervinieron dos sujetos, uno de los cuales ofreció al zapador una cartera repleta de billetes a cambio del dinero que llevase.

Mordió Antonio el anzuelo, entregó su capital, 31 pesetas, y se quedó dueño del paquete, que contenía los consabidos recortes de periódico.

Refirió luego su chasco en las Oficinas de Vigilancia.

## DE PITON A PITON

### HA MUERTO EL CRITICO "RIANO"

En Valencia acaba de morir un gran crítico de toros, don Salvador Ariño Sagarminaga, redactor de "El Pueblo", de aquella ciudad, y jefe de negociado del archivo-biblioteca de su Ayuntamiento.

Caballeroso, correctísimo, de amplia cultura, logró un gran prestigio para su seudónimo de "Riaño", que empleaba al escribir de toros. Ecuánime, imparcial, honrado, sabía ver a maravilla una corrida de toros y enjuiciarla, y su labor de crítico era muy apreciada entre los valencianos, y entre los aficionados del resto de España que buscamos las crónicas de aquellos que saben contarnos lo que ven con verdad y competencia. Indudablemente, en la media docena de grandes críticos de la actualidad había de incluirse a "Riaño".

Gravemente enfermo desde mediados de la temporada anterior abandonó la labor de crítica al terminar la feria valenciana, en busca de reposo que aliviase su dolencia. No lo halló, y el día 24 falleció a los 62 años de edad.

Nos unía gran amistad con D. Salvador Ariño y su muerte nos produ-

ce profundo pesar. A su familia y a la Redacción de "El Pueblo" enviamos un pésame muy sincero.

Descanse en paz el alma de don Salvador.

### LA DE PASCUA, EN CORDOBA

El día 16 de abril se celebrará en Córdoba una corrida de novillos.

El ganado será de Soler, y los espadas Florentino Ballesteros, Rafael Vega de los Reyes y Rafael González "Machaquito".

Nuestro paisano Florentino tiene en Córdoba gran cartel.

¡Que lo conserve y lo aumente!

### EL DOMINGO, EN MARSELLA

La inauguración de la temporada en Marsella se verificará el próximo domingo, 2 de abril, con función sin caballos.

El ganado será de Sol, y los espadas García Romero, Raimundo Serrano y Julio Luján.

### UN FOLLETO CON FINES BENEFICOS

"L'Unión Tauromachique", de Marsella, ha editado la conferencia dada por M. Adrien Chastelas, el pasado diciembre, sobre el tema "L'Arte et le Toreo".

El importe de la venta será entregado al alcalde de Marsella, con destino a la "Asociación de Niños Enfermos", de aquella población.

No hemos visto todavía este folleto, pero sabemos que está muy bien editado y lleva ilustraciones del autor.

### EL DOMINGO, EN MALAGA

El día 2 de abril torearán en Málaga "Chicuelo", Barrera, La Serna y Domínguez.

Se las verán con ocho toros de Concha y Sierra.

### BALLESTEROS, EN CARABAN- CHEL

De "Informaciones" recortamos la crítica del trabajo de Ballesteros el domingo en la plaza de Carabanchel.

Dice así:

"La tarde de éxito correspondió a Ballesteros. Toreó a sus dos enemigos con gran valentía y tranquilidad y supo en momentos difíciles salvar los pitones con gran vista.

Cuatro verónicas y media, aprendiéndose de firme, y tirando bien del novillo, le valieron en su primero muchas palmas, que se repitieron al quitar con dos y media imponentes. En otro quite en el último de la fiesta volvió a enseñar su arte, lento, suave y templado, y otra vez el público se fué de su parte para terminar ovacionándole en una final actuación por chicuelinas.

No le acompañó la suerte a la hora de matar, y fué lástima, porque Ballesteros maneja muy bien la escaleta, tiene hechuras de torero grande y ataca siempre con el pinchito con gran decisión, de manera irrefragable, cruza bien los brazos y pone corazón y alegría en el encuentro.

Ayer el público perdonó a Ballesteros los varios viajes, en honor a que todos ellos los inició de forma admirable, aunque la mala suerte al clavar les restara eficacia, y le aplaudieron grandemente en el cuarto, al que hubo de despachar por el perance de Toreri.

Es, pues, Ballesteros lidiador que ha de actuar mucho en Vista Alegre, porque la Empresa seguramente habrá visto en él categoría de novillero para llevar gente a la plaza". ¡Arriba, Florentino!

### EL DOMINGO, EN BARCELONA

El 2 de abril se celebrará en Barcelona una corrida de toros.

Marcial, "Bienvenida", Ortega y "Carnicerito de México" despacharán ocho gracilianos.

No se ha podido dar el mismo car-

marinero. Habrá practicado nuestro amigo el lector una deliciosa geografía, sin mapas y sin estadísticas.

Y cuando la lectura—en el libro de ciencia, o en el de viajes, o en la novela—tropiece con la valla infranqueable del "fin" nuestro hombre cerrará el libro. Contemplará un momento, amorosamente, la portada. Y cogido el libro con todo cuidado—porque sabe muy bien de las vidas que hay dentro—le colocará junto a otros, en el estante de su biblioteca, en ese estante en el que guarda cuidadosamente sus libros. (No es sólo un afán superficial, goce de los ojos como en el coleccionista de cromos, lo que le mueve a guardar sus libros. Buen lector sabe de la inefable emoción que proporciona la lectura de un buen libro. Por eso afila sus deseos de poseer una buena biblioteca. Una colección tal de libros que en ella pueda encontrar a cada momento un aticiente para las más diversas inquietudes espirituales. Por eso lleva, amorosamente, la cuenta de sus volúmenes. Los cambia continuamente de sitio, cuenta los huecos y —deleite de la imaginación— piensa en el libro que mejor llenaría cada hueco.)

Ha guardado, pues, cuidadosamente el libro que acaba de leer. En su imaginación, saturada de la fresca lectura, quedan bullendo alegremente los principios de una ciencia, la maravilla de unos viajes o la vida de unos seres extraños que, sobre las páginas del libro, se han movido ante él.

ILDEFONSO MANOLO GIL

### ESPERANTO

## De interés para los maestros

### LA MATRICULA PARA ASISTIR AL CURSO GRATUITO

Dado el interés despertado entre los maestros de Zaragoza para asistir al curso de Esperanto que en breve va a comenzar a explicarse en nuestra ciudad se advierte, para general conocimiento, que la matrícula para asistir a dicho curso se cerrará definitivamente el día 15 del próximo mes de abril, a las veintiuna horas, en la Delegación de la Asociación Esperantista Española, calle de San Diego, 5, principal. Las horas de matrícula son de seis a nueve todos los días laborables.



tel de la suspensión de hace dos domingos porque Barrera tiene toros en Málaga.

COMO HA ESTADO EN PAMPLONA JOSE GRACIA

"Ch" dice en "Diario de Navarra", del que recortamos y pegamos: "Menos mal que hubo otro novillo, el tercero—suave y bravillo—que ya quiso jugar, y el segundo—bravo y codicioso, aunque difícil—que no sólo quiso jugar, sino que lo hacía con las de Cain. Sea por exceso de nervio o por burriciego que sólo veía de lejos, el caso es que cada arrancada que daba era para que se afigiera hasta el capitán Rojas, pongamos como el mayor caso de impeterrite hasta ahora conocido. Fué éste el único novillo que infundió respeto por lo peleón que se mostraba cada vez que llegaba todo lo cerca que su defecto visual requeria y aun con todo le llegó valentón y decidido Pepe Gracia, con unos lances apretados de capa y con unos muletazos magníficos, y hasta le llegó un banderillero de perla y negro que en cada uno de los encuentros recibió un pitonazo en la cabeza, como si le hubiera dado una coca en el occipital en justo castigo a su perversidad. Hasta el "Chele", que sabe un rato largo de estas cosas, se vió negro, aunque su traje era azul, para salir incólume de sus encuentros con este animal, que además del sentido que tenía estaba lleno de carne y poder y contaba con un puñal—el izquierdo, del otro era mogón— que rasgaba el aire como una saeta de ballesta india; no de las de homenaje a la Virgen del Perpetuo Socorro, cantada al paso de la procesión por una guapa cañi. Hay que distinguir.

Pues con este novillo, que era el de más peso y respeto, fué con el que el chico del conserje de la plaza de toros de Zaragoza, Pepe Gracia, se reveló como torero valiente y enterado. Aguantando las fuertes arrancadas, sin descomponerse cuando se le cernía y revolvia codicioso en los vuelos del capote, le instrumentó en dos tiempos unas verónicas muy mandonas y supo aprovechar el enclenamiento del novillo para estirarse después con la muleta en unos pases por alto de gran categoría. Luego lo sacó a los medios con unos pases eficaces sobre la cabeza para fijarlo y en cuanto lo tuvo a tiro le soltó un estoconazo con travesía, feo, desde luego, pero sin culpa suya, y repitió con media lagartijera de la que salió el bicho "rodado de su mano", siendo por todo ello muy aplaudido, como lo fué también el novillo en el arrastre. En el otro, en el cuarto, ilidiable de todo punto, harto hizo el zarzagano con cazarlo como lo cazó en la única salida que hizo en falso al saltar por millonésima vez la barrera el saltarín vacuno".

DON INDALECIO

Centros y sociedades

CAMARA DE INQUILINOS

Una nota: "A todos los inquilinos: Se pone en su conocimiento que siendo muchas las protestas que llegan a esta Cámara de que no son atendidas sus quejas por los caseros, se les invita a que pasen por esta secretaría a formular las denuncias para presentarlas en forma colectiva. Todos los días, de 7 a 8 de la tarde. Conde de Aranda, 22 y 24".

ASOCIACION DE ANTIGUOS ALUMNOS DEL HOSPICIO PROVINCIAL

Una nota: "A todos los asociados y no asociados se os convoca a Junta general extraordinaria el domingo 2 de abril, a las once de la mañana, en nuestro domicilio social (Casa Hospicio), con el siguiente orden del día: Primero. Dar a conocer la fecha en que tendrán lugar los exámenes de los nuevos becarios. Segundo. Ruegos, preguntas y proposiciones. El secretario, Román Sánchez".

MUSICOS

Una nota: "Se ruega a todos los músicos no asociados de las distintas cuerdas piano, cuerdas frotadas y aire se pasen mañana, día 30 del actual, por el edificio número 49 de la calle Espoz y Mina, donde se celebrará una reunión de 7 a 9 de la tarde. Los asuntos a tratar son de verdadero interés para todos.—Por la Comisión, Manuel Lechuz".

LA VIDA JUDICIAL

¿QUIEN VENDE PIELES...?, PRE-GON CALLEJERO

Bien está — decía el abogado señor Claramunt ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo en la mañana de ayer — que la Alcaldía de Ejea adopte todas las medidas conducentes para evitar y perseguir los mataderos clandestinos, porque de esta forma se impide que se sacrifique carne sin las debidas garantías.

Pero en modo alguno puede impedirse el libre tráfico de un comerciante a quien las leyes autorizan para la compraventa de pieles, y menos decomisar las que no lleven el sello del macelo y formar expediente.

Porque, según parece—y a lo expuesto por el recurrente nos atenemos—el alcalde de Ejea acordó, el 2 de diciembre de 1931, que fueran marcadas con un sello las pieles de los animales sacrificados bajo la inspección municipal veterinaria, y que fueran éstas las únicas controladas para la venta, decomisando todas las que no reuniesen este control.

Tanto significaba el acuerdo recurrido—decía el señor Claramunt—como impedir el ejercicio del comercio de pieles a su cliente, ya que se le privaba de adquirir las de las reses sacrificadas en pueblos inmediatos; cuyos Ayuntamientos o no tienen macelo o si lo tienen no se hace en las pieles marca alguna.

El recurrente—decía su letrado—en virtud del libre ejercicio de su comercio, podía adquirir libremente y ceder toda clase de pieles, y la Alcaldía carecía de facultades para determinar la forma en que debía desarrollarse la industria en el punto discutido y no poner trabas a las operaciones del negocio.

Se opuso al recurso, como tantas veces, el fiscal del Tribunal señor Lorente Sanz, porque la resolución recurrida no lesionaba derecho administrativo alguno del recurrente.

En tanto la resolución recurrida no se aplicase a un caso concreto—decomiso de piel no sellada—no puede decirse que se ha dictado un acto administrativo susceptible de causar lesión de derecho administrativo.

Y aun en este caso el recurrente hubiese tenido que probar su condición de vecino de Ejea, requisito con el que no ha cumplido.

Por otra parte la resolución de la Alcaldía tenía por finalidad velar por la higiene y salubridad públicas, función de policía sanitaria que a los alcaldes compete, lo que tiene un carácter señaladamente discrecional.

Y así: ¿quién compra y vende pieles de...?

LA VIDA EN LOS PUEBLOS

No pasa semana sin que tengamos que presenciar un juicio oral en el que salgan a la luz pública rencillas y rencores de las gentes de los pueblos, divididas sin remedio en dos grupos o bandos que se dicen políticos.

Ayer lo decía bien claro el alcalde de un pueblecito de escaso vecindario con motivo de la causa que se formó por su denuncia contra un industrial del pueblo.

A la escena, ocurrida en la Alcaldía el día 22 de julio último, no le había concedido importancia alguna, pero los del grupo le presionaron y obligaron a la denuncia y por eso la hizo.

No salió muy bien parada la autoridad que el fiscal, señor Díaz Merry, defendió con tanto tesón en informe acusatorio contra el industrial que de tal forma había procedido.

Porque autoridad que cede a presiones y se deja manejar al antojo de quien no tiene responsabilidad deja el campo libre a la arbitrariedad, y esto sí que es peligroso para el orden social.

A este industrial, que tiene en marcha un negocio de calzado en ese pueblo, se le quería obligar por determinado grupo a que despidiese a los obreros que trabajaban para admitir a otros.

Y para perseguir a esos obreros se ideó—decía el defensor, señor Isábal—llamarlos a la Alcaldía en plan de expediente para dilucidar si trabajaban o no como patronos o en Sociedad.

Llamado el patrono a la Alcaldía por uno de sus obreros entró en el local, previo el permiso que se le concedió, y dicen que se dejó decir al alcalde que lo que estaba haciendo era una alcaldada, que ya no había dictadura y que con arbitrariedades se podía ir a la cárcel.

A los diez días de ocurridos estos hechos fué cuando el alcalde hizo la denuncia por injurias y desacato a la autoridad.

Denuncia que recogió el fiscal para acusarle de autor de tal delito y solicitar se le impusiese la pena de dos meses y un día de arresto mayor, porque apreció en su favor

DR. CAMPERA

Del Hospital Necker, de Paris.

RIÑON

VIAS URINARIAS

INDEPENDENCIA (porches), núm. 20

la atenuante de haber obrado con arrebató y obcecación.

Mas luego el señor Isábal, con la claridad de lenguaje que le caracteriza, descubrió la trama que, a su juicio, se había formado alrededor del asunto, expresándose en términos algún tanto enérgicos en defensa de su cliente, para pintar el cuadro que ofrece por lo visto ese pueblecito, como tantos otros de la nación.

Y claro es que solicitó la absolución porque, a su entender, en los hechos no había siquiera figura de delito.

ENE

LA VIDA MUNICIPAL

LA SESION DE ESTA TARDE

Como ayer decíamos, al objeto de que en la fecha de inauguración del Caminreal esté desempeñada la Alcaldía en propiedad, en esta semana se celebrarán las dos sesiones precisas para completar la votación a favor del señor Muniesa.

En la de esta tarde, extraordinaria, en primera convocatoria, se despachará el orden del día correspondiente a esta semana.

Entre otros dictámenes figuran los siguientes:

Uno proponiendo celebrar subasta para la adjudicación de puestos de venta de helados en la vía pública.

Otro proponiendo el nombramiento de una comisión que en unión de otra del Ayuntamiento de Perdiguera estudie la situación jurídica de los montes Guaral y Sardilla, de dicho pueblo.

Diez permisos para la práctica de diversas obras

TRIBUNA LIBRE

Por la administración del santuario de Ntra. Sra. de Magallón

Se nos ruega la publicación de este escrito:

"Un diario local publicó días pasados un escrito de su corresponsal en Lecifena, y entre otras cosas se ocupa también de la administración de los bienes del Santuario de Nuestra Señora de Magallón, censurando mi actuación.

Y vamos al asunto, haciendo un poco de historia:

La administración de los bienes del expresado santuario se viene

Dieciocho licencias para construcciones

Otro dictamen presentando las condiciones a que ha de ajustarse Eléctricas Reunidas para confeccionar por su cuenta, y a la mayor brevedad, un proyecto completo de alumbrado eléctrico en la ciudad y sus barrios

Otro presentando el proyecto de alineación del Camino de los Cubos

LAMPARAS PARA EL ALUMBRADO ELECTRICO

Hállase expuesto al público, a efectos de reclamaciones, el expediente relativo al concurso que el Municipio acordó celebrar para la adquisición, por el tipo en baja de 29.256 pesetas, de lámparas eléctricas con destino a la conservación del alumbrado público de la ciudad.

LA VIGILANCIA NOCTURNA

Una comisión de vigilantes nocturnos visitó ayer al alcalde para exponerle el deseo de que se municipalice el servicio.

UNA ESCUELA DESATENDIDA

También recibió el alcalde una numerosa comisión de vecinos de Villamayor, que le informaron del estado de abandono en que se encuentra la escuela por carecer de maestro en propiedad.

LA MATRICULA DE CARROS DE MANO

Desde el día 1 de abril próximo, y horas de tres a siete de la tarde, hasta el día 15 del mismo mes, queda abierta en las Oficinas de la Guardia municipal, sitas en la planta baja de la Casa Consistorial, la matrícula de carros de mano correspondiente al año actual. Pasado este plazo serán denunciados los dueños de los carros que circulen sin ostentar la placa de matrícula de 1933.

ejerciendo, de tiempo inmemorial, en la misma forma que se realiza en la actualidad, actuando de administrador un miembro del Ayuntamiento, con la intervención del señor cura párroco de la localidad.

Al constituirse el actual Ayuntamiento, compuesto en su totalidad por concejales republicanos, se discutió este asunto, y se acordó que si en el seno de la Corporación había alguien que se prestara a desempeñar dicho cargo podía seguirse en el asunto en la forma de siempre, y en caso contrario habría de designarse persona ajena al Ayuntamiento.

En vista de que ninguno de los concejales, por diversas razones, se avenía a aceptarlo me ofrecí y fui nombrado administrador del referido santuario.

Algún tiempo después, en sesiones celebradas por el Ayuntamiento, he propuesto al mismo la formación de ese Patronato que mencionan en el escrito que se publicó en un diario zaragozano, e insisto una vez más, estando dispuesto a cesar en mi cargo, mejor hoy que mañana, no porque me lo exija quien, afortunadamente, no puede ejercer sobre mí ninguna clase de presión en ningún sentido, sino porque cuando me ofrecí lo hice ya pensando en ejercerlo sólo el tiempo preciso hasta que los elementos católicos de la localidad de autoridad y prestigio—que los hay en abundancia—constituyesen el Patronato que propugnamos.

En el tiempo que llevo ejerciendo el cargo he procurado, con arreglo a mi leal saber y entender, no lesionar, ni en poco ni en mucho, los intereses del santuario, y en lo concerniente a la inversión de los fondos que se me han entregado para dicho fin obran en mi poder los justificantes de todas las operaciones verificadas, con cuentas absolutamente claras, que las pongo a disposición de quien quiera tomarse la molestia de revisarlas.

Alguien que ha ocupado y ocupa en la actualidad un elevado cargo en una entidad importante, manejando muchos miles de pesetas en operaciones de la misma, ¿podría justificar otro tanto? Creo que no.

¿Y cómo, habiéndome seguido siempre las mismas normas que ahora en la referida administración, no se le había ocurrido a nadie protestar antes?

¿Es que se hace con el fin de ver si consigue manchar o enturbiar mi

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital . . . . . Ptas. 20.000.000'00

Reservas . . . . . " 4.550.000'00

BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION

INTERESES QUE ABONA:

- En cuenta corriente, a la vista . . 2'50 %
a tres meses . . . . . 3'50 >
a seis meses . . . . . 4'00 >
a un año . . . . . 4'50 >

EN CAJA DE AHORROS 3 y 1/2 POR CIENTO ANUAL

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás Maria Rivero, 4 y 6

" " BARCELONA: Ronda Universidad, 35

CASA CENTRAL: ZARAGOZA COSO, número 47

Agencia urbana en el barrio de las Delicias



# LOS TEATROS Y LOS CINES

reputación, o quizás porque siente apatencia por el cargo, o que codicia ese cargo?

La cantinela de las láminas que cita el censurador en el escrito de referencia debió hacerla en la etapa en que fué concejal. Posteriormente todos los Ayuntamientos que le han sucedido, incluso el actual, le han facilitado cuantos datos y medios les ha pedido, sin que hasta la fecha haya aclarado el asunto, que es por lo que me opuse yo en la sesión que cita en su escrito.

Respecto al interés que dichos fondos en tan poco tiempo y en pequeña cantidad pudieran haber producido depositados en un Banco, no lo he hecho por las razones antes apuntadas, para que lo hiciera el Patronato si lo estimaba procedente.

Y nada más que advertir que por única y última vez me presto a dialogar en esta forma, pues a mi entender mi dignidad desmerecería bastante tratando de un asunto claro como la luz meridiana y que estoy dispuesto a resolver, en todo momento, con arreglo a cuanto queda expuesto.—Antonio Marcén Alfranca. Lecina, 19 de marzo de 1933.

## NOTICIAS MILITARES

### DESTINOS QUE AFECTAN A LA QUINTA DIVISION

En la Guardia civil: Comandantes don Bruno Ibáñez Gálvez, a la Comandancia de Ciudad-Real, como segundo jefe.

Don Manuel Díez Ticio, a la Comandancia de Huesca, de segundo jefe.

Alféreces: Don Basilio Hernández Rodríguez, a la Comandancia de Teruel.

Don Alfonso Pérez Arrazola, al Escuadrón Móvil de la Comandancia de Cádiz.

### NUOVO HORARIO

Desde el 1.º de abril próximo se tocará diana a las seis.

### JEFATURA INTERINA

Ausentándose de esta plaza el teniente coronel jefe de E. M. de la división, don Manuel Alvarez de Sotomayor, se hace cargo del despacho de los asuntos de la citada jefatura el comandante E. M. don Luis Serrano Gómez, a quien por ordenanza corresponde.

### LA COMISION GESTORA DE COMPRAS

Hoy, a las diez horas, se reunirá en el despacho oficial del señor coronel del Centro de Movilización y Reserva núm. 9 (cuartel de San Lázaro), y bajo su presidencia, la Comisión Gestora de Compras del Hospital militar.

## PRINCIPAL PRESENTACION DE COMPAÑIA

El próximo sábado hará su presentación en el "Principal" el gran barítono Marcos Redondo, con "La rosa del azafrán" y "Katiuska".

La lista de la Compañía es como sigue:

Primer actor y director, Miguel Tejada; maestros directores y concertadores, José María Tena y Francisco Gout; primera tiple ligera, Clarita Panach; soprano lírica, Josefina Bugati; primera tiple cómica, Carmen Valor; otra tiple cómica, María Padrós; característica, Rosita Marco; segundas tiples: Paquita Barrichea, Teresa Lavía, Pepita Soler, Elena Fons y María Mariscal; barítonos, Marcos Redondo y Alejo Queraltó; tenores, Juan Arnó y Marcelino del Llano; tenor cómico, Daniel Benítez; otro primer actor, Mariano Beut; actor genérico, José Póveda; bajo cantante, Luis Sierra; actores: Enrique Domínguez, Joaquín Vega, José Bata y Antonio Palou; apuntdadores: Francisco Aragónés y Vicente Montemolín.

Veinte coristas de ambos sexos. Sastrería, Peris Hermanos; zapatería, Arbós.

Archivo de la Sociedad de Autores.

### REPERTORIO Y ESTRENOS

"La mesonera del Llano", (estreno); "Katiuska", "Luisa Fernanda", "La rosa del azafrán", "El huésped del sevillano", "Los Gavilanes", "La dogaresa", "Maruxa", "Marina", "La dolorosa", "Los claveles", "Los de Aragón", "La canción del olvido" y "Bohemios".

La Empresa ha abierto un abono a cuatro matinées de gran moda, que se celebrarán en los días 1, 4, 6 y 8 de abril, al precio de 14 pesetas.

### CIRCO

#### DESPEDIDA DE COMPAÑIA

Anoche se despidió la Compañía de Luis Calvo, con una segunda "Marina" cantada por María Espinalt.

El público, que casi llenaba el teatro, al terminar la obra tributó a la artista tan clamorosa ovación que la obligó, en agradecimiento, a cantar "la carta" de "Gigantes y cabezudos" con tan precioso estilo y dominio en todos los registros que dejó a todos verdaderamente maravillados.

Esta presentación de María Espinalt en Zaragoza se recordará siempre.

### CINEMA GOYA

#### "RASPUTIN". (ESTRENO)

La vida de Rasputin ha sido recogida en forma esquemática en esta cinta de la Atlantic Films.

Conrad Veidt, su principal prota-

gonista, encarna maravillosamente a célebre personaje ruso, tan influyente en la corte del último Romanoff.

El gran actor ha sabido trazar un Rasputin lleno de lujuria, ambicioso y zafio, tal como lo describen sus mejores panegiristas. En cambio la imagen de la zarina, cruel y supersticiosa, sensual y dominante, según el mejor testimonio de Trozky, no es acertado, y le falta relieve.

Los "dobles" en español son de los mejores que hemos conocido, pues están hechos sus frases con naturalidad y buena pronunciación. No obstante, hemos de perdonar algunas imperfecciones, que por cierto son pequeñísimas, en el diálogo doblado.

"Rasputin", film emocionante y de realización acertada, gustó al público.

### SALON DORE

#### "MARIUS". (ESTRENO)

También las productoras de gran renombre en el mundo cinematográfico tienen sus "películas-hueso", y la que ayer se presentó en esta pantalla así ha resultado.

"Marius" tiene un asunto sumamente manoseado, y además desarrollado con una lentitud tal y tan gran cantidad de diálogo que hace fatigar el cerebro del espectador más tolerante.

Paramount, la marca que logra tantos éxitos para sus producciones, tiene un "borrón" grandísimo sobre sus cintas de esta temporada. "Marius" adolece de dirección, fotografía, interpretación, y... de asunto.

### CINEMA ALHAMBRA

#### "LA BANDA DE LAS PERLAS NEGRAS". ESTRENO

Por lo que se ve la última moda en el cinema son ahora las películas policíacas, a la que pertenece la ayer estrenada en este salón.

En la película "La banda de las perlas negras", de asunto sumamente espectacular, lo aparatoso gana terreno a lo anecdótico, y si bien la sonrisa escéptica brota francamente de los labios del espectador, es bien pronto vencida por la impaciencia e inquietud, producto de alguno de aquellos momentos impresionantes de luchas e intrigas policíacas—hábilmente conseguidas—tan menudeados en este film.

"La banda de las perlas negras", película de "gangsters", fina comedia de asunto policíaco, fué del agrado del público.

### SALON DORE

#### "TRES RUBIAS". ESTRENO

Samuel Goldwind ha sido el autor de esta comedia que ayer nos presentó Artistas Asociados en esta pantalla, interpretada por Ina Clair y Madge Evans.

"Tres rubias" tiene un asunto que, por su poca variedad en el transcurso de todo el film, se hace un poquito monótono.

La belleza de estas lindas rubitas avalora, en lo que cabe, el film y lo hace atractivo y entretenido. L. S. V.

### GACETILLAS

#### LA ACTUACION DE MARCOS REDONDO

Principal — Ha causado excelente efecto entre los aficionados al género lírico la actuación de la Compañía acudillada por el eminente divo Marcos Redondo, uno de los artistas que más público tiene en nuestra ciudad.

Trae elementos notables de tiples y actores, como puede apreciarse por la lista, y un repertorio en el que abundan las creaciones incomparables del popular barítono, el más solicitado y el que más adeptos tiene de cuantos cultivan el género lírico.

La temporada será breve, y comenzará el sábado próximo, representándose por la tarde la popular zarzuela "La rosa del azafrán" y por la noche "Katiuska", creación de Marcos Redondo, que estrenó esta zarzuela de Sorozábal.

El abono a cuatro matinées, a juzgar por los encargos, promete verse concurrenciosísimo.

### WILLIAM THIELE

William Thiele es uno de los mejores realizadores europeos. El ha sido uno de los primeros en comprender claramente, en hacerse cargo y saber aprovechar los recursos del cine sonoro, sobre todo en lo que concierne a la sincronización, o sea al acuerdo perfecto entre las imágenes y la música.

Hasta ahora todas sus producciones han causado verdadera sensación y bien pueden presentarse co-

mo modelos que guían a otros muchos realizadores.

Mr. Thiele nació en Viena y ha sido doce años director de escena en los teatros de Austria y de Alemania, pero atraído siempre por el cine empezó por escribir dos argumentos con los que inició sus trabajos en el ambiente de los estudios, en los que no tardó en actuar como realizador al lado de Davidson y de Erich Pommer. De este modo, poco tiempo después tenía ya en su haber como director una docena de películas, aproximadamente.

Pero era sin duda el cine sonoro el que debía darle la popularidad y la celebridad. En efecto, a sus dotes de argumentista y de director de escena se une un sentido refinadamente artístico de la música y hasta del decorado adecuado, por lo que todas sus producciones se caracterizan por su ambiente musical. Como ejemplo de esto que decimos podemos citar "La taquí-meca", "El baile" y "Una aventura amorosa", estas dos últimas del repertorio M. de Miguel, y que están recorriendo triunfalmente todas las pantallas de España.

Tanto "Una aventura amorosa" como "El baile" han sido realizados en Francia, bajo el control de Marcel Vandal y Charles Delac.

### CARTELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"La momia". Sesiones tarde y noche.

Teatro - Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos.

Enorme éxito de "Rasputin". Magnífica interpretación de Conrad Veidt. Dialogada en español, y Revista. Silhon entresuelo, 1'50 pesetas.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

La gran producción "Su gran sacrificio", por Richard Barthelme y Marian Marsh; "Gente de teatro" y "Eclair Journal". Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Iris Park. — Miércoles aristocrático del patín. Sesiones mañana y tarde. Patines y golf.

Teatro-Cinema Parisiana. — Grandioso éxito de la magnífica película "La banda de las Perlas Negras". Un film intrigante de enorme interés, y Revista. Sesión continua. Butaca, 1'50 pesetas.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Estreno de la magnífica película "La tierra de nadie". Un film de gran

eficacia contra la guerra. Sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.

Frontón Aragónés. — Calle de Bilbao. Grandes partidos de pelota.

Aristocrático Salón Doré. — Último día de "Tres rubias".

Cine Victoria. — Salón de moda. Hoy, "Marius".

## NOTICIAS GENERALES

INSPECCION SANITARIA. — Se han destinado a la gubulización una vaca y una oveja y a la venta a bajo precio dos ovejas. En los mercados se han retirado por insalubres 23 kilos de pescado y 40 de frutas.

## De interés para las señoras

Acaba de recibirse una magnífica colección de sombreros, últimos modelos para la próxima temporada. Antes de adquirir el suyo, señora, no deje de ver los que presenta esta Casa

### ALMACENES

## "EL AGUILA"

ALFONSO I, 3 y 5

Precio máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Verduras: Borrajas, fajo, 2'25 y 1'25 pesetas; acelgas, idem, 3'50 y 2'25; esquejes, idem, 9 y 4; madres, 4'50 y 3; escarola, roscadero, 2'50; lechuga, idem, 3'50; espinacas, idem, 2'50; alcachofas, docena, 2'25 y 1'25; col de flor, idem, 10 y 4; col de grumo, idem, 5 y 4; col de pequeta, 3; ajos verdes, manojos, 0'25; cebollas, idem, 1'50 y 1'25; espárragos, kilo, 4; guisantes, idem, 0'60; patatas, idem, 0'60 y 0'16.

Frutas, Peras, kilo, 0'80 y 0'30; manzanas, 0'80 y 0'30; naranjas, 0'40 y 0'20; mandarinas, 0'50; imperiales, 0'40.

Pescados: Breca, kilo, 1'40; palometas, 0'90; paje, 1,20; gallo de mar, 0'60; anchoa, 0'50; sardina, 0'50; merluza, 5'25 y 4'50; pescadilla, 2'20 y 1'60; angulas, 5; almejas, 2'20; calamar volador, 1'20.

**Poderoso reconstituyente contra**

**Anemia, Inapetencia, Raquitismo, Escrófula, Clorosis, Linfatismo, Decaimiento.**

En más de medio siglo siempre ha triunfado en su lucha contra las enfermedades originadas por la sangre débil y la depauperación orgánica. Su eficacia está reconocida por la Academia de Medicina.

En cualquier época del año se manifiesta la acción tónica y reparadora del insuperable Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Existe siempre **JARABE SALUD** en su frasco de origen. No se vende a granel.

**LAXANTE SALUD**  
CORRIGE EL ESTREÑIMIENTO CRÓNICO Y LA BILIS. EVITA EL USO DE PURGANTES. Grageos en cajitas metálicas precintadas. Pídale en Farmacias.

**NO EXISTE HOY MEJOR LÁMPARA QUE LA "METAL"**

DA LUZ MAXIMA Y HACE MARCHAR EL CONTADOR A PASO DE TORTUGA

DOVO



**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—Ayuno sin abstinencia. San Jonás, Barquisio, Cirilo, diácono; Segundo, Pastor, Victoriano, Armogasto y Máscula, mártires; Eustasio, abad.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de Bonaria, en San Felipe o en las Mercedarias.

En San Pablo, a las siete y media, misa y ejercicio cuaresmal para la Asociación de Esclavas de los Dolores.

En Santa Catalina y Jerusalén continúa el mes en honor de San José, con misa en su altar, a las ocho y ocho y cuarto.

En Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicios a la Sagrada Familia de Nazaret, por su Asociación.

En la parroquia de San Gil, a las siete y media de la tarde, ejercicios de misión, dirigidos por el P. Demetrio Zurbitu.

Sermones de Cuaresma. Al anocheecer, en la Seo, por un señor prebendado; en Santa Engracia, por el Padre Rincón, y en San Pablo, por el R. P. Jesús Navarro.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a seis de la tarde, en las Adoratrices.

Mañana, en la misma iglesia.

EN LA IGLESIA DE SANTA ENGRACIA

Han comenzado en esta iglesia parroquial, a las siete treinta de la noche, las conferencias morales, a cargo del P. Cándido Rincón, haciendo constar la grande afluencia de caballeros y cómo continuarán toda la presente semana a la misma hora.

**EL DIA EN LERIDA**

LLEGA EL SUBSECRETARIO DE INSTRUCCION PUBLICA

Procedente de Barcelona llegó, en automóvil, el subsecretario del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, don Domingo Barnés, acompañado del director general de Sanidad, señor Pascua. El coche en que hacía el viaje el rector de la Universidad de Barcelona, señor Serra Hunter, que acompañaba también al subsecretario de Instrucción Pública, sufrió una avería cerca de Igualada y por tal causa no llegó a ésta el rector hasta mucho después de haberse marchado los señores Barnés y Pascua.

Fueron recibidos éstos en el Instituto de Segunda enseñanza por el

**COMO TRIUNFAN LAS MUJERES EN LAS GRANDES CIUDADES**



Unico Medio De Salirse De lo Vulgar Para Embarcarse En El Pedestal del Exito

La más popular actriz Norteamericana, Miss Doroty Mac Konney, consagrada por su arte y belleza, explica en su libro sus amarguras al ser desechada por todos los empresarios.

Yo ya me veía—dice ella—diferente de las otras mujeres. El espejo me revelaba un cutis, aunque bonito, brillante y reluciente siempre, observando que las mujeres más elogiadas por su belleza tenían el cutis siempre mate y afelpado, a pesar del sudor, viento y cansancio. En mi afán de resaltar y hallar trabajo en el escenario, ingresé en el INSTITUTO DE BELLEZA AL SERVICIO DE LA MUJER de Nueva Jersey, dirigido por el sabio Dr. Kleitzmann, y al cabo de una semana yo misma me desconocía. El milagro estaba hecho. La gloria desde entonces me ha sonreído inefablemente. Este tratamiento de Belleza está ahora condensado en los productos "RISLER".

Los maravillosos POLVOS DE ARROZ "RISLER" los uso siempre y cada día me proporcionan más belleza. También, para mejillas y labios, COLORETE EN CREMA "RISLER" de composición vegetal y de permanencia inalterable.

POLVOS DE ARROZ "RISLER" y COLORETE EN CREMA "RISLER", he aquí el éxito de mi vida.

Usted También, Señora, Puede Triunfar. Atiéndase A Las Pruebas, NO GASTE DINERO

Pida muestras y una receta que le hará para usted sola el Doctor Kleitzmann, actualmente en España. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Diríjase al concesionario para España señor J. P. Casanovas, Sección 46. Aneha, 24, BARCELONA, (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).



THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris London. "RISLER" Publicity N.º 820

Claustro del mismo, con su director, señor Roca Lletjós, gobernador civil, arquitecto escolar, comisión de la Escuela Normal del Magisterio Primario y de funcionarios de la Sección administrativa de Primera enseñanza.

El señor Barnés estuvo visitando el edificio que amenaza ruina, y se percató de la imposibilidad de que puedan darse clases en el mismo.

Parece ser que su conversación giró alrededor de la habilitación para dar las clases del edificio antigua Casa de Cristo Rey, que, como perteneciente que era a los jesuitas, se incautó del mismo el Estado, pero esta solución ha de ser sometida a la aprobación del Consejo de ministros. La solución definitiva será, desde luego, otra.

El señor Barnés y el señor Pascua, una vez realizada la visita, salieron en automóvil con dirección a Zaragoza, donde comerán y luego regresarán a Madrid.

**EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD**

Una hora después de haber marchado a Zaragoza los señores Barnés y Pascua llegó el rector de la Universidad de Barcelona, doctor Serra Hunter.

Le esperaban el gobernador civil, director del Instituto, señor Roca; secretario del mismo, señor Serra Vila y claustrales. Visitó el rector el Instituto y cambió impresiones sobre la conversación que tuvo el subsecretario de Instrucción Pública.

El doctor Serra Hunter visitó, desde luego, los diversos establecimientos docentes, entre ellos la Escuela Elemental del Trabajo, cuyo edificio se está terminando actualmente, haciendo elogios de la disposición del mismo.

Comió en compañía del gobernador civil, señor Ventós; director y secretario del Instituto, y por la tarde, en automóvil, regresó a Barcelona.—GIMENO EGEA.

**Doctor V. FAIREN**

Profesor de la Clínica de OIDO, NARIZ y GARGANTA de la Facultad de Medicina.—Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7

COSO, 84-Teléfono 1203

**"LA INGLESA" PRESERVATIVOS**

Calle Valenzuela, 18 Se sirven encargos a los pueblos reservadamente

**RADIOTELEFONIA**

**PROGRAMAS PARA HOY**

Radio Aragón, E. A. J. 10. 1.220 klowatios. 246 metros.

A las 13'30: Bolsa del Trabajo. Boletín meteorológico. Concierto por el Trío Hesperia. Charlas campesinas, por el director de la Granja Agrícola, don José Cruz Lapazarán. Cartelera teatral. Música ligera. Recital poético por Carmencita Morer.

A las 18: Conferencia musical ilustrada: el director de la Banda provincial, don Ramón Borobia, disertará sobre la música a través de las naciones y los tiempos, con ilustraciones musicales por los solistas de la Banda provincial. Notas municipales. Información financiera. Música selecta (discos). "La vuelta al mundo de un novelista", de Blasco Ibáñez (continuación). A las 20: Fin emisión.

A las 21'30: "Papeletas de literatura contemporánea: Marquina, Teresa de Jesús", por el catedrático señor Castro. Concierto por el Trío Hesperia. Música variada. Recital de canto por el barítono Feliciano Muela: "Los gavilanes", "La del Soto del Parral" y "El huésped del Sevillano" (romanzas). Noticias de última hora (servicio especial de Radio Aragón). A las 23'30. fin emisión.

**E. A. J.-10 "CHARLAS PERIODISTICAS POR RADIO"**

La emisora local E. A. J.-10, Radio Aragón, ha tenido la gentileza de invitar a los periódicos locales para que, en fechas determinadas, una vez a la semana, envíen a sus redactores para explicar temas breves y agradables.

Ayer tarde, a las dos y media, tuvo la primera de ellas brillante realización.

Corrió a cargo de nuestro querido compañero el redactor médico de LA VOZ DE ARAGON, doctor Fernández Aldama, quien fué presentado a los radioyentes por el reportero de la emisora don Bonifacio Fernández Aldana en términos de gran encomio para el médico-periodista, cuyas vibrantes campañas persiguen siempre el bien común, con un marcado acento de quirotismo, de valor científico y de potencia vulgarizadora.

El doctor Fernández Aldama, con la galanura de su estilo, hizo un breve discurso que tituló "El urbanismo, la higiene urbana, las aguas y la línea recta", en el que, una vez más, puso de manifiesto sus cualidades de higienista enterado, de vulgarizador de cultura sanitaria y de conocedor de datos que van desde la hora actual a los tiempos más remotos, citando nombres, fechas, datos y obras de gran mérito bibliográfico y científico.

Pero al lado de todo ello, en el final que titulaba "El urbanismo y la línea recta", hizo literatura preciosa, de indubitable potencia emocional, de sana orientación aragonesa, de valor práctico, estético y cultural.

Bien hubiéramos deseado publicar íntegras las cuartillas que el doctor Fernández Aldama leyó ayer en Radio Aragón, pero su autor, con la confianza que da el afecto compartido, nos las ha negado rotundamente.

A pesar de ello hemos de felicitarle por su labor admirable de ayer.

**PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS**

Madrid.—De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de trabajo. Información de oposiciones y concursos. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15: Revista cinematográfica. Panorámica del Cinema, encuesta Concierto. 15'50: Noticias. Índice de conferencias. 18: Campanadas. Cotizaciones. Biografías literarias: "El duque de Rivas". Charlas informativas: "El Colegio de Abogados, su misión en la Historia y su misión actual". Discos. Ocho veinticinco: Noticias. 20'25 y 21'30: Informaciones de la sesión del Congreso de los Diputados. 21'30: Campanadas. Señales horarias. Ciclo de teatro moderno radiado: "La voz humana". Recital de guitarra. Radiocomedia "La Máscara". Música de baile. 23'45: Noticias. 24: Campanadas.

Barcelona.—7'15 y 8: Sesiones de cultura física. 7'30 y 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos edicio-

nes. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 14: Sección cinematográfica. Actualidades musicales. Concierto. Bolsa del trabajo. 15: Sesión radiobenéfica. 18: Conciertos. 19: Bailables. 19'30: Cotizaciones de monedas. Retransmisión de la sesión del Ayuntamiento. 20: Discos. Noticias de Prensa. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21'05: Concierto. 22: Conversación en catalán. 22'15: Música de cámara. 22'45: Concierto. 23: Noticias de Prensa. Discos. 23'30: Bailables.

Valencia.—8: "La Palabra", diario hablado. 13: Audición variada. 13 y media: Concierto. 14: Crónica cinematográfica. Cambios de monedas. 18: Audición variada. 21: Charla sobre folklore. 21'15: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Recital de canto. Noticias de Bolsa.

Sevilla.—8'30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Bailables. 21 a 23: Recital de guitarra. Noticias de Prensa. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Concierto de orquesta. Bailables.

San Sebastián.—19'30 a 21: Noticias. Boletín meteorológico. Variado programa. Música de baile.

**Causa y tratamiento de a epilepsia**

¿Qué es exactamente la enfermedad conocida bajo el nombre de epilepsia? ¿Cómo se contrae? ¿Es hereditaria? ¿Existe alguna cura verdaderamente eficaz y permanente? A estas y a otras preguntas se contesta de una manera terminante en un folleto, del que puede obtener un ejemplar gratuito cualquier epiléptico que escriba a J. Redfern, Depto. 46 V, 30 Bouverie Street, London E. C. 4, Inglaterra.

**BARQUILLOS CUBANOS**

MARCA "EL LEON" Unico postre que no lleva drogas ni colorantes de ninguna especie. Fabricado a la vista del público. Venta al por mayor. Detail, 8 pesetas kilo. Precios especiales para revendedores. P. Genis Llumbart, Boggiero, 43. Zaragoza. Teléfono 5.107.

No viaje usted sin ONDOIBIL; exce lente contra el mareo. Farmacia Uhóla.

**NOTAS DE HACIENDA**

**SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL**

Pasan a informe de la Intervención de Hacienda el presupuesto ordinario del actual ejercicio 1933 del Ayuntamiento de La Muela y el extraordinario formado dentro del corriente año de Ariza.

Al alcalde de Boquiñeni se le comunica la aprobación de ordenanzas de arbitrios municipales y del presupuesto ordinario del actual ejercicio 1933.

Se comunica al alcalde de Belchite la aprobación del presupuesto para atender a la Administración de las cargas de Justicia en el corriente ejercicio 1933.

Para su rectificación se devuelve al alcalde de Urrea de Jalón el presupuesto ordinario del corriente año.

Se comunica al alcalde de Orea la no autorización de ordenanza arbitrio municipal, por los razonamientos que se exponen.

Se han recibido las liquidaciones de los presupuestos definitivos del anterior ejercicio 1932 de los Municipios de Mainar, Longás y Cetina.

El alcalde de Sigüés remite certificación de exposición al público por el plazo reglamentario del presupuesto ordinario 1933, según se le tenía interesado.

Se ha recibido, rectificado, el presupuesto extraordinario del Ayuntamiento de Caspe, instruido en el actual ejercicio para la realización de obras.

Informados de la Intervención de Hacienda se han recibido los presupuestos municipales ordinarios de 1933 de Vera de Moncayo, Luesma, El Buste, y ordenanza de Murillo de Gállego.

**SEÑALAMIENTOS DE PAGOS**

Por la Delegación de Hacienda de Zaragoza se han hecho estos señalamientos de pagos:

De 399 pesetas, a F. de Mesa; de 174, a M. Muñoz; de 28'57, al alcalde de Remolinos; de 126'36, a M. Ariño; de 247'76, al liquidador de derechos reales de Daroca.

**TRASLADO DE PENSION**

A la Delegación de Hacienda de Barcelona se traslada el pago del haber pasivo que percibía por mediación de la Delegación de Hacienda de Zaragoza el teniente retirado don Francisco Oromi.

**La Suprema**  
carsería  
Cerdan 34  
Zaragoza

**¡Piénselo bien, señora!**

Si usted necesita una **Faja a medida**

Visite nuestra Casa, donde se confeccionan de un corte irreprochable, por un precio ínfimo **NO CONFUNDIRSE**

Si tiene usted CREDITOS PENDIENTES DE COBRO  
Si desea INFORMES COMERCIALES  
Si le interesa algún asunto relacionado con HERENCIAS Y PAGOS DE DERECHOS REALES  
Si precisa usted algún PRESTAMO HIPOTECARIO sobre finca urbana en Zaragoza y mayor de CIEN M.L. PSETAS  
Diríjase rápidamente a  
**D. ANSELMO GRACIA FORCES**  
Alfonso I, 12. — ZARAGOZA. — Teléfono 45-51



## CRONICAS REGIONALES

## Aldeanueva de Ebro

**DEL TIEMPO Y DEL CAMPO.** — Con unos días magníficos hemos entrado en la estación en que la Naturaleza es más pródiga en atracciones, bondades y hermosuras. Estación prometedor de esperanzas en la que cuando ésta se presenta en las condiciones en que (en relación con el campo) este año se ha presentado, tiene la virtud de hacer renacer en los corazones de los agricultores un consolador optimismo, ya que los campos hallanse bien saturados de humedad, presentando prometedor aspecto los sembrados y habiendo comenzado normalmente la brotación de los viñedos (en los que hasta el momento han encontrado ocupación la mayoría de los trabajadores de esta villa).

**DEL CANAL DE LODOSA.** — Se tienen noticias satisfactorias respecto a que en breve habrán de incrementarse los trabajos en las obras del Canal de Lodosa y su trozo correspondiente a esta villa (Rincón de Soto-Alfaro), cuya noticia (caso como suponemos de que tenga confirmación), aparte de los beneficios de las mismas, hará que los obreros necesitados encuentren en éstas el trabajo necesario, para lo cual se precisa se active su comienzo inmediato, ya que siempre escasea el trabajo para los obreros de esta villa en los meses de abril y mayo.

**SOBRE UNA NOTICIA.** — La Prensa provincial primero y después la de otras regiones, dió la noticia referente a que por las autoridades judiciales y Guardia Civil se tramitaban diligencias investigatorias para esclarecer lo que hubiese de cierto sobre la un tanto extraña desaparición en esta villa de un transeúnte que pasó en casa de Gregorio Pérez una temporada de unos cuarenta días (hace cosa de un año), marchándose dejando en dicha casa varios efectos, sin que durante este tiempo viniese a recogerlos, dando motivo esto a cábalas y comentarios con algunas molestias propias del caso que, al fin, han dado por retado la presentación del individuo en cuestión, que lo era Pedro Aner Al-

vizuri, que hallábase trabajando en Albar (Navarra), y al enterarse por la Prensa de que se le buscaba se presentó a las autoridades, descifrando la incógnita de la para las autoridades un tanto extraña desaparición.

**FIESTA DEL ARBOL.** — En el día de ayer celebróse en esta villa la simpática a la vez que altamente educativa Fiesta del Arbol, para lo cual (y previas las invitaciones de rigor) reuniéronse, a las tres de la tarde, en la plaza de la República la Comisión Gestora municipal, Consejo local de Instrucción Pública e invitados, y en cuyo lugar, con la antelación debida, ya se encontraban los niños y niñas de las diferentes escuelas y bastante público (particularmente del sexo femenino).

Una vez reunidos varios niños pronunciaron poesías referentes a la fiesta que se celebraba, siendo muy aplaudidos, al igual que lo fueron también los señores maestro nacional, don Tomás Mayoral, a la terminación de la lectura de un bonito trabajo, y don Antonio Sáenz Perante al final de su magnífica disertación, referente a ensalzar la importancia del arbolado en sus diferentes aspectos económico-social y encaminada a inculcar en las tiernas inteligencias de los pequeñuelos

un grande amor al árbol, haciendo que los árboles que plantasen no precisasen de guardas para su cuidado, por ser sus guardadores todos los niños de esta villa. A continuación efectuóse la plantación de un buen número de moreras en el primer kilómetro de esta villa a Rincón de Soto, repartiéndose después la merienda correspondiente a cada uno de los niños y niñas de esta villa, y siendo amenizados todos los actos brillantemente por la banda municipal, la que por la noche, para solaz esparcimiento de los que por sus ocupaciones no habían podido participar de la fiesta, dió un animado concierto-baile nocturno en la plaza pública, que hallábase espléndidamente iluminada y concurrida.

**DE SOCIEDAD.** — Regresaron de su viaje de luna de miel doña Felisa Ruiz Miranda y don Ignacio Librada, los cuales seguidamente saldrán para Logroño, donde fijarán su residencia. — P. P. SAENZ.

## Torrubia

**LA FIESTA DEL ARBOL.** — El día 2 del corriente celebró este pueblo la hermosa Fiesta del Arbol.

El día primaveral, por una parte, la perspectiva de una fiesta que no se celebraba por las malas condi-

ciones del terreno para el cultivo, por otra, y el ser todos los vecinos invitados galantemente por medio de un bando, hizo avivar los ánimos de los torrubianos, viéndose la fiesta muy animada, fiesta que tanto honra y enaltece a cuantos en ella colaboran.

A las dos de la tarde se reunió el pueblo con asistencia de la Comisión Gestora y Consejo local; los niños y niñas preparados por los maestros, don Antonio Carranza y doña Andresa Esteruelas, cantaron un himno saludando a la bandera, y a continuación, cada niño con su árbol y el pueblo en masa, nos dirigimos al lugar de la plantación cantando himnos al árbol y a la patria; una vez allí los niños y niñas recitaron unas poesías ensalzando al árbol, las que fueron muy aplaudidas, y acto seguido, después de repetir el himno al árbol y a la patria, por solicitarlo el pueblo, se obsequió a los niños con una espléndida merienda y al pueblo con galletas y licores.

La fiesta resultó hermosa, tanto más cuanto que con ella se trataba de inculcar a los niños el amor al árbol, dándoles a su cuidado quien ha de ser el compañero de su infancia, que ha de desarrollar su follaje al mismo tiempo que los niños su espíritu.

Por todo lo cual fueron muy felicitados la Comisión Gestora y los maestros, iniciadores de la fiesta.

Terminaré dando la enhorabuena a cuantos en ella colaboraron y las gracias a todo el pueblo, que tuvo a bien el honrarnos con su presencia. A. ESTERUELAS.

## Peralta de Alcofea

**GRATA VISITA.** — El día 23 del actual visitaron a este vecindario, donde cuentan con grandes amistades, los componentes de la Sociedad Artística Cultural del vecino pueblo de Berbegal, con objeto de deleitar a estos convecinos con una velada teatral.

Esta se llevó a efecto en el salón de don Mariano Oliva, el que, demostrando su altruismo, lo cedió galantemente.

La sala se hallaba rebosante de distinguido público, predominando el sexo débil, y en especial las jóvenes de la localidad, las cuales, con

su incomparable belleza, daban un aspecto animador.

Las obras representadas fueron el drama "La muñeca" y el sainete "La muela del juicio".

Todos los que tomaron parte en ambas representaciones demostraron un gran acierto en su cometido, pero merecen especial mención la señorita Sarsa y los señores Viñuales, Revilla y Morte, los cuales superaron a muchos actores profesionales, haciendo gala de sus espléndidas facultades, demostrando que no solamente a estas localidades limítrofes, sino que en cualquier población y ante cualquier público pueden presentarse con la seguridad de ser bien vistos.

Contento puede estar el director, señor Lanau, de contar con tan valiosos elementos, y más aún contar con tan bellas como discretas actrices como las señoritas Revilla, Vítaler, Margalejo y María Ara.

Al finalizar el acto el culto maestro señor Viñuales dirigió la palabra al público, agradeciendo la mucha concurrencia y ofreciendo, en virtud de los deseos manifestados por varios amigos, dar otra nueva velada en fecha próxima.

Es digna de aplauso y meritoria en extremo la labor de la Sociedad dicha, por cuanto todo su esfuerzo consiste en recaudar fondos para la adquisición de una biblioteca escolar con que dotar las escuelas del vecino pueblo. Por tanto, pueden estar seguros nuestros queridos amigos de que este pueblo, teniendo en cuenta en primer lugar su gran valía artística y en segundo lugar la nobleza de cnes que les guía, verá con gusto cuantos desplazamientos hagan.

Desde estas columnas saludo cariñosamente al vecino pueblo y le felicito por poseer elementos de tan sanos ideales.

**NOTAS AGRICOLAS.** — El tiempo continúa benigno y es una delicia el ver el estado de los semeros, pudiéndose asegurar que de no negarse en absoluto la bonanza de que disfrutamos, la cosecha de cereales será superior a la del pasado año. También los frutales se hallan en inmejorable estado. — D. LEDESMA.

## SEGURO DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

El artículo 38 de la nueva ley de Accidentes del Trabajo dice: "Todo patrono comprendido en esta Ley TIENE OBLIGACION DE ESTAR ASEGURADO contra el riesgo de accidentes de sus obreros que produzcan la incapacidad permanente o muerte".

L'ASSICURATRICE ITALIANA hace la póliza completa, cubriendo el riesgo de muerte, incapacidad permanente, incapacidad temporal y el servicio médico-farmacéutico.

Interesa, pues, a todo industrial o comerciante que tenga a su servicio obreros, empleados, dependientes o viajantes, consultar al Subdirector de la Compañía en Aragón, don Enrique Besós, San Miguel, 7. ZARAGOZA.

La mano estaba fría.  
Aproximó sus labios a los labios amoratados del niño...  
No respiraba.  
Juan se levantó embotado, estúpido.  
El niño estaba muerto.  
Y Magdalena seguía durmiendo.

## III

Habían colocado al niño en su suna de raso blanco con colgaduras de color de rosa. Y el niño sonreía ya a toda aquella gente que acudía a saludar su venida al mundo.

Porque habianse reunido en el gran salón del castillo los parientes próximos o lejanos, los amigos de aquellos contornos y el padrino, que había cruzado los mares para venir a dar su nombre y jurar su protección al niño.

Aquella era la sala grande de los abuelos, como se llamaba en el castillo.

Destacábanse vigorosamente de las paredes, en sus marcos de ébano, los castellanos difuntos, los unos bajo la armadura de combate y revestidos los otros con el manto rojo, guarnecido de armiño, de los Parlamentos.

Entre los vivos había mujeres jóvenes y hermosas y mujeres viejas, que sin duda también habían sido bellas y que todavía se acordaban de haberlo sido.

Estaban sentadas en derredor de la blanca cuna. La madrina, una niña de dieciséis años, se inclinó hacia el recién cristianado y apoyó sobre la frente de éste sus rojos labios.

Una viuda le dijo:

—Vamos a ver, mi pequeña hada: ¿qué don vas a hacer a tu ahijado?

La muchacha se volvió, miró a la viuda y respondió con aire picaresco:

—Quiero que sea hermoso.

—En verdad—dijo el padrino, galante oficial de Marina que suspiraba en silencio por los rasgados ojos azules de la niña—que no podéis hacer menos ni más por él, mi bella prima.

—Y vos—dijo la joven ruborizándose—, ¿qué pedis para vuestro ahijado?

—Que sea valiente—contestó el oficial.

La madre del niño, medio acostada en un sillón, dijo sonriendo a los circunstantes:

Sólo se divisaba a lo lejos una estrecha faja de cielo azul, y a medida que la tormenta avanzaba soplaba más impetuosamente el viento, la lluvia caía más espesa y más fría y hacíanse más frecuentes los relámpagos.

Y, dominando la tempestad, el hombre y el perro oyeron alegres voces que descendían del castillo en alas del viento.

Y en medio de aquellas risas que desafiaban la siniestra majestad de la tormenta, un quejido vino a morir en los oídos del hombre del perro negro.

Entonces se detuvo otra vez y cruzó los brazos sobre el pecho, fijando sucesivamente sus ojos llameantes en la cabaña de donde venía el quejido, en el palacio de donde brotaba la alegría.

Y la nube seguía avanzando, devorando el cielo azul.

## II

—¡Oh, Virgen Santa!—decía la madre deshecha en llanto—, ¿Dejaréis morir a mi hijo? Es el primer fruto de nuestro amor, la esperanza de nuestra pobre y afanosa juventud. Mi querido Juan trabaja desde la mañana hasta la noche para ganar nuestro sustento, y yo, ¡Santa Madre de Dios!, jamás he faltado a los deberes que prescribe la religión del Salvador. Muy pobres somos, ¡oh, Virgen Madre! Pero nuestro hijo es nuestra riqueza y vale más que todos los teoros de la Tierra.

La madre, al hablar así, retorció sus descarnadas manos sobre su pobre lecho de parida, fijando sus ojos, ora sobre una torca imagen de yeso de la Virgen que adornaba la chimenea, ora sobre su hijo que el infeliz padre tenía en los brazos.

Paseábase éste de arriba a abajo, deteniéndose de cuando en cuando para mirar al niño medio asfixiado por el croup, y emprendía otra vez su marcha por sacudidas, por movimientos espasmódicos, como si quisiera impedir a la Muerte que se acercase.

—Juan—volvió a decir la mujer—, acabo de hacer el voto de que, si Dios nos conserva nuestro hijo, iremos a oír la misa de parida, descalzos de pie y pierna, al convento de la "Piedra que gira".

—Iremos—contestó Juan, por cuyas mejillas rodaban dos gruesas lágrimas.

La cabaña era de pobre aspecto, pero no revelaba miseria. Había fuego en el hogar, y sobre el baúl veíase un vaso de



# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

**VENTAS**

**VENDO** máquinas Singer nuevas y de ocasión: una 31 K. 15, en 320 pesetas; otra, 15 K. 26 (o sea bobina central), 170 pesetas, y cuatro bicicletas, 225 pesetas. Ver y tratar, Pablo Val (Huesca), Huerto.

**VENDO** dos vacas, segundo parto; a parir, y si es igual a cambio de un macho. Razón, Luis Sevilla, posada. Salillas de Jalón.

**¡ATENCIÓN!** Vendo cadillos caza, raza Punter. Calle Utrillas, núm. 3, bajo.

**VENDO** carro de muelles y máquina, fuerte. Razón, Casta Alvarez, 49, carpintería.

**VENDO**, de ocasión, coche para niño, máquina de escribir y triciclo, propio para reparto. Razón, Conde Aranda, 31. Almacén de aceitunas.

**BARBEROS.** Se venden, por mitad de su precio, dos o tres sillones seminuevos, de rejilla y madera curvada. Razón, don Francisco Sánchez. Practicante en Ateca.

**PERDIDAS**

**QUIEN** haya encontrado yegua capa castaña, clase Pamplonesa, calzada; en el posterior izquierdo, blanca; en el muslo derecho, una S. azul. Se ruega devolución a Lecifina. Alfonso Serrano Rubio.

**LAVERO** pequeño con llaves se entregará, acreditando ser su dueño. Razón en esta Administración.

**ENTRE** la carretera de Bujaraloz y Fraga extravióse rueda completa de camión, marca Bergouñan, propiedad de don Silverio Pascual, de Broto. Ruégase a quien la haya recogido la manifieste al alcalde de dicha localidad. Se gratificará con 200 pesetas a quien la manifieste.

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** tienda comestibles, con existencias o sin ellas, con almacén y despacho en la misma. Razón, Conde Aranda, 27, cuarto izquierda, de tres a nueve.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**TRASPASO** tienda de comestibles sin géneros, sólo por valor mostradores, estanterías y otras varias cosas; se dará barato. Pignatelli, 49, primero.

**SE TRASPASA** tienda de vinos, 40 metros cuadrados, con corral, gallinero, conejar, lavadero, cocina, dos hermosas habitaciones; se dará por la instalación. Campoamor, 24. Delicias.

**VARIOS**

**MANUEL SANCHEZ RUBIO.** Agente comercial colegiado. Sagasta, 5.—Cádiz. Admite representaciones, especialmente ramos ferretería y efectos navales. Buenas referencias.

**BROMO FERRO "MOSSTIL"** el mejor antineurasténico, ortificante del sistema nervioso y reconstituyente de las células empobrecidas.

**CONSERVAS** y salazones de pescados, anchoas, etcétera, marca Garaya. Pídanse en ultramarinos.

**"CARTILLA DE AUTOMOVILES"**. Arlas y Otero, segunda edición. (Funcionamiento, manejo, averías, etc.) 1933.

**CALVOS.** ¡Gran invento! Usad el producto regenerador Universal; volveréis a tener pelo. Droguerías y perfumerías de importancia.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

Se admiten esquelas de defuncion hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico.—  
**COSTA, 2**

**COÑAC** Tres Perlas. Finísimo y muy viejo. Premiado con la medalla de oro en la Exposición de Sevilla.

**OPORTUNIDADES.** Certificados penales en 24 horas, diez pesetas incluidos gastos. Certificados última voluntad. Sanción automovilista. Estadística. Partidas nacimiento, defunción, etc. Presentación instancias y documentaciones. Agencia Ma.iscal, Juan de Mena, 14, Madrid.

**LA ACTIVIDAD.** Gestiono inscripciones personales reservadas de toda España, ingreso Guardia Civil, Carabineros, guardias de Asalto. Certificados penales, ocho pesetas. Última voluntad, nueve. Director, Ordóñez, agente colegiado, Preciados, 64, Madrid. Representante en Zaragoza, don Pascual López, San Miguel, 19, primero.

**PARA LAS VIÑAS,** Caido Paz. Sulfatar con este producto es asegurar las cosechas. Supervielle, Rentería.

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

**PAJARITOS:** Alpiste y cañamones por cinco kilos, a 0'75; menos, 0'80. Mantequilla, 6'50 kilo. Chorizo, 5'75. Idem Cantimpalos, 11'50. Queso bola, 7. Sémola garbanzo, 0'75. Sopa huevo, 1'60. Tapioca, 1'80. Sidral, 4'50. Bacalao primera, 2'20. Jabón "Lagarto", 1'25. Anchoas rollo, 0'65 lata. Alubias verdes, 0'75 idem. Manzanilla, 6 kilo. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

**ALMACEN** de carbones vegetales y minerales. Servicio a domicilio. Antonino García, Avenida de Mayo, núm. 2 (Hernán Cortés). Teléf. 47-03.

**SIDRA** champagne "Zarracina". Gran Premio en la Exposición de Sevilla.

**NUEVA** cura, sin operar, de los tumores, granos, forúnculos, heridas, úlceras y sabalones ulcerados, por importantes que sean, con la aplicación del parche de la pasta curativa "Mystan". Preparado por el farmacéutico don Antonio Blesa, Alagón.

**PELLUQUERIAS**

**GRANDES SALONES** para señoras. La casa de las permanentes. La más acreditada por sus excelentes resultados de seguridad, perfección y máxima duración, desde 10 pesetas. Servicio completo. Don Jaime, 44. Teléfono 46-31.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**HUESPEDES**

**HOTEL REGINA,** calle Vergara, Barcelona. Gran confort, moderno. Espléndidas habitaciones.

**VIAJEROS:** para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

**HOTEL VERACRUZ,** Madrid. Todo confort, el más céntrico. Carrera de San Jerónimo, entrada Victoria, 1. Pensión completa, 12 pesetas.

**LA PENSION BARRACHINA** se ha trasladado a la antigua posada de Santo Domingo, Pignatelli, 22, teléf. 13-55, Jorge Barrachina, Zaragoza.

**PENSION ALARCON.** Ascensor y calefacción, desde 7 pesetas. Plaza del Angel, 13 y 14, primero. Teléfono 12-542. Madrid.

**HOTEL ALHAMBRA.** Valencia. Gran confort, espléndidas habitaciones. Hotel preferido por los turistas.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **HOTEL NACIONAL.** Madrid. Atocha y paseo del Prado. Espléndidas habitaciones a todo confort.

**SE DESEAN** huéspedes para fijos o como convenga; habitaciones independientes; gran limpieza; mucho sol; trato familiar; precios reducidos. Calle Casta Alvarez, núm. 8, tercero izquierda.

**PARA DOS** hermosas habitaciones, sol todo el día y balcón a la calle, con armario de luna, necesito dos o tres huéspedes fijos. Calle Rufas, núm. 10, segundo.

**NODRIZAS**

**SE OFRECE** ama casada, 24 años, para criar en casa de los padres. Razón, Mayor, 40, segundo centro.

**OFRECESE** ama casada, de 25 años, 30 días leche, para criar en su casa. Razón, Ramón Dolz Paricio, Santa Eulalia del Campo.

**COMPRAS**

**TRAJOS,** hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres, los mejores precios siempre. Casa Marquina, Fin. 2 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**LA VOZ DE ARAGON** es el periódico mejor presentado de la región aragonesa

**Anuncie en nuestra Sección de Anuncios Económicos, pues ello le será muy reproductivo en todos sus negocios.**

plata en forma de cubilete, que el desolado padre había inútilmente acercado diferentes veces a los contraídos labios del niño.

el vaso era regalo de la castellana a la mujer de su jardinero Juan.

Marido y mujer eran jóvenes y aún no hacía un año que se habían casado.

Magdalena era la muchacha más linda y Juan el muchacho más excelente del cantón.

Al verles entrar los domingos a la misa del pueblo, solía decir el anciano cura:

- La discreción y la laboriosidad se han asociado.
- Juan contemplaba a su hijo con sombría desesperación.
- Parece que no llora tan fuerte—dijo la madre.
- Sí—balbuceó Juan.

- Tal vez la Santa Virgen nos ha oído y le va a curar.
- Es posible—dijo el pobre padre con abatimiento.

Pero demasiado comprendía que su hijo iba empeorando más y más.

—¿No sería mejor que lo colocaras en su cuna?—dijo la madre.

Juan puso al niño, que se agitaba con movimientos convulsivos, bajo la colgadura de muselina de la cunita que acababa de comprar en la última feria.

—Tal vez ahora querrá beber—continuó Magdalena.

Juan fué a buscar el cubilete y lo aproximó a los labios del niño.

¡Oh, milagro! El niño bebió y dejó de llorar.

El padre y la madre dieron un grito en el que se exhaló toda su alma.

—¡Virgen Santísima!—murmuró Magdalena—. ¿Habéis, por fin, oído nuestras súplicas?

Arrodillóse el padre y se puso a mecer suavemente al niño. La madre, fatigada, se dejó caer sobre la almohada, sin decir palabra.

El niño había dejado de llorar.

—Creo que duerme—dijo de pronto Juan.

—¡Oh! La Virgen es buena con los pobres—murmuró Magdalena.

Y agobiada bajo un invencible cansancio, cerró los ojos.

El padre seguía balanceando la cuna.

A la parte de afuera, el huracán dejaba oír su ronca voz y

los relámpagos penetraban con lívido resplandor a través de las vidrieras.

Simultáneamente la ruidosa alegría del castillo llegaba en oleadas hasta la desolada cabaña.

—¡La señora baronesa es bien feliz!—exclamó Juan, que seguía meciendo a su hijo—. Los dos niños han nacido en un mismo día... y tal vez el mío...

Un suave golpe dado a la puerta le impidió terminar la frase.

—¡Ah! Es el médico—pensó Juan—. Este santo varón camina sin hacer caso de los temporales cuando sus auxilios son necesarios.

Y se dirigió a abrir.

Magdalena se había quedado dormida.

Abrióse la puerta y entró un hombre; después del hombre un perro.

Juan retrocedió espantado.

—Amigo—le dijo el hombre del perro negro—: tengo hambre, tengo sed y estoy cansado. ¿Queréis darme hospitalidad? Pero Juan repondió:

—Sólo hay en mi casa un lecho y en él acaba de parir mi mujer; mi hijo está tal vez próximo a morir, y desde ayer no he pensado en hacer provisión alguna. Si queréis ser bien recibido subid al castillo. Hoy han bautizado al niño y hay allí numerosa y alegre sociedad. Participaréis del festín.

El hombre y el perro fijaron sus ojos centelleantes en la cuna.

El perro, siempre mudo, se había quedado en el umbral.

—Amigo—volvió a decir el hombre del perro—, me muero de sed. ¿Me negaréis un vaso de agua?

Juan se levantó del lado de la cuna, fué a tomar de encima del baúl el vaso de plata y vertió en él el contenido de una botella que estaba al lado.

El hombre apuró el vaso de un solo trago y se lo devolvió a Juan.

—Gracias—dijo.

Y se retiró cerrando la puerta tras sí y seguido del perro.

El hombre y el perro habían hecho tan poco ruido que Magdalena no llegó a despertarse.

Juan, todavía conmovido con aquella inesperada visita, volvió a arrodillarse junto a la cuna.

El niño seguía inmóvil.

Juan tomó la manecita del recién nacido entre las suyas...



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pta.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
501'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	2'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

EN JACA se arriendan pisos de todas clases. Informes, Sindicato Inicial, Jaca.

PISOS de todas clases se arriendan en Jaca. Para informes, diríjanse al Sindicato de Inicial de Jaca.

ARRIENDO edificio, propio para instalar molino o fábrica de harinas y motor eléctrico de 25 HP. A. de Salvador, en Castejón de Monegros.

ALQUILARA usted su piso, sin pérdida de tiempo, anunciándolo en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.



ARRIENDO principal con galería cerrada, mucho sol, cuarto baño, termo y calefacción. Calle Escuelas, 5, Torrero. Verla, diez a cinco.

ARRIENDASE tienda, trastienda, habitación viviente, Boggiero, 88, casa nueva, en 50 pesetas todo. Razón, Democracia, 22, segundo, B., de una a dos.

SE ALQUILA local para industria, con agua, luz piso, sitio céntrico. Razón, Canfranc, 6, frutería.

PARA INDUSTRIA, grandes locales, buenas luces sótano, terraza y tienda, con o sin habitación. Miguel Servet, 23. Taller maquinaria.

ARRIENDO de locales. La Sección Agronómica de esta provincia desea arrendar locales de capacidad suficiente para guardar dos coches y el material de extinción de plagas de que está dotado. Las ofertas se dirigirán, hasta el día 12 de abril próximo, al señor ingeniero jefe de dicha Sección Agronómica. Coso, 82.

SE ARRIENDA piso primero, casa nueva, seis huecos, con sol, agua, instalación eléctrica, 48 pesetas. Carbó, 8 (camino San José, frente a La Licorera). Razón, Vista Alegre (Torrero), letra E, entresuelo derecha.

SE ARRIENDAN dos locales 80 y 90 metros cuadrados, sitio céntrico. Informarán, Pignatelli, 96, primero izquierda.

ARRIENDO en Miguel Servet, 31, principal, cocina económica, gas, instalación eléctrica, bien ventilada, 80 pesetas. Informarán, plaza del Pueblo, 1, frutería.

## ENSENANZAS

INSTITUTO ANDOLZ, Martires, 2 (plaza Constitución): Oposiciones, Carreras, Bancos, Contabilidad, Mecanografía, Ortografía, Reforma letra, Aritmética, Dibujo, etc. Convocadas para ambos sexos: 235 plazas Auxiliares Ministerio Instrucción, edad 16 a 40 años; exámenes en agosto.

ESTUDIE una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida libretos gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado 105, Sevilla.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA de chofers "Aragón". Increíble chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 55 garage.

CENTRO único especializado enseñanza idiomas, método Berlitz, eficaz, universalmente conocido. Alemán, Inglés, francés. Precios módicos; clases colectivas-separado. The International Schools of Languages, plaza Sas, 4.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS

IDIOMAS por profesores nativos en clases de enseñanza individual. Francés, 10 pesetas; inglés, 15 pesetas. Lecciones particulares para personas respetables y señoritas. Cursos de perfeccionamiento. Academia Kühnel, Alfonso I, núm. 12, entresuelo.

## COMADRONAS

ASUNCION CARMEN, profesora en partos, sobresaliente en toda la carrera. López Toral, 3, Hernán Cortés.

## FINCAS

VENDO una era de propiedad particular, propia para trillar, edificar o explotación de gravera. Diríjase a José Sanz, Juslibol, 134 (torre Genova).

VENDO dos parcelas; las daré baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro inquilinos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso y tejado. Razón, Casta Alvarez, 49, Carpintería de Juan Gelma.

SE VENDE una casa, 400 metros de terreno, propia para labrador o vaquero. Razón, Calvo, 23, Delicias. Francisco Piquer.

OCCASION! Venta de dos casas: una frente campo fútbol Zaragoza; buena renta. Otra barrio Venecia, cuatro pisos y bodegas, agua y corrales. Excelente rendimiento. Razón, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

EN LA VILLA de Alagón se venden dos casas; inmejorable punto; con sol. Calle Mayor. Melchor Arqué, Alagón.

CASA planta, en lo mejor Delicias. Verla y tratar, Avenida Madrid, 52.

SE VENDE una casa en Zuerá, propia para labrador. Dará razón, Mariano Grasa.

SE VENDEN pisos con cuarto baño, en inmejorable punto, de 11.500 a 16.500 pesetas; tiendas en 13.500. Diríjase por escrito Apartado Correos 286, Zaragoza.

VENDO parcela de dos pisos, construcción sólida; agua, luz, sol corral, en sitio muy céntrico; precio 8.500 pesetas. Informes, María Agustín, número 5, entresuelo izquierda.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

## OFERTAS

SE OFRECE sastresa de niños para casa y a domicilio. Precios económicos. Razón, Universidad, 3, quinto.

SASTRE, se ofrece, seis años oficio, para dentro o fuera de la capital. Escribid a Francisco Puyuelo, Coso de García Hernández, 8, segundo. Huesca.

SEÑOR con cargo público, fianza metálico, tomaría administración fincas o cobro de recibos. Diríjase Don Jaime I, 37, segundo derecha.

MODISTA en blanco, sabiendo el oficio de camisera en fino, ofrécese en su casa y a domicilio. Rufas, 18, piso quinto.

SE OFRECE cobrador o mozo, por las mañanas. Razón, Valenzuela, 16, cuarto.

SE OFRECE chico 14 años para recados o cualquier otra cosa. Avenida Cataluña, 10, entresuelo izquierda.

TAQUIMECANOGRAFA con pocas pretensiones se ofrece para oficina, secretaría, etcétera. Mucha práctica. Inmejorables informes. Boggiero, 137, segundo centro.

SE OFRECE jabonero para dentro o fuera de la capital. Razón, calle Cereros, número 18, segundo izquierda, Zaragoza.

SEÑORA viuda, de 37 años, desea colocarse al cuidado de una anciana, señora sola o cosa análoga. Buenos informes. Manuela Sancho, núm. 3, primero.

SE OFRECE carpintero muy práctico; edad, 23 años. Diríjase a Augusto Asensio, Villalengua (Zaragoza).

SEÑORITA con título de maestra ofrécese dar lecciones primera enseñanza en casa y domicilio. Argensola, 14, primero izquierda, Zaragoza.

HERRADOR y forjador, sabiendo trabajar en herramienta agrícola. Pocas pretensiones. Conde Aranda, 89.

SEÑORA viuda se ofrece para portería. Informarán, Santiago, 18, tercero.

SE OFRECE oficial sastre joven o cortador, con mucha práctica, pocas pretensiones, cualquier localidad. Diríjase corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, en Castiello de Jaca (Huesca).

SEÑORA necesitada solicita colocación para limpieza, lavar, cuidar niños o cosa análoga. Razón, Camino San José, calle Herederos, núm. 14, entresuelo.

JOVEN instruido se ofrece para dependiente de comercio, auxiliar de oficina, mecánico o cosa análoga. Sin pretensiones. Inmejorables referencias. Razón, Avenida de la República, 22 bis, portería.

SE OFRECE cobrador o mozo, por las mañanas. Razón, Valenzuela, 16, cuarto.

## VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y verberas, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

VIDES AMERICANAS. Se venden barbados, estacas y staquillas de Rupestris de Lot y de Riparia, número 3.309. Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

ALMENDROS DESMAYO. Arboles y rosales tallo alto, le afamados reveros. Consultas y pedidos (pidan catálogo). Pedro Val, Sangüesa.

GRANJA AVICOLA Egati. Elizondo (Navarra). Razas Leghorn y Rhode Island. Rigurosa selección.

IBERIA. La mejor lejía. Devuelve su primitiva blancura a la ropa desinfectándola y perfumándola. Ultramarinos.

RESISTENCIA. energía, juventud. Las produce el mejor alimento vegetal. El Sagamín.

COMPRARE caseta de madera desmontable, para vender dulces. Diríjase a Mariano Sebastián, en Aguaron.

PURGANTE MABU. Inofensivo y muy agradable al paladar. No irrita el intestino. Venta en farmacias.

ITSAS blandas se endurecen con pomada Kasper.

PRENSAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

LYRIOSMA. Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula más moderna.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para la drillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 6.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

HIJOS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

VENDO dos zafros de aceite, seminuevas, en buen estado para su uso, de 85 a 90 arrobas de cabida cada una. Para verlas y tratar se dirijan a Desiderio Pérez, de Villalengua (Zaragoza).

MAQUINARIA de molinería. Se vende de ocasión, en perfecto estado. Informará don José Bevia, calle Mayrazgo, 8, Manzanares (Ciudad Real).

LEÑA de roble. Se vende a 22 pesetas tonelada. Donato Sáenz, en Villanueva de Cameros.

HABEIS usado el Policro-mohrill? Insuperable para pisos, muebles, maderas de arte, etcétera. Véndese patente fabricación. Pedido en todos los países del mundo.

MUEBLES de ocasión. Cerdán, 43, principal. Liquidación permanente de muebles. Armarios luna, 70 pesetas; camas, 60.

ANISETE VENUS. Licor Benedicte. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita (Mallorca). De venta en ultramarinos y bares.

MUEBLES en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos) Zaragoza.

VENTA permanente de masadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de agua), motores gasolina 2 y 5 HP., buses, tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Palleres, Angel Talamás, Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyale, 63 (Torrero).

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómea, 2. Teléfono 41-50.

TRIVAL cura el insomnio, neurastenia, palpitaciones. Es el mejor sedante nervioso. Venta en farmacias.

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trinchetas, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas cose Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejidos. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

MAQUINA Singer para hacer vainicas, de dos agujas y dos punzones, seminueva, vendida casi por mitad del precio de nueva. Plaza San Cayetano, 1, entresuelo.

UNICO nervioso y reconstituyente "Fongué". Venta, dentro específicos.

SE VENDE barata moto B. S. A., 1,74-HP., a toda prueba. Para verla y tratar, corresponsal de LA VOZ, Santalecina (Huesca).

VENDO máquina de hacer medias, buen uso; precio económico. Aben-Aire, núm. 1, segundo, Miguel Montero.

Automóvil Renault, 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, estado nuevo, se vende barato. Informarán, Pignatelli, 106 y 108, garage.

SE VENDE piano nuevo, en mitad de su valor; mesa despacho, nevera y perchero Renacimiento. Lazón, Sancho y Gil, 13, cuarto, izquierda. Verlo, de tres a seis.

FARMACIA en venta. Hay una en Zaragoza. Informarán, Rived y Chólliz.

MEDIAS y calcetines novedad, del as mejores marcas y baratos. Sedería Santa Rosa, Azoque, 92.

SE VENDE gramófono 20 discos, mesita, radio, armario comedor, cama y colchón, cocina económica, armario de luna y otro vitrina. Mayor, 47, tienda.

VENDO balanza "Berkel", molino "PPrat", para café dos copas, seminuevos; dos pesos, cuchilla para cortar bacalao y otras varias cosas. Pignatelli, 49, primero.

VINOS. Los mejores de Almonacid de la Sierra. Despacho, Juventud Manolé, plaza del Rosario, n.º 4, Arrabal.

GRAN SURTIDO de lanas, sedas para jerseys de verano, en Sedería Santa Rosa, Azoque, 92.

SE VENDE una máquina trilladora, marca "Pardo". Con su locomóvil, junto o separado. Diríjase a don Ciriacco Salvador (herrería), Puebla de Albornón.

AZUCAR, lo mejor, 1'45 kilo. Azúcar terrones, 2. Arroz entero, 0'60. Café corriente, 8'50. Avellana tostada, 3. Almendra, 5'50. Caramelos surtidos, 2'75. Coco rallado, 1'70. Membrillo, 1'75. Garbanzo nuevo, 1'20. Legumbres para purés, 1'10 kilo. Galletas Marías, 2'20. Boer coco, 2. Chiquilín, 0'90 paquete. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

CAMAS de hierro y de madera se venden. Absténganse prenderas. Hernán Cortés, 211 duplicado, tercero.

EL MEJOR jabón para prendas delicadas es el Borisa. Principales droguerías y perumerías.

VENTA permanente o cambio por toda clase de ganado vacuno, vacas de leche de 20 a 22 litros, holandesas, suizas, santanderinas, y toros para sementales; terneras y terneros mamonos y desvezados. Calle Navarra, 3, Delicias. Angel Royo.

OCCASION. Se vende piano en muy buenas condiciones, marco hierro, cuerdas cruzadas. Audiencia, 7, principal.

PIANO, excelente sonoridad, marco hierro, véndese precio ventajoso. Ver tres a ocho tarde. Romareda, 10, tercero derecha (Gran Vía).

SE VENDE molino de harinas con todos los enseres, por no poderlo atender su dueño. Razón, Miguel Servet, 42, B. Casamayor.

SE VENDEN dos fonógrafos en buen estado. Se darán baratos. Diríjase corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, en Castiello de Jaca (Huesca).

VENDO lavadero seminuevo. Para verlo y tratar, Flores, 10, cerrajería.



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.

AÑO..... 30'00 "

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

SINCERIDADES

## Hambre de muchos textos



Hoy hay mucha hambre. Sombras de pobres gentes llegan hasta los escaparates de las tiendas y merman, con la vista excitada, sabrosas cosas que allí, aunque mudas, provocan la educación del monstruoso estómago.

Pero yo no siento hambre hacia esto, de verdadero y nunca haré ponderado mérito culinario:

Langosta en mil salsas.

Caviar.

Faisán...

Paso ante esos escaparates provocativos con la indiferencia del que tiene taponados los cinco sentidos corporales o eructa extraños guisos.

Y sin embargo, tengo un hambre atroz. Un hambre incomprensible. De algo que, para la mayoría, no tiene olor apetecible e incitante, pero que llega a mí para despertar otros deseos de robar aquello que insulta mi indigencia.

Hay quien se estasia—aun padeciendo en ese éxtasis—ante un escaparate cargado de viandas, y al poco tiempo apostaría a que tiene eructos o se siente ahito de un gusto engañoso de pavi-pollo, por ejemplo. Esa sugestión corporal es un hecho muchas veces probado. Probado el hecho, las consecuencias, las razones; pero, ¡ay!, que el pobre sugestionado no probó ni gustó ni distinguió ni el aire conducente del tuflillo, detenido quizá en el cristal salpicado de finísima grasa alimenticia.

Me cas es atrozmente contrario.

Cuando camino, pasos antes llega a mí el aire de guiso de librería próxima. Venteo igual que el hambriento, igual que el triste gato que atisba la presencia del pescado. Un caso incomprensible a primera vista. Arribo ante el escaparate y con el mismo sentido avariento—por el hambre—despiertan en mí las fibras de algo que se encuentra innutrido. Aquella silenciosa formación de los libros en columna de honor al que los mira hace bostezar qué sé yo qué dentro de mi ser.

Tengo hambre de libros.

Me reconozco una dilatación espantosa en mi estómago-biblioteca. Con satisfacción, que sólo la siente el que piensa de igual modo, daría un golpe a la frágil barrera de cristal para llevarme éste y aquél y aquél otro libro. Momentáneamente elegiría los que me parecieran mejores, de igual modo y con la misma disculpa de aquellos que miran los otros escaparates de que hablé, eligiendo en su delirio las viandas que creen más deliciosas.

¡Quiero alimentarme! —gritaría—. Mi espíritu se despana de devorar malos alimentos.

Estos gritos subversivos pidiendo, rogando, si queréis, cada uno su pan se acallan siempre; los unos en los Comedores de Caridad y los otros en las bibliotecas públicas, donde nos alimentamos también por la caridad de la cultura.

Cuando floto dulcemente en mi tranquilidad comprendo que esta exaltación pecaminosa y delictiva no deja

de ser igual que todas las exaltaciones. Demasiado amor hacia las cosas. Perdonables por lo sinceras y por lo naturales.

Pero se castigan.

Este anhelo, reflejo de una lógica sinrazón, lo defino en mí y me califico, con la crudeza de los calificativos que nos hacemos interiormente, de "ladrón de amigos". Voy buscándolos y, si fuera posible, los robaría. En cada escaparate, con su barriga llena de textos, veo tantos como libros. Amigos encarcelados. Todos simpatizan ya conmigo. Antes de bucear sus conciencias, sus almas—sus textos—, ya tengo un inexplicable afecto hacia ellos. Una amistad noble, fuerte, sin distinciones. Quizá más que amistad. Algo de fraternidad cerebral, si no sanguínea. Muy amigo es Balmes y Santo Tomás. Y lo es Voltaire. Y Schopenhauer. Y todos los autores. Robaría todos los libros, todos los amigos, para llevarlos cuidadosamente a mi casa, a mis modestos pisos de libros, cada uno como en una habitación, como en un cuarto, como en una enorme casa de vecindad.

Y luego hablar con ellos en las horas luminosas de nuestra luz interior.

Estas son unas ansias de redención que pasan por encima de los horizontes de lo utópico.

Tengo, además, en esa casa mía de vecindad de libros, de cinco pisos—cinco tablas de una estantería vieja—un departamento grotescamente bautizado con el sobrenombre de "hospital de libros". En los domicilios de compañeros he visto libros medio muertos por encima de las mesas. Más generalmente, por debajo de ellas. Eso de libros medio muertos habrá de asombrar, pero para mí viven con más o con menos salud, hasta que vive la última de sus páginas. Otros textos respiran penosamente la vejez de sus arrugas en sus hojas turbias. Cuantos he podido recoger de aquella batalla, de aquel olvido, han ido a mi tranquilo hospital. A mi hospital de libros. He puesto a los viejos, como si verdaderamente fuesen ancianos caminantes, las muletas de unas tapas de cartón. Y a los heridos, ¡vengan parches y vendas sobre sus roturas y sus heridas incicatrizables, de las que nunca se podrá levantar el apósito!

Diréis, después de haber leído estas sugerencias, quizá místicas, quizá exaltadas, quizá retrógradas o revolucionarias, que hay en ellas algo tan común como amasar un pan que sea dulce y amargo, tierno y endurecido, blanco y tostado.

¡Claro!

Son sugerencias de la sinceridad. Viejo es el dicho de Cervantes de que "no hay libro malo que no tenga algo bueno".

Ahora estoy en la peregrinación de conocer la bondad de los perversos. Porque la hay.

Y la he visto en la tranquilidad de mi triste biblioteca, rodeado de libros, amurallado por mil razones y millones de ideas. En mi pequeño tesoro, porque en cada libro hay algo de piedra preciosa. Es mi paz, porque

en ellos tengo el dulce mirar a la bondad. Mi alimento. Mi luz. Mis vestidos. Todo. Todo. Pero frente a esto, cada libro también es un fusil, una arma colocada en orden de armería. Cada palabra un argumento de que los tesoros no son piedras preciosas. Ni que la paz es paz. Ni el alimento es alimento. Ni nada es nada.

Es decir:

Que la bondad no siempre es bondad. Ni la maldad es tan mala como debiera serlo.

Todo lo he aprendido en los libros...

ANTONIO CANO

UN "TUTE" CARO

## Pierde un herrador jugando 400 pesetas y denuncia a los ganadores

Gregorio Rosas Lizano, de 33 años, herrador, cobró ayer en un Jurado Mixto 475 pesetas.

Llegó la noche, fué a un espectáculo y cuando terminó se marchó a un establecimiento, ya de madrugada.

Allí hizo amistad con tres desconocidos, que le propusieron jugar al "tute".

Aceptó Gregorio, la suerte se le mostró esquiva, y en pocas partidas perdió 400 pesetas.

Escamado por la rapidez con que le "limpiaron" denunció a sus ganadores en las Oficinas de Vigilancia.



CASPE. — La bella caspolina Conchita Oliver, que ha sido elegida "Miss Zekin" en el festival a beneficio del Homenaje a la Vejez, celebrado en el teatro Goya el pasado día 26 con la máxima brillantez.

(Foto. Freja)

HORIZONTES

## Cuando tú seas un hombre...

—¡Ea, descansa un poco, si quieres! ¡Has visto qué cuento más bello! Así, poquito a poco, todo el misterio de la letra negra y muda te mostrará su tesoro. ¡Difícil! ¡No, tontín...! Es cuestión de paciencia. Las páginas de tus libros luego, cuando sepas leer, se llenarán de figuras risueñas, inquietas, amables... ¡Si vieras qué bonito es saber leer...! Ante los ojos tuyos, tan curiosos, pasarán raudos los pensamientos de otros hombres. Historias fantásticas, relatos tiernos, aventuras inverosímiles, mil mundos para tu mundo chiquito... ¡Todo el Universo, grande, se adentrará en tu alma por las estrellas negras de tus pupilas...!

—¡Difícil...! ¡No, bobín! Las letras, que hoy son como guerrilleros difíciles de domeñar, terminarán por obedecer tus mandatos. Se alinearán sumisas al conjuro de tus deseos. Y hablarán... ¡Si supieras qué dulce es el susurro de las letras, todas prontas a encalmar la inquietud que desazona o listas para romper la monotonía que estrangula...! Cuando tus músculos descansen de los juegos audaces los libros te enseñarán a caminar sin salir del cuarto de los juguetes. El gigante cruel, el hada cariñosa, los gnomos chiquitos que se esconden y viven entre la arboleda del bosque, surgirán al conjuro de tu vocecita de cristal...

Cuando las interrogaciones vayan naciendo de tus ojos extáticos sólo los libros podrán acunar el anhelo de tu curiosidad. Y desfilarán, hechos carne, todos los esfuerzos de tus hermanas: el avión, el buque, el automóvil, el tren, las grandes fábricas, las industrias todas... ¡Cómo? ¡Por qué? Lee, querida, lee... Para tu sed infinita, los libros te ofrendarán un puro manantial.

Serás hombre al fin, mi nenillo. ¿Sabes tú lo que significa ser hombre? ¿Comprendes las dificultades y hasta el horror que supone ser hombre...? Ser hombre es... ¡cómo te diría...! verse solo entre muchos, romper los lazos que te unen con los demás, ser lanzado—¡tú, tan débil!—entre el torbellino insensible del mundo que gira siempre, siempre...

—¡Por qué me miras así? ¡Tienes miedo? ¡No, mi vida...! Los hombres no son todos malos. Entre los insensibles que se encumbran a costa de lágrimas ajenas hoy seres que sembraron la santa semilla. Y el dolor íntimo, la amarga experiencia, el consejo piadoso, quedaron perpetuados entre la tibia caricia de unas páginas impresas. En la vida—inevitable—hay faros que otros encendieron para que

no tropieces... Así la hiel que otros pongan en tí podrás diluirla entre la serena verdad escrita. Un rencor, el odio que nace, la desazón que turba, hasta la desgana de vida que has de encontrar en tu vivir, hallarán consuelo entre los renglones simétricos de un buen libro.

Cuando tú seas un hombre... ¡verdad que en vez de hacerte a codazos un puesto en el mundo te dedicarás a encalmar los egoísmos de tus hermanos, los demás hombres...? Leerás mucho. Yo, que tanto te quiero y nada perjudicial podría aconsejarte, te aconsejo que ames, después de anegar tu espíritu en el lago inmenso de los libros infinitos... Para poder amar a los hombres es preciso que conozcas a los hombres. Busca en los libros. Aprende en los libros lo que la vida no quiera enseñarte. Si conseguiste felicidad material no encadenes tu espíritu en la paz tuya que los otros no tienen. Busca. El mundo no acaba en tu vida; empieza en tí. Adentra tus inquietudes en las miserias de los otros. Sólo así podrás colaborar en la gran tarea de mejorar la colectividad de la cual formas parte.

Cuando tú seas un hombre es preciso que hayas destrozado ya la coraza que a todo hombre le aísla de la ola rugiente que pasa a su lado. Tu vida adquirirá con la lectura mil facetas diversas, se enriquecerá con aspectos múltiples, conquistará la gama precisa para valorar con justeza toda la escala de vicios o virtudes confundidos y hasta trastocados con la pátina de la costumbre.

Cuando tú seas un hombre, si la vida te halaga, busca en los libros el relato de otras vidas menos reguladas. Es preciso que sepas que en el fondo de las minas, en las selvas salvajes, en las entrañas de las fábricas, entre el dinámico galopar de las poleas o junto al ígneo hogar de las calderas, otros hombres, con los mismos derechos que tú, arrastran los días entre anatemas y odios contenidos.

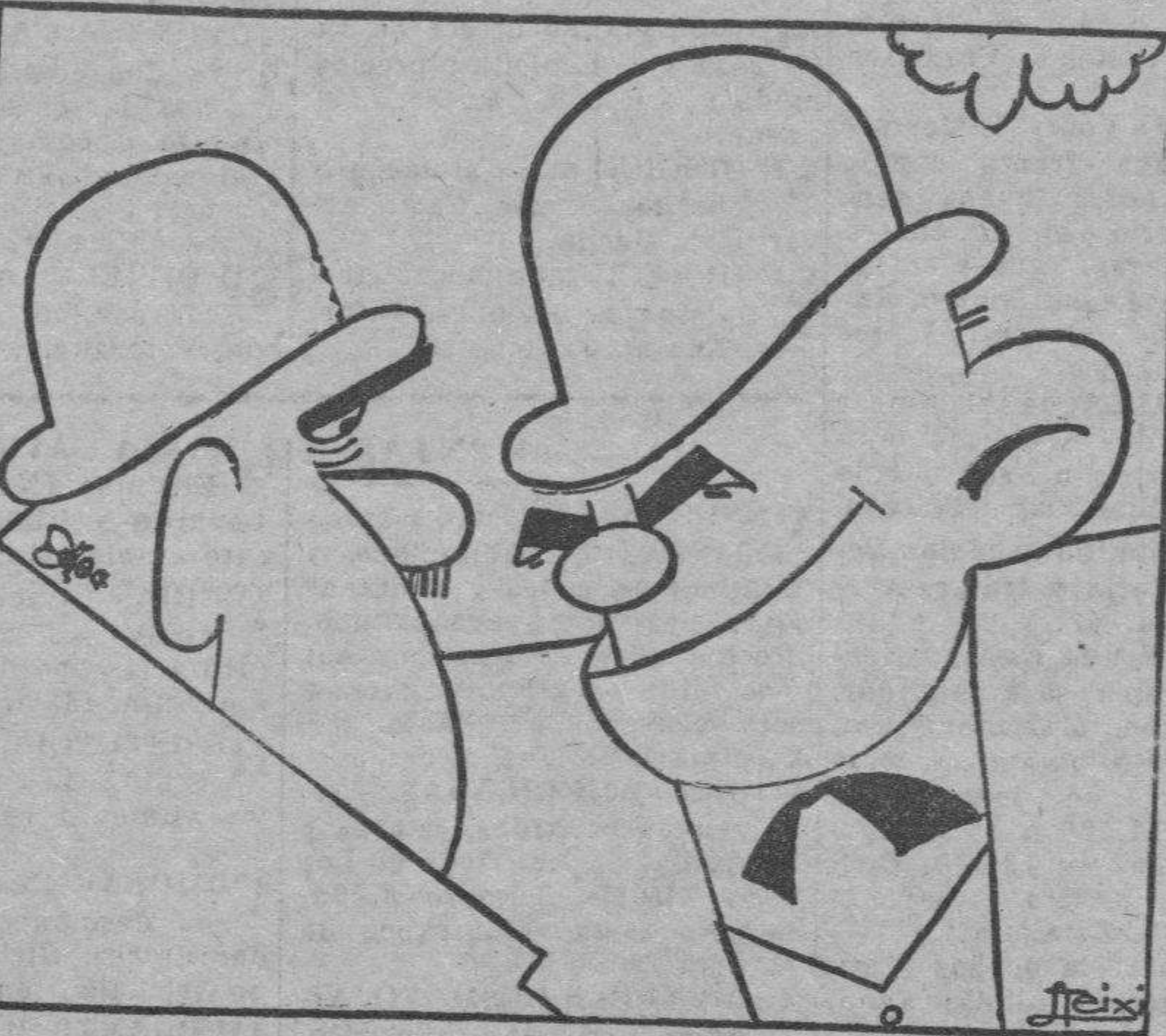
Cuando tú seas un hombre, si la vida te maltrata, busca en los libros el consuelo de un porvenir menos sombrío. Es preciso que sepas que millones de seres como tú sólo esperan el soplo de la cultura para erigir los torsos y transformar el mundo...

—¡Verdad que me entendiste? ¡Es cierto que mis palabras sonarán en tus oídos durante todo el tiempo que dure la chiquita eternidad de tu vida...? Pues ahora, entonces, un consejo último. Porque, charla que te charla, he llamado lo principal: El valor de un libro, como el de todas las grandes conquistas del hombre, puede ser anulado. Un libro puede muy bien neutralizar la finalidad de tu paso por la vida. ¡Cómo, entonces, evitar las lecturas perjudiciales...? ¡Seleccionando un extraño tus lecturas? No. Eres tú, es el que lee el único capacitado para repudiar lo falso. Lo que yo te prohibiera habría de ser doblemente subyugador. Forja tu sensibilidad en el crisol de la autocrítica, teniendo como norma repudiar todo aquello que ni sea útil ni sea bello. En la obra científica la belleza está en su verdad. En la obra de arte la verdad está en su belleza.

E. NUÑEZ DE JUAN

## Incompatibilidades

Por "Teixi"



—¡Bastante le importa a don Enchufe el decretito!

—¡Ya, ya. Mientras quede corriente continua!

## Ciclo de conferencias en la Facultad de Derecho

Ayer tarde, como previamente se había anunciado, tuvo lugar la segunda conferencia de las correspondientes al ciclo a cargo del culto y reputado profesor don Leonardo Prieto Castro.

El señor Prieto Castro desarrolló sobriamente el tema "Puntos de vista para la reforma de la ley de Enjuiciamiento civil española: El proceso alemán, sus antecedentes y modificaciones recientes", que fué elogiado por el auditorio.